



C/2026/3952

24.7.2026

SKLEP KOMISIJE

z dne 23. decembra 2025

o državni pomoči SA.109662 (2024/C) (ex 2020/N), ki jo Francija namerava izvesti za družbo Corsair

(notificirano pod dokumentarno številko C(2025) 9292)

(Besedilo v francoskem jeziku je edino verodostojno)

(Besedilo velja za EGP)

(C/2026/3952)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti prvega pododstavka člena 108(2) Pogodbe,

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru in zlasti člena 62(1), točka (a), Sporazuma,

po pozivu zainteresiranim stranem, naj predložijo svoje pripombe v skladu z navedenima členoma ⁽¹⁾, in ob upoštevanju teh pripomb,

ob upoštevanju naslednjega:

1. POSTOPEK

- (1) Komisija se je 11. decembra 2020 odločila, da ne bo nasprotovala načrtovani pomoči za prestrukturiranje za družbo Corsair SAS (v nadaljnjem besedilu: Corsair) v znesku 106,7 milijona EUR (v nadaljnjem besedilu: pomoč za prestrukturiranje iz leta 2020), ki je zajemala (i) odloge plačila davkov (21,9 milijona EUR), (ii) davčni dobropis (4,8 milijona EUR), (iii) ugodno posojilo (18 milijonov EUR) in (iv) posojilo z udeležbo (62 milijonov EUR), v skladu s členom 107(3), točka (c), Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU), kot se razlaga v Smernicah o državni pomoči za reševanje in prestrukturiranje nefinančnih podjetij v težavah (v nadaljnjem besedilu: smernice za reševanje in prestrukturiranje ⁽²⁾) (v nadaljnjem besedilu: sklep iz leta 2020 ⁽³⁾) ⁽⁴⁾.
- (2) Francija je 27. septembra 2023 na podlagi oddelka 7.2.2 smernic za reševanje in prestrukturiranje Komisiji predložila zahtevo za spremembo načrta prestrukturiranja, odobrenega s sklepom iz leta 2020. V skladu s sklepom iz leta 2020 bi bilo treba navedeni načrt prestrukturiranja izvajati v obdobju do [...] (v nadaljnjem besedilu: načrt prestrukturiranja iz leta 2020). Francoski organi so 29. novembra in 15. decembra 2023 predložili dodatne informacije o spremembi načrta prestrukturiranja družbe Corsair iz leta 2020. Zahtevi za spremembo načrta prestrukturiranja je bil priložen posodobljen načrt prestrukturiranja, ki je bil nato večkrat posodobljen (v nadaljnjem besedilu: spremenjeni načrt prestrukturiranja; glej uvodni izjavi 30 in 31).

⁽¹⁾ UL C, C/2024/2822, 24.4.2024, in UL C, C/2025/2490, 2.5.2025.

⁽²⁾ UL C 249, 31.7.2014, str. 1.

⁽³⁾ Sklep Komisije z dne 11. decembra 2020 v zadevi SA.58463 (2020/N) – Francija – Pomoč za prestrukturiranje za družbo Corsair SA (UL C 41, 5.2.2021, str. 8).

⁽⁴⁾ Komisija je istega dne v skladu s členom 107(2), točka (b), PDEU odobrila tudi pomoč družbi Corsair v višini 30,2 milijona EUR v obliki davčnega dobropisa za čezmorska ozemlja (davčni dobropis za podjetja s sedežem v francoskih čezmorskih departmajih, regijah in skupnostih). Navedena pomoč je bila dodeljena družbi Corsair kot nadomestilo za škodo, nastalo od 17. marca do 30. junija 2020 zaradi zavezitvenih ukrepov in omejitev potovanj, ki so jih uvedle Francija in druge namembne države, da bi omejile širjenje koronavirusa SARS-CoV-2. Glej Sklep Komisije z dne 11. decembra 2020 v zadevi SA.58125 (2020/N) – Francija – Corsair – Nadomestilo za škodo, nastalo zaradi izbruha COVID-19 (UL C 242, 24.6.2022, str. 1).

- (3) Komisija se je 5. februarja 2024 odločila, da bo začela formalni postopek preiskave v zvezi s spremembo pomoči in načrta prestrukturiranja za družbo Corsair ⁽⁵⁾ (v nadaljnjem besedilu: sklep o začetku postopka). Družba Corsair in tri druge zainteresirane strani, tj. dva konkurenta družbe Corsair – Air Austral in Groupe Dubreuil Aero (GDA) – ter Diamondale Limited, nekdanji delničar družbe Corsair, so 24. maja 2024 Komisiji predložili svoje pripombe k sklepu o začetku postopka.
- (4) Komisija je 19. junija 2024 navedene pripombe posredovala francoskim organom, ki so 26. julija 2024 odgovorili s pripombami. Družba GDA je nato 22. novembra 2024 predložila dodatne pripombe, ki so bile 17. decembra 2024 posredovane francoskim organom. Francoski organi so 19. januarja 2025 predložili pripombe, katerih vsebina je bila pojasnjena na sestankih s Komisijo, ki sta potekala 20. in 23. januarja 2025. Francoski organi so 23. januarja, 10. februarja in 3. marca 2025 predložili dodatne pripombe oziroma odgovore na vprašanja Komisije.
- (5) Komisija je 19. junija 2024 francoskim organom poslala vprašanja v zvezi z dodatno pomočjo, dodeljeno družbi Corsair v obdobju prestrukturiranja. Francoski organi so odgovorili z dopisoma z dne 26. julija in 16. decembra 2024.
- (6) Komisija je s francoskimi organi opravila tudi več sestankov, zlasti 7. novembra ter 6. in 17. decembra 2024, pa tudi 10. in 29. januarja, 14. februarja ter 3. in 19. marca 2025.
- (7) Komisija se je 11. aprila 2025 odločila ⁽⁶⁾ razširiti formalni postopek preiskave v zvezi s spremembo pomoči in načrta prestrukturiranja, ker so francoski organi in zainteresirane strani predložili nova dejstva, ki niso bila upoštevana v sklepu o začetku postopka in so upravičevala razširitev formalnega postopka preiskave (v nadaljnjem besedilu: sklep o razširitvi postopka).
- (8) Francoski organi so 20. maja 2025 Komisiji poslali revidirane računovodske izkaze družbe Corsair za poslovno leto, ki se je končalo 30. septembra 2024.
- (9) Družbi Corsair in GDA sta 23. maja 2025 predložili pripombe k sklepu o razširitvi postopka z dne 11. aprila 2025. Drugo podjetje, ki je želelo ostati anonimno, je 2. junija 2025 predložilo pripombe. Komisija je 6. junija 2025 te pripombe posredovala francoskim organom, ki so odgovorili 17. junija 2025.
- (10) Francoski organi so 30. maja 2025 Komisiji poslali posodobljeno različico spremenjenega načrta prestrukturiranja družbe in prilog k njemu.
- (11) Komisija je 27. junija 2025 francoskim organom poslala dodatna vprašanja v zvezi z dodatno pomočjo, dodeljeno družbi Corsair v obdobju prestrukturiranja, ter velikostjo njene flote in njenim razvojem v letih 2023 in 2024. Francoski organi so odgovorili z dopisom z dne 11. julija 2025.
- (12) Komisija je 4. novembra 2025 francoskim organom poslala zahtevo za predložitev dokumentov in dodatna vprašanja v zvezi s financiranjem načrta prestrukturiranja. Francoski organi so odgovorili z dopisi z dne 10., 17. in 20. novembra 2025. Komisija je 10. decembra 2025 francoskim organom poslala dodatno zahtevo v zvezi s spremenjenim načrtom prestrukturiranja. Francoski organi so 15. decembra 2025 poslali posodobljen načrt.
- (13) Komisija je s francoskimi organi glede teh različnih vprašanj opravila tudi več sestankov, zlasti 28. aprila, 15. maja, 17. junija, 27. junija in 17. septembra, pa tudi 10. in 12. decembra 2025.

⁽⁵⁾ Sklep Komisije C(2024) 8537 final z dne 5. februarja 2024 v zadevi SA.109662 – Francija – Sprememba pomoči in načrta prestrukturiranja za družbo Corsair (UL C, C/2024/2822, 24.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/2822/oj>).

⁽⁶⁾ UL C, C/2025/2490, 2.5.2025.

2. UPRAVIČENEC

2.1 Dejavnosti družbe Corsair

- (14) Družba Corsair je poenostavljena delniška družba (*société par actions simplifiée, SAS*) z osnovnim kapitalom v višini 5 000 000,00 EUR in statutarnim sedežem na naslovu Aéroport Pôle Caraïbes, Zone de Fret, 97139 Les Abymes, Guadeloupe, France. Vpisana je v register družb v Pointe-à-Pitru pod številko 328 621 586.
- (15) Od konca leta 2020 so vsi vrednostni papirji družbe Corsair v celoti v lasti holdinga Outre-Mer R-Plane (OMRP) ⁽⁷⁾.
- (16) Družba Corsair je konec septembra 2023 razpolagala s floto devetih zrakoplovov, ki so opravljali lete predvsem v francoske najbolj oddaljene regije na Karibih (Martinik, Gvadelup) in v Indijskem oceanu (Réunion, Mayotte), pa tudi med drugim v Kanado. Drugi letalski prevozniki, ki opravljajo lete na istih rutah, vključujejo Air France, Air Austral in Groupe Dubreuil Aéro, ki vključuje letalska prevoznika Air Caraïbes in French Bee.
- (17) V skladu s sklepom iz leta 2020 bi morala družba Corsair načrt prestrukturiranja iz leta 2020 izvajati v obdobju do [...], da bi obnovila svojo dolgoročno sposobnost preživetja.

2.2 Težave družbe Corsair

- (18) Francoski organi so v zahtevi za spremembo načrta prestrukturiranja iz leta 2020 pojasnili, da je poslovni načrt, ki je bil podlaga za načrt prestrukturiranja iz leta 2020, temeljil na predpostavkah, ki se niso uresničile, in da so dogodki, katerih obsega ni bilo mogoče predvideti, posebej škodljivo vplivali na družbo Corsair.
- (19) Prvič, francoski organi so pojasnili, da so med težavami, s katerimi se je srečala družba Corsair od odobritve načrta prestrukturiranja iz leta 2020, javnozdravstvene omejitve, ki so ostale v veljavi do začetka poslovnega leta 2022/2023, zelo resno vplivale na poslovno in finančno uspešnost družbe Corsair.
- (20) Zaradi omejitve in celo začasne prepovedi letov med celinsko Francijo ter nekaterimi čezmorskimi departmaji in ozemlji (kot so Antili in Réunion), ki sta ostali v veljavi do marca 2022 zaradi novega porasta števila primerov COVID-19 in težav pri uvajanju cepiva na teh ozemljih zaradi nizke stopnje precepljenosti lokalnega prebivalstva, je bilo za družbo Corsair posebej težko ali celo nemogoče opravljati dejavnosti v naslednjih obdobjih:
- (a) po novembru 2020, ko so bile v celinski Franciji ter zlasti na Antilih in Réunionu v obdobjih od novembra do decembra 2020 in od aprila do maja 2021, za Antile in Réunion pa znova v obdobju od julija do avgusta 2021, večkrat uvedene omejitve gibanja;
 - (b) od februarja do maja 2021, ko so bila potovanja v celinski Franciji ter na Antilih in Réunionu strogo omejena na potovanja iz nujnih razlogov; ta zahteva je za necepljene osebe veljala do maja 2022;
 - (c) konec leta 2021, ko so se zaradi vala različice omikron omejitve za te namembne kraje še okrepile, Mavricij pa je bil za nekaj dni uvrščen v kategorijo „škrlatno rdeče“, zaradi česar se je močno povečalo število odpovedi, število rezervacij pa je močno upadlo, ter
 - (d) leti v Kanado so se lahko nadaljevali šele junija 2022, saj so zelo stroge omejitve potovanj veljale do pomladi 2022.

⁽⁷⁾ OMRP je holding, ustanovljen 24. avgusta 2020 v okviru sanacije in prestrukturiranja družbe Corsair v razmerah krize zaradi COVID-19. Edini namen holdinga OMRP je imeti v lasti in upravljati delež v družbi Corsair ter združevati delničarje, vključene v reševanje družbe, vključno z zasebnimi vlagatelji in javnimi akterji. Holding OMRP ne opravlja lastnih dejavnosti in je kapitalski subjekt, prek katerega delničarji uresničujejo svoje pravice in prevzemajo gospodarsko tveganje, povezano s prestrukturiranjem družbe Corsair. Nekateri zasebni delničarji holdinga OMRP, ki so želeli ponovno vlagati v družbo Corsair, so se združili v holdingu Blue Sky, ki je v okviru spremembe njenega načrta prestrukturiranja pridobil kapitalski delež v družbi Corsair (glej dokument *Firm Offer* (Zavezujoča ponudba), Priloga 2, poslan Komisiji 15. decembra 2023).

- (21) Francoski organi so še dodali, da so na dejavnost družbe Corsair vplivala tudi protestna gibanja na Antilih med novembrom 2021 in januarjem 2022 po uvedbi obveznega cepljenja za zdravstvene delavce in uvedbi „zdravstvenega potrdila“ na več javnih mestih.
- (22) Zaradi tega so po navedbah francoskih organov rezultati družbe Corsair, ki je pričakovala, da bodo konec leta 2021 ponovno vzpostavljeni običajni tržni pogoji, odstopali od rezultatov, predvidenih v prvotnem poslovnem načrtu.
- (23) Francoski organi so navedli še, da so se zaradi krize, povezane z vojaško agresijo Rusije proti Ukrajini, in posledičnih svetovnih inflacijskih razmer močno zvišali stroški, ko je družba ponovno začela opravljati običajne dejavnosti, pri čemer se je (i) močno zvišala cena kerozina, ki je na vrhuncu presegla 1 200 USD na tono v primerjavi s [500–900] USD na tono, kot je bilo prvotno navedeno v poslovnem načrtu, in (ii) zmanjšala se je vrednost eura v primerjavi z ameriškim dolarjem, pri čemer je menjalni tečaj EUR/USD na najnižji točki oktobra 2022 znašal 0,97 v primerjavi z menjalnim tečajem, na podlagi katerega je bil pripravljen prvotni poslovni načrt in je znašal [0,9–1,3].
- (24) V zvezi s tem so francoski organi navedli, da so v spremenjenem načrtu prestrukturiranja, ki je bil prvotno predložen decembra 2023, stroški kerozina znašali [100–180] milijonov EUR od [...] ter da sta zvišanje cene kerozina in šibkost eura v razmerju do ameriškega dolarja v navedenem obdobju samo pri tej postavki povzročila dodatne stroške v višini približno [80–120] milijonov EUR na leto.
- (25) Nazadnje, francoski organi so trdili, da je družba sicer lahko cene deloma zvišala, da bi prenesla posledice teh razmer (skupaj s splošnim inflacijskim učinkom na vse stroške, ki jih ima družba), vendar je bila ta izravnava le delna in je ni bilo mogoče uporabiti za večino vozovnic, ker so bile prodane več mesecev pred leti. Zato tako izrazitega povišanja stroškov, kot je nastalo zaradi krize, povezane z vojaško agresijo Rusije proti Ukrajini, ni bilo mogoče takoj prenesti v ceni vozovnic, ampak je bil potreben določen časovni zamik.
- (26) V okviru tega in na podlagi navedenega so francoski organi septembra in decembra 2023 pojasnili, da je imela družba Corsair v obdobju 2020–2023 resne težave z denarnim tokom in je zabeležila neto znižanje stopnje poslovnih prihodkov za [170–220] milijonov EUR v primerjavi z načrtom prestrukturiranja iz leta 2020, čeprav si je prizadevala, da bi v tem obdobju svoje fiksne stroške znižala za [10–25] milijonov EUR, in je francoska država sprejela dodatne podporne ukrepe v korist celotnega sektorja, ki so imeli v navedenem obdobju pozitiven učinek na družbo Corsair v vrednosti [20–40] milijonov EUR.
- (27) Francoski organi so pojasnili tudi, da je na podlagi poslabšane finančne uspešnosti, ki so jo povzročile nove težave, s katerimi se je družba Corsair spopadla po sklepu o pomoči za prestrukturiranje iz decembra 2020, kot je predstavljeno v uvodnih izjavah 18 do 25, poslovni rezultat družbe [...] na koncu poslovnega leta [...] (ki se je končalo septembra [...]) [...] lastniški kapital, ki je na navedeni datum znašal [...], in da družba Corsair na podlagi posodobljenega poslovnega načrta, ki ga je pripravila, ni mogla več izpolniti načrta prestrukturiranja iz leta 2020.
- (28) Nazadnje, francoski organi so navedli, da sta cena goriva in menjalni tečaj euro/dolar v letih 2022 in 2023 ostala zelo nestanovitna. Opozorili so tudi, da so se zaradi inflacije v letih 2022 in 2023 povišali vsi stroški, izraženi v posameznih valutah, zlasti stroški vzdrževanja zrakoplovov in njihovih motorjev ([...]) ter priprave in strežbe hrane in pijač ([...]).
- (29) Francoska država je zato 15. decembra 2023 spremenila svojo zahtevo za spremembo načrta prestrukturiranja iz leta 2020 na podlagi oddelka 7.2.2 smernic za reševanje in prestrukturiranje.

3. SPREMENJENI NAČRT PRESTRUKTURIRANJA

3.1 Predpostavke v spremenjenem načrtu prestrukturiranja

- (30) Francoski organi so spremenjeni načrt prestrukturiranja od 15. decembra 2023 večkrat posodobili ob upoštevanju razvoja dejavnosti družbe Corsair ter geopolitičnega in makroekonomskega razvoja v zadnjih dveh letih.
- (31) Najnovejša različica spremenjenega načrta prestrukturiranja je bila sprejeta 23. maja 2025. Ta različica načrta je priložena protokolu za spravo z naslovom *Term sheet relatif à l'aménagement du Plan de restructuration de Corsair*, ki so ga 7. novembra 2025 podpisali družba Corsair, francoski organi, novi vlagatelji in odhajajoči vlagatelji pod okriljem *ad hoc* skrbnikov, imenovanih s sodno odločbo v okviru postopka za preprečevanje insolventnosti pred Tribunal Mixte de Commerce de Pointe-à-Pitre in Comité Interministeriel de Restructuring Industrielle (CIRI) (v nadaljnjem besedilu: dokument o pogojih). Načrt temelji na naslednjih glavnih predpostavkah, ki so jih francoski organi nazadnje posodobili 15. decembra 2025:
- (a) prenehanje vseh omejitev, povezanih z zdravstveno krizo zaradi COVID-19, ter raven trga, ki je od leta 2025 dalje nad ravnmi iz leta 2019;
 - (b) dejanski rezultati družbe Corsair (ki so jih francoski organi predložili brez revizije) za poslovno leto 2024/2025, ki se je končalo 30. septembra 2025, kažejo ponovno doseganje dobičkonosnosti z neto rezultatom v višini [...] milijonov EUR;
 - (c) stroški goriva v višini [600–900] USD na tono od aprila 2025 dalje v primerjavi s povprečnimi stroški od septembra 2024, ki so znašali [500–800] USD na tono;
 - (d) menjalni tečaj USD/EUR v višini [0,9–1,3], tj. nekoliko višji od menjalnega tečaja, ugotovljenega od aprila 2025;
 - (e) dokončanje popolne obnove flote družbe Corsair januarja 2025 z [...] zrakoplovi Airbus A330-NEO, tako da bo družba Corsair lete na vse svoje namembne kraje odtelej opravljala z zrakoplovi Airbus A330-NEO s tremi razredi potovanja in zmogljivostjo 343 sedežev (20 sedežev v poslovnem razredu, 21 sedežev v razredu Premium in 302 sedeža v ekonomske razredu);
 - (f) prodaja [...] zrakoplovov dne [...] družbi [...] za ocenjeni znesek v višini [25–45] milijonov EUR in zaveza delničarjev za prispevek v višini [25–45] milijonov EUR v skladu z oddelkom B dokumenta o pogojih, na podlagi katerega (i) bodo družbe Blue Sky Holding⁽⁸⁾, Groupe Advens-Geocoton⁽⁹⁾ in SEMPAT⁽¹⁰⁾ skupaj prispevale [10–40] milijonov EUR ([5–30] milijonov EUR, [0–5] milijonov EUR oziroma 3 milijone EUR) v obliki kapitala oziroma so ga, če je to potrebno pred sprejetjem sklepa Komisije, dale na voljo kot vmesno financiranje za kritje likvidnostnih potreb družbe Corsair do zaključka prestrukturiranja (ki se bo pozneje kapitaliziralo) ter (ii) se je družba Groupe Advens-Geocoton zavezala še, da bo družbi Corsair najpozneje v petih delovnih dneh po datumu sklepa Evropske komisije zagotovila še drugi svezaj vmesnega financiranja v višini [5–30] milijonov EUR. To vmesno financiranje v skupnem znesku [20–60]⁽¹¹⁾ milijonov EUR bo vključeno v kapital družbe Corsair v okviru povečanj kapitala, ki se izvedejo po sklepu Evropske komisije o odobritvi (tudi če je ta sklep pogojen);

⁽⁸⁾ Blue Sky Holding, SAS, s statutarnim sedežem na Aéroport Guadeloupe Pôle Caraïbes je zasebni konzorcij, ki vključuje nekatere nekdanje delničarje družbe Corsair.

⁽⁹⁾ Groupe Advens-Geocoton je zasebna industrijska in storitvena skupina francoskega porekla, ki je dejavna zlasti v tekstilnem, kmetijsko-poslovnem in logističnem sektorju ter sektorju digitalnih storitev ter je tradicionalno prisotna v Afriki in na čezmorskih ozemljih. Nastala je z združitvijo družb Advens in Geocoton ter ima priznane izkušnje pri upravljanju dejavnosti v kompleksnih in kapitalsko intenzivnih okoljih.

⁽¹⁰⁾ SEMPAT (Société d'Économie Mixte Patrimoine régionale Guadeloupe) je družba z mešanim kapitalom, ki se ukvarja z naložbami v gospodarske projekte, ki so strateškega pomena za ozemlja Gvadelupa, in podpiranjem takih projektov (<https://www.sempatrimoine.com/a-propos>). V okviru prestrukturiranja družbe Corsair deluje kot manjšinski javni vlagatelj in zagotavlja financiranje, ki ga dodeli regija Gvadelup.

⁽¹¹⁾ Družbe Blue Sky Holding, Groupe Advens-Geocoton in SEMPAT so se tudi zavezale, da bodo v kapital vložile dodaten znesek v višini [5–20] milijonov EUR, če denarni tok družbe Corsair ob koncu meseca pade pod prag [20–60] milijonov EUR. Ta zaveza je namenjena zagotovitvi dodatnega jamstva v primeru poslabšanja parametrov spremenjenega načrta prestrukturiranja družbe Corsair in povečanju lastnega prispevka zasebnih vlagateljev.

- (g) omejitev flote na devet zrakoplovov v celotnem obdobju spremenjenega načrta prestrukturiranja (deseti zrakoplov bo vključen šele od [...]);
 - (h) prekinitev najmanj dobičkonosnih letov ([...]-odstotno zmanjšanje števila ur letenja v primerjavi s poslovnim letom [...]) za izboljšanje koeficienta zasedenosti in zvišanje povprečne cene vozovnice;
 - (i) povečanje števila letov na Mavricij in z njega v letu 2025 [...] po odločitvi za osredotočenje na Afriko (ob upoštevanju, da zgolj sezonsko opravljanje letov na tej ruti dolgoročno ni vzdržno);
 - (j) dodatni ukrepi za izboljšanje RASK ⁽¹²⁾, s katerimi se RASK z leti poveča za [...] %;
 - (k) povečanje dodatnih prihodkov na podlagi primerjave s preostalim delom panoge;
 - (l) izboljšano upravljanje donosa z uvedbo dodatnih ukrepov, kot sta zlasti odpiranje in zapiranje cenovnih razredov zaradi standardizacije flote;
 - (m) izboljšane napovedi, ki v izhodiščnem scenariju vključujejo pozitiven vpliv na promet od prevoza potnikov v višini [...] % leta [...] in [...] % leta [...]. To zvišanje prodajnih cen je posledica skupnega učinka povečanja deleža sedežev v sprednjem delu kabine in spremembe voznega reda letov za prekinitev najmanj dobičkonosnih letov (glej besedilo zgoraj);
 - (n) dodatni ukrepi za znižanje stroškov, kot so ponovna pogajanja o osnovnih pogodbah (zakup, vzdrževanje in servisiranje itd.), znižanje stroškov trženja, oddajanje motorjev v podnajem in prodaja storitev tehničnega upravljanja, ter
 - (o) racionalizacija stroškov zaposlenih, povezana predvsem s spremembami v sestavi letalske posadke.
- (32) Francoski organi poleg teh predpostavk dodajajo, da na prihodke družbe Corsair verjetno še vedno vpliva njena podoba nizkocenovnega prevoznika, za katerega so značilni velik delež subvencioniranih vozovnic, sloves čarterskega letalskega prevoznika, zastarela oprema na krovu (kot so zasloni) in nestandardizirana flota zrakoplovov. S sedanjo sodobnejšo floto se bo zaznana podoba med strankami izboljšala, družba Corsair pa bo verjetno lahko prodajala vozovnice po višjih cenah in povečala koeficient zasedenosti. Francoski organi navajajo še, da se ta odmik od „čarterske“ podobe že odraža v pozitivnih povratnih informacijah strank o letih, ki se izvajajo z novimi zrakoplovi, in v tem, da je družba Corsair na podelitvi nagrad World Airline Awards leta 2024 prejela naziv najboljšega letalskega prevoznika za potovanja v prostem času v Franciji. Francija trdi, da se bo učinek strategije premika k dražjim storitvam na cene vozovnic in koeficiente zasedenosti predvidoma postopno uresničeval, čeprav ni vključena v spremenjeni načrt prestrukturiranja, kot je bil predložen Komisiji, saj se bodo potniki seznanili z izboljšano storitvijo in se bodo njihove preference spremenile.

3.2 Financiranje spremenjenega načrta prestrukturiranja

- (33) Francoski organi so v zahtevi z dne 27. septembra 2023 predlagali, da bi spremenjeni načrt prestrukturiranja zajemal obdobje od [...] do [...]. Iz dokumentacije, ki so jo predložili 15. decembra 2023, pa je razvidno, da bi dodatno obdobje, predvideno za spremenjeni načrt prestrukturiranja, trajalo največ [...] (namesto [...]), torej najpozneje do [...].
- (34) Z razvojem različnih različic spremenjenega načrta prestrukturiranja so francoski organi Komisijo obvestili, da je 30. september 2026 končni datum konca obdobja prestrukturiranja.
- (35) Na podlagi tega načrt prestrukturiranja, ki je bil spremenjen 23. maja 2025 in posodobljen 15. decembra 2025 ter so ga francoski organi Komisiji predložili kot končno različico, ki jo je treba upoštevati pri oceni, temelji predvsem na naslednjih finančnih predpostavkah:

⁽¹²⁾ RASK pomeni vse prihodke (*revenue* – R), ki jih letalski prevoznik ustvari glede na skupno število razpoložljivih sedežnih kilometrov (*available seat kilometres* – ASK) v danem obdobju.

- (a) trajno izboljšanje finančne uspešnosti (ki bi moralo omogočiti, da se do [...] doseže poslovni rezultat v višini [...] milijonov EUR) in finančnih tokov, ustvarjenih v obdobju trajanja spremenjenega načrta prestrukturiranja, zaradi (i) optimizirane poslovne ponudbe po povečanju števila rotacij z uporabo flote, ki je zdaj v celoti obnovljena in standardizirana, (ii) ukrepov prestrukturiranja in ukrepov za znižanje stroškov ter (iii) učinka dodatnih ukrepov za izboljšanje dobičkonosnosti;
- (b) flota devetih v celoti posodobljenih zrakoplovov ter ukinitve rut, s katerimi se ustvarja izguba, in njihova nadomestitev z novimi rutami v Afriko;
- (c) zunanji finančni prispevki v obliki novih denarnih sredstev v višini 145,4 milijona EUR ⁽¹³⁾, ki jih zagotovijo zunanji vlagatelji, in finančne podpore francoske države v skupni višini 87,8 milijona EUR.

3.2.1 Opis financiranja

- (36) Kot je podrobno prikazano v preglednici 1 v nadaljevanju, francoski organi pojasnjujejo, da bo zasebno financiranje izviralo predvsem iz: (i) kapitalskega vložka družbe Blue Sky Holding v višini [...] milijonov EUR, (ii) kapitalskega vložka v višini [...] milijonov EUR, ki ga kot novi delničar zagotovi nov zunanji vlagatelj (francoska družba Advens-Geocoton), (iii) dodatnega kapitalskega vložka v višini [...] milijonov EUR, ki ga skupaj zagotovijo družbe Blue Sky Holding, Groupe Advens-Geocoton in SEMPAT, če denarni tok družbe Corsair pade pod prag [...] milijonov EUR, (iv) moratorija na pokojninske prispevke, ki ga je odobril Caisse de Retraite du Personnel Navigant (CRPN) v višini [...] milijonov EUR, (v) prodaje zrakoplova Airbus A330 F-HSKY s strani družbe Corsair za ocenjeno vrednost [...] milijonov EUR in (vi) sredstev družbe Corsair v višini [...] milijonov EUR, zagotovljenih julija 2022 (na podlagi pogodb o zakupu), za financiranje štirih novih zrakoplovov A330-NEO ⁽¹⁴⁾.
- (37) Francoski organi na podlagi tega trdijo, da znesek lastnega prispevka, ki ga je treba upoštevati v zvezi z zahtevo za spremembo načrta prestrukturiranja iz leta 2020, znaša 145,4 milijona EUR. Poleg tega trdijo, da so v okviru sklepa iz leta 2020, ki je temeljil na načrtu prestrukturiranja iz leta 2020, zasebni kapitalski vložki za družbo Corsair znašali [130–180] milijonov EUR.
- (38) Francoski organi zato sklepajo, da bi skupni lastni prispevek v okviru spremembe načrta prestrukturiranja družbe Corsair iz leta 2020 znašal 319,1 milijona EUR (tj. ob upoštevanju prvotnega lastnega prispevka).
- (39) Kar zadeva finančno podporo francoske države, francoski organi pojasnjujejo, da veliko večino pomoči, zahtevane v spremembi načrta prestrukturiranja, sestavlja odpoved pomoči, dodeljeni leta 2020 v obliki posojil, in ne nove injekcije ter da bo finančna podpora države zato zagotovljena predvsem z:
 - (i) novim prispevkom Departmajskega sveta Gvadelupa v višini 3 milijonov EUR;
 - (ii) davčnim dobropisom za čezmorska ozemlja (CIOM) v višini 38,1 milijona EUR v okviru programa naložb družbe Corsair za nakup zrakoplova ⁽¹⁵⁾;
 - (iii) reprogramiranjem zneska v višini 19 milijonov EUR, ki ustreza javnemu dolgu, ki ga ni mogoče odpustiti, v obdobju šest let ([...]) ⁽¹⁶⁾;

⁽¹³⁾ Po razveljavitvi vseh delnic dolgoletnega delničarja, tj. holdinga OMRP, in njegovi popolni izključitvi.

⁽¹⁴⁾ To ustreza znesku mesečnega zakupa zrakoplova do 30. septembra 2025, tj. v obdobju spremenjenega načrta prestrukturiranja.

⁽¹⁵⁾ Davčni dobropis za čezmorska ozemlja, ki se ureja s členom 244 *quater* W francoskega splošnega davčnega zakonika, je davčna olajšava za naložbe v čezmorskih departmajih. Ta ukrep običajno ni na voljo podjetjem v težavah. Francoska država se vseeno zavezuje, da si ga bo po najboljših močeh prizadevala odobriti družbi Corsair na podlagi izjeme, čeprav ima družba status podjetja v težavah.

⁽¹⁶⁾ Francoski organi poudarjajo, da bo preostanek javnega dolga, ki ga ni mogoče odpustiti, v višini 5,5 milijona EUR odplačan hkrati z izplačilom davčnega dobropisa za leto 2026 (kar ustreza davčnemu dobropisu za čezmorska ozemlja, ki ga francoska država izplača družbi Corsair v skladu s členom 107(2), točka (b), PDEU).

- (iv) oprostitvijo zneska v višini 23 milijonov EUR, ki ustreza javnemu dolgu, ki ga je mogoče odpustiti ⁽¹⁷⁾, ter
- (v) oprostitvijo javnih dolgov v višini 80 milijonov EUR, ki ustrezajo državnima posojiloma, odobrenima v okviru načrta prestrukturiranja iz leta 2020 (posojilo iz sklada Fonds de Développement Économique et Social (FDES) in posojilo z udeležbo, glej uvodno izjavo 1, točki (1) in (iv)), ter obresti na ti posojili v višini 4,7 milijona EUR.
- (40) Kar zadeva oprostitev odplačila posojila FDES in posojila z udeležbo (uvodna izjava 39, točka (v)), francoski organi trdijo, da je bil ta znesek že v celoti upoštevan v sklepu iz leta 2020, zato se ne bi smel ponovno upoštevati v izračunu pomoči za financiranje stroškov prestrukturiranja za ugotovitev razmerja med pomočjo in lastnim prispevkom, saj bi to pomenilo dvojno štetje iste pomoči. Upoštevati pa je treba znesek obračunanih in kapitaliziranih obresti (na posojilo z udeležbo), ki bo med celotnim trajanjem posojila z udeležbo znašal 4,7 milijona EUR. Poleg tega družba Corsair v zameno za tako oprostitev francoski državi in zadevnim javnim upnikom odobri klavzulo o prednostnem odplačilu v primeru izboljšanja stanja, v skladu s katero družba Corsair v primeru, če so izpolnjeni določeni pogoji, letno povrne znesek, ki ustreza [...] % pozitivne razlike med njenim poslovnim rezultatom, vključno z rezervacijami za vzdrževanje, in amortizacijo reprogramiranega dolga ⁽¹⁸⁾, do najvišjega zneska [...] milijonov EUR. Dejanska izvršitev te klavzule je odvisna od kumulativne izpolnitve strogih finančnih pogojev, in sicer obstoja pozitivnega lastniškega kapitala in ohranjanja zadostnega denarnega toka, s čimer se zagotavlja, da plačila na podlagi te klavzule ne ogrozijo solventnosti ali likvidnosti podjetja.
- (41) Opozoriti je treba, da je v okviru sklepa iz leta 2020, ki je temeljil na načrtu prestrukturiranja iz leta 2020, državna pomoč, izplačana družbi Corsair, imela obliko pomoči za prestrukturiranje v višini 106,7 milijona EUR, ki je obsegala (i) moratorij na javne obveznosti družbe Corsair, nastale do konca januarja 2021, ki so po ocenah znašale 21,9 milijona EUR, (ii) znesek v višini 4,8 milijona EUR v obliki davčnega dobropisa za čezmorska ozemlja za nakup enega ali več zrakoplovov leta 2021, (iii) neposredno ugodno posojilo države v višini 18 milijonov EUR (v nadaljnjem besedilu: posojilo FDES) in (iv) posojilo z udeležbo v višini 62 milijonov EUR (v nadaljnjem besedilu: posojilo z udeležbo) ⁽¹⁹⁾.
- (42) Francoski organi poudarjajo, da so leta 2020 lokalni organi v čezmorskih departmajih v okviru naložbe holdinga OMRP plačali 6 milijonov EUR, kar v sklepu iz leta 2020 ni bilo upoštevano. Ta znesek je zato treba prišteti znesku državne pomoči, izplačane leta 2020, tako da skupni znesek državne pomoči znaša 112,7 milijona EUR.
- (43) Poleg tega francoski organi v zvezi z ugotovitvijo Komisije iz uvodne izjave 95 sklepa o začetku postopka, v kateri je Komisija izrazila dvom o upravičenosti moratorija v višini [10–40] milijonov EUR, pridobljenega z obročnim plačilom pokojninskih prispevkov, ki ga je družbi Corsair septembra 2023 odobril CRPN, kot lastnega prispevka, v bistvu trdijo, da je CRPN organ, ki neodvisno upravlja sredstva zasebnega izvora. Ker sredstva CRPN niso državna sredstva in ker odločitve o obročnem plačevanju prispevkov – ki jo je v okviru obravnavane zadeve mogoče primerjati z razumnim ravnanjem zasebnega upnika – ni mogoče pripisati državi, ta ukrep ne pomeni državne pomoči v smislu člena 107(1) PDEU.
- (44) V preglednici 1 je predstavljena razčlenitev lastnih prispevkov in državne pomoči pri financiranju načrta prestrukturiranja iz leta 2020. Takšna razčlenitev je nato predstavljena pri financiranju spremenjenega načrta prestrukturiranja. Nazadnje je prikazano razmerje med vsemi zasebnimi in javnimi prispevki pri financiranju spremenjenega načrta prestrukturiranja.

⁽¹⁷⁾ Financiranje, navedeno v uvodni izjavi 39, točki (iii) in (iv), je zagotovljeno prek Commission des chefs des services financiers (CCSF), ki je del Generalnega direktorata za javne finance pri Ministrstvu za gospodarstvo, <https://www.economie.gouv.fr/dgfip/une-mission-de-soutien-aux-entreprises>.

⁽¹⁸⁾ Glej Prilogo 5 k dokumentu o pogojih, podpisanemu 7. novembra 2025.

⁽¹⁹⁾ V zvezi s tem francoski organi poudarjajo, da se je v okviru sklepa iz leta 2020 za državno pomoč štel celotni znesek posojil, ki jih je odobrila država (80 milijonov EUR), ne le gospodarska prednost, ki jo je družba Corsair prejela s posojili, ki jih je odobrila država, v primerjavi s podobnimi posojili, ki jih odobri zasebni subjekt.

Preglednica 1

Pomoč in lastni prispevki

Lastni prispevki		Pomoč	
Vrsta	Znesek V milijonih EUR	Vrsta	Znesek V milijonih EUR
Koncesije TUI (odhajajoči delničar)	[80–120]	Moratorij na javne obveznosti	21,9
Prispevek holdinga OMRP	[10–50]	Davčni dobropis za čezmorska ozemlja	4,8
Prispevek lokalnih organov iz čezmorske regije (prek holdinga OMRP)	(6)	Posojilo FDES in posojilo z udeležbo	80
Prodaja treh zrakoplovov Boeing 747 2. julija 2020	[10–25]	Prispevek lokalnih organov iz čezmorske regije (prek holdinga OMRP)	6
Pogajanja o zakupu dveh zrakoplovov	[3–10]		
Načrt za ohranitev delovnih mest in kolektivni sporazum o sporazumni prekinitvi delovnega razmerja	[7–20]		
Skupni lastni prispevki za načrt prestrukturiranja iz leta 2020	60,86 % 173,7	Skupna pomoč za načrt prestrukturiranja iz leta 2020	112,7 39,14 %
Kapitalska injekcija družbe Blue Sky Holding (nekdanji delničarji holdinga OMRP in ponovni vlagatelji)	[5–30]	Kapitalska injekcija Departmajskega sveta Gvadelupa (prek družbe SEMPAT)	3
Kapitalska injekcija družbe Advens-Geocoton	[5–30]	Oprostitev odplačila državnega posojila FDES in državnega posojila z udeležbo	Obresti na posojilo z udeležbo, kapitalizirane in obračunane do konca julija 2025: 4,7 Plačane obresti na posojilo FDES
Nova zaveza delničarjev (družb Blue Sky Holding, Groupe Advens-Geocoton in SEMPAT) za dodatno kapitalsko injekcijo	[5–30]		
Moratorij na prispevke, ki ga je odobril Caisse de Retraite du Personnel Navigant	[10–40]	Reprogramiranje javnega dolga, ki ga ni mogoče odpustiti	19
Prodaja zrakoplova F-HSKY	[25–40]	Oprostitev javnega dolga, ki ga je mogoče odpustiti	23
Financiranje štirih novih zrakoplovov Airbus A330-NEO prek zakupa (zakupnine)	[20–80]	Davčni dobropis za čezmorska ozemlja	38,1
Skupni lastni prispevki za spremenjeni načrt prestrukturiranja	145,4 62,3 %	Skupna pomoč za spremenjeni načrt prestrukturiranja	87,8 37,7 %
Skupni lastni prispevki (za oba načrta)	319,1 61,4 %	Skupna pomoč (za oba načrta)	200,5 38,6 %

3.2.2 Sorazmernost med pomočjo, lastnimi prispevki in porazdelitvijo bremena

- (45) Na podlagi tega francoski organi trdijo, da bi v okviru spremembe načrta prestrukturiranja družbe Corsair iz leta 2020 diskontirani skupni znesek državne pomoči znašal 200,5 milijona EUR (ob upoštevanju prvotne pomoči), tj. za [80–180] milijonov EUR manj od diskontiranega skupnega zneska zasebnih prispevkov.
- (46) Francoski organi zato sklepajo, da je pogoj iz točke 64 smernic za reševanje in prestrukturiranje, v skladu s katerim morajo lastni prispevki znašati najmanj 50 % stroškov prestrukturiranja, zlahka izpolnjen.
- (47) Francoski organi trdijo še, da bo del javnih ukrepov v okviru spremenjenega načrta prestrukturiranja v obliki kapitalskih injekcij in da sedanji delničarji zelo pomembno prispevajo k ukrepom za prestrukturiranje tako, da bodo v okviru prihodnjega povečanja kapitala svoj lastniški delež zmanjšali na nič. V zvezi s tem francoski organi pojasnjujejo, da bodo obstoječi delničarji v skladu s točko 66 smernic za reševanje in prestrukturiranje pred posredovanjem države v celoti prevzeli nakopičene izgube družbe Corsair. V ta namen je bilo pred zagotovitvijo javnih sredstev izvedeno zmanjšanje kapitala za pokritje prenesenih izgub. Pri tem postopku so bile obstoječe delnice popolnoma izbrisane, s čimer je bila v celoti odpravljena udeležba obstoječih delničarjev. To je bilo izvedeno pred povečanjem kapitala, tako da dokapitalizacija nekdanjim delničarjem nikakor ne koristi. Francoski organi zato menijo, da se s tem pristopom zagotavlja ustrezno porazdelitev bremena, saj obstoječi delničarji nosijo celotno breme preteklih izgub v polnem obsegu, kot ga dopušča nacionalno pravo, in so dejansko izrinjeni v okviru prestrukturiranja kapitala.

3.2.3 Ustreznost pomoči

- (48) Na podlagi navedenega francoski organi menijo, da sedanje težave družbe Corsair izvirajo iz neposrednih likvidnostnih težav in strukturne oslabitve njene solventnosti, ki so posledica nakopičenih izgub, zaradi katerih se njen lastniški kapital iz leta v leto zmanjšuje. Poudarjajo, da načrtovana pomoč, ki v bistvu obsega oprostitev dolga in davčni dobropis, ni namenjena zgolj začasnemu izboljšanju denarnega toka družbe, temveč prispeva tudi k dolgoročni krepitvi njene solventnosti. Ta zadnji navedeni vidik je sorazmeren s sposobnostjo družbe, da vse svoje obveznosti krije iz lastnih virov. Z oprostitvijo dolga se takoj in trajno zmanjšajo kratkoročne obveznosti, z davčnim dobropisom pa se izboljša neto rezultat oziroma povečajo sredstva, s čimer se v obeh primerih izboljša neto položaj. Francoski organi menijo, da je to zmanjšanje obveznosti skupaj s ponovno vzpostavitvijo ravni lastniškega kapitala najprimernejši mehanizem za odpravo ugotovljenih težav. S pomočjo, dopolnjeno s klavzula o prednostnem odplačilu v primeru izboljšanja stanja v znesku do [...] milijonov EUR, bi se tako obravnavale srednjeročne likvidnostne potrebe in nezadostna solventnost, zato bi morala družbi Corsair omogočiti, da ponovno vzpostavi vzdržno finančno strukturo in pozitiven likvidnostni položaj, hkrati pa izpolni svoje obveznosti.

3.3 Obnova dolgoročne sposobnosti preživetja

3.3.1 Opis predpostavk in finančnih napovedi

- (49) Po izhodiščnem scenariju iz zadnje posodobitve spremenjenega načrta prestrukturiranja, ki so jo francoski organi predložili 23. maja 2025 in nazadnje posodobili 15. decembra 2025, naj bi se promet družbe Corsair, zlasti od prevoza potnikov, v obdobju trajanja spremenjenega načrta prestrukturiranja (od konca septembra 2023 do konca septembra 2026) povečali za približno 17 % ter do konca septembra 2026 dosegli približno [...] milijonov EUR.
- (50) Francoski organi menijo, da naj bi se stroški (variabilni in fiksni) v obdobju trajanja načrta povišali le za [...] %, kar je sorazmerno manj od pričakovanega povečanja prihodkov družbe do konca septembra 2026. Vendar zlasti glede fiksnih stroškov [...] navajajo, da naj bi se ti stroški zakupa zaradi vključitve novih zrakoplovov v floto v obdobju trajanja spremenjenega načrta prestrukturiranja povišali za [...] %. Pojasnjujejo, da so ti novi zrakoplovi z vidika obratovalnih stroškov (zlasti porabe goriva) cenejši, vendar je njihov zakup dražji.

- (51) Francoski organi trdijo, da naj bi se na podlagi zgoraj navedenega stanja poslovni rezultat družbe v obdobju trajanja spremenjenega načrta prestrukturiranja znatno izboljšal, in sicer z (...) milijonov EUR na koncu septembra 2023 na (...) milijonov EUR na koncu septembra 2026, kot je razvidno iz preglednice v nadaljevanju, kar pomeni, da naj bi se stanje v obdobju trajanja spremenjenega načrta prestrukturiranja popolnoma spremenilo iz znatne izgube iz poslovanja v izrazito pozitiven poslovni rezultat.

Preglednica 2

Glavni finančni kazalniki družbe Corsair (izhodiščni scenarij)

	Obdobje prestrukturiranja							
V milijonih EUR	R2021	R2022	R2023	R2024	R2025	P2026	P2027	P2028
Promet	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
od tega prevoz potnikov	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
Poslovni rezultat	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
Neto rezultat	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
Lastniški kapital (MSRP 16)	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
Neto dolg (MSRP 16)	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
Vloženi kapital (MSRP 16)	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
Likvidnostni položaj	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
Donosnost vložnega kapitala (ROCE) v % (*)	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[10,6–13,4] %	[11,4–15,2]	[...]
Donosnost lastniškega kapitala (ROE) v % (**)	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]

Vir: različni diapozitivi iz spremenjenega načrta prestrukturiranja z dne 23. maja 2025, kot je bil predložen; Povzetek predloženih dokumentov z dne 20. junija 2025.

(*) Izračunano na podlagi NOPAT (*net operating profit after tax* – čisti poslovni dobiček po obdavčitvi) ⁽²⁰⁾.

(**) Odšteto na podlagi neto rezultata in lastniškega kapitala.

⁽²⁰⁾ S poslovnim rezultatom se meri poslovna uspešnost podjetja, preden se upoštevajo finančni stroški in davek od dohodkov pravnih oseb, v skladu z veljavnimi računovodskimi pravili. Čisti poslovni dobiček po obdavčitvi (NOPAT) je poslovni rezultat po obdavčitvi, izračunan na normativni podlagi, kot da bi se podjetje financiralo izključno z lastniškim kapitalom, in se pridobi z uporabo standardizirane davčne stopnje za poslovni rezultat. S tem pristopom je mogoče nevtralizirati učinke strukture financiranja in izrednih davčnih postavk. NOPAT je zato ustrezen agregat za izračun donosnosti vložnega kapitala (ROCE), s katerim se meri donosnost vložnega kapitala tako, da se prikaže razmerje med NOPAT in vloženim kapitalom, ter ki omogoča oceno sposobnosti podjetja za ustvarjanje vrednosti, kadar ta donosnost presega tehtano povprečje stroškov kapitala (WACC), ki je prav tako stopnja donosnosti, izračunana po obdavčitvi. Pri družbi Corsair se NOPAT izračuna kot sledi: EBIT, prilagojen za finančne obresti iz naslova zakupa (približen izračun, saj družba ne predloži konsolidiranih računovodskih izkazov v skladu z MSRP) + dodatni stroški zaposlenih + davek od dohodkov pravnih oseb.

- (52) Kar zadeva neto rezultat družbe Corsair v izhodiščnem scenariju, francoski organi pričakujejo, da se bo povečal za enak znesek, pri čemer se bo v obdobju trajanja načrta znatno povečal z neto izgube v višini [...] milijonov EUR pri [...] na pričakovani dobiček v višini [...] milijonov EUR na koncu septembra 2026. Opozoriti je treba, da je ta pričakovani čisti dobiček na koncu septembra 2026 bistveno večji kot leta 2025 zaradi izjemnih prispevkov, povezanih s kombinacijo odpovedi terjatvam francoske države in izjemnega rezultata v višini [...] milijonov EUR ter prihodki od prodaje zrakoplova F-HSKY v višini približno [...] milijonov EUR. Brez teh izjemnih prispevkov bi pričakovani neto rezultat na koncu septembra 2026 znašal [...] milijonov EUR.
- (53) Francoski organi navajajo, da so ti pozitivni rezultati, ki kažejo jasno izboljšanje, zlasti posledica (i) zelo dobre poslovne dinamike, (ii) obnove flote, ki omogoča boljšo storitev, (iii) uvedbe ukrepov za izboljšanje RASK (zlasti povečanja dodatnih prihodkov, boljšega upravljanja donosa in ponovnih pogajanj o pogodbah z nekaterimi ponudniki storitev) in (iv) upoštevanja učinka ukrepov za izboljšanje uspešnosti, ki so bili že opredeljeni, vendar njihov pozitiven učinek do njihovega izvajanja ni bil v celoti upoštevan.
- (54) Francoski organi v zvezi s tem pojasnjujejo, da se ukrepi za izboljšanje nanašajo tako na prihranke pri stroških kot na povečanje prihodkov ter med drugim vključujejo naslednje glavne elemente:
- (a) upoštevanje dejanskega učinka ukrepov za izboljšanje RASK, ki se je izkazal za večjega od začetnih predpostavk ([...] % leta 2026 v primerjavi s predhodnimi [...] %), v skladu z izjemno uspešnostjo, zabeleženo v poslovnem letu 2024/2025 po izvajanju akcijskega načrta družbe Corsair;
 - (b) učinek višje povprečne cene vozovnice zaradi stabilizacije ali celo rahlega zvišanja povprečne cene vozovnice, ugotovljene med celotnim poslovnim letom 2025, čeprav se je cena goriva znatno znižala ([...] % v primerjavi s prejšnjo različico spremenjenega načrta prestrukturiranja). Francoski organi poudarjajo, da se ta trend izboljševanja povprečne cene vozovnice skupaj z znižanjem cene goriva nadaljuje in podpira prihodnje cilje v spremenjenem načrtu prestrukturiranja glede donosa na potnika; to pojasnjuje zlasti strategija premika k dražjim storitvam družbe Corsair v povezavi z obnovo njene flote, zaradi katere se je povprečna cena vozovnice v [...] zvišala bolj kot je bilo prvotno pričakovano, ter
 - (c) znižanje stroškov distribucije zaradi nedavne velike uspešnosti prek spletnih kanalov, ugotovljene v poslovnem letu 2025. Dinamična poslovna politika, ki se je izvajala več mesecev in je bila namenjena pospešitvi razvoja neposredne prodaje, zlasti spletne prodaje, je že privedla do manjše uporabe prodajnih mrež tretjih oseb, ki so strukturno dražje.
- (55) Ne glede na navedeno te predpostavke in razvoj ne omogočajo [...], tj. tisto, ki sledi koncu obdobja prestrukturiranja. Francoski organi pričakujejo, da bo lastniški kapital družbe Corsair septembra 2026 še vedno [...] v višini [...] milijonov EUR, pri čemer bo ROCE znašal približno [10,6–13,4] %, kar je v skladu s stroški kapitala družbe Corsair, ki so jih francoski organi ocenili na [8,6–10,5] %. Nazadnje, francoski organi navajajo, da naj bi ROCE konec septembra 2027 dosegel [11,4–15,2] % (in na koncu poslovnega leta 2027/2028, ki se zaključuje konec septembra 2028, presegel [18–21] %).
- (56) Francoski organi v zvezi s tem navajajo, da mora v skladu s smernicami za reševanje in prestrukturiranje načrt prestrukturiranja omogočiti obnovo dolgoročne sposobnosti preživetja upravičenca v razumnem časovnem okviru in na podlagi realističnih predpostavk v zvezi s prihodnjimi pogoji poslovanja, pri čemer mora biti izključena vsakršna nadaljnja državna pomoč, ki ni zajeta v načrtu prestrukturiranja.
- (57) Na podlagi tega francoski organi menijo, da razumni časovni okvir, naveden v smernicah za reševanje in prestrukturiranje, ne ustreza nujno obdobju prestrukturiranja, ki mora biti poleg tega čim krajše, ter da je to po njihovem mnenju jasno razvidno iz okvirnega vzorca za načrt prestrukturiranja iz Priloge II k smernicam za reševanje in prestrukturiranje.
- (58) Francoski organi menijo še, da se to merilo obnove dolgoročne sposobnosti preživetja v razumnem časovnem okviru uporablja brez omejitev za spremembo načrta prestrukturiranja, tako da mora biti po njihovem mnenju v zadevnem primeru izhodišče za razumni časovni okvir zahtevek za spremembo.

- (59) Francoski organi v zvezi s tem poudarjajo, da se šteje, da se dolgoročna sposobnost preživetja doseže, kadar podjetje lahko zagotovi ustrezni pričakovani donos kapitala, potem ko pokrije vse svoje stroške, vključno z amortizacijo in finančnimi dajatvami. To pomeni, da se šteje, da je prestrukturirano podjetje sposobno preživeti, kadar lahko konkurira na trgu na podlagi lastnih dosežkov.
- (60) Na podlagi tega francoski organi menijo, da mora Komisija v praksi merilo obnove sposobnosti preživetja preučiti na podlagi sklopa dokazov v skladu s svojo prakso odločanja. Trdijo, da bi morala Komisija v okviru tega sklopa dokazov preučiti koeficiente denarnega toka, pa tudi stopnje donosnosti (EBITDAR, ROCE, donosnost lastniškega kapitala (ROE) ali tehtano povprečje stroškov kapitala (WACC)). Dodajajo, da bi morala Komisija zlasti analizirati, ali ROCE v razumnem časovnem okviru preseže WACC, da bi ocenila sposobnost letalskega prevoznika, da ustvari zadostno donosnost za kritje stroškov financiranja svojega kapitala.
- (61) Kot je navedeno v preglednici 3, francoski organi navajajo tudi, da bi se po pesimističnem scenariju iz načrta prestrukturiranja družbe Corsair poslovni rezultat družbe na koncu septembra 2026 poslabšal za približno [...] milijonov EUR, kar bi privedlo do izgube iz poslovanja na koncu spremenjenega obdobja prestrukturiranja. To poslabšanje bi se odrazilo tudi pri vseh drugih kazalnikih.

Preglednica 3

Glavni finančni kazalniki družbe Corsair (pesimistični scenarij)

		Obdobje prestrukturiranja						
V milijonih EUR	R2021	R2022	R2023	R2024	R2025	P2026	P2027	P2028
Promet	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
od tega prevoz potnikov	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
Poslovni rezultat	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
Neto rezultat	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
Lastniški kapital (MSRP 16)	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
Neto dolg (MSRP 16)	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
Vloženi kapital (MSRP 16)	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
Likvidnostni položaj	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
Donosnost vložnega kapitala (ROCE) v % (*)	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]

	Obdobje prestrukturiranja							
V milijonih EUR	R2021	R2022	R2023	R2024	R2025	P2026	P2027	P2028
Donosnost lastniškega kapitala (ROE) v % (**)	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]

Vir: različni diapozitivi iz spremenjenega načrta prestrukturiranja z dne 23. maja 2025, kot je bil predložen; Povzetek predloženih dokumentov z dne 20. junija 2025.

(*) Izračunano na podlagi NOPAT (*net operating profit after tax* – čisti poslovni dobiček po obdavčitvi) ⁽²¹⁾.

(**) Odšteto na podlagi neto rezultata in lastniškega kapitala.

- (62) Francoski organi poudarjajo, da pesimistični scenarij temelji na reviziji naslednjih predpostavk iz izhodiščnega scenarija:
- (a) kar zadeva lete na Gvadelup, izhodiščni scenarij temelji na trgu, ki od leta 2025 dalje presega ravni iz leta 2019 (kar je družba že ugotovila), pesimistični scenarij pa na postopnejšem okrevanju trga na Gvadelupu, pri čemer se ravni iz leta 2019 dosežejo eno leto pozneje, torej od leta 2026 dalje, kar pomeni tudi ustrezno zmanjšanje števila potnikov, ki jih prepelje družba Corsair;
 - (b) kar zadeva gorivo, se v izhodiščnem scenariju predpostavlja, da cena goriva od maja 2025 znaša [600–900] USD/t, v pesimističnem scenariju pa, da se cena v celotnem obdobju prestrukturiranja zviša za [...] USD/t, ker pomeni zvišanje stroškov goriva za znesek, ki ustreza gibanju cen, zmanjšanemu za pričakovani prenos v prodajno ceno. Francoski organi v zvezi s tem navajajo, da se predpostavlja, da se v prodajne cene prenese ena tretjina zvišanja cene goriva;
 - (c) kar zadeva prodajne cene vozovnic, izhodiščni scenarij temelji na predpostavki zvišanja prodajnih cen zaradi (i) razporeditve sedežev v potniški kabini z večjim deležem sedežev v sprednjem delu kabine in (ii) prenove načrta letov, ki omogoča ukinitve najmanj donosnih letov, pesimistični scenarij pa temelji na omejitvi zvišanja cen v obdobju prestrukturiranja, ki pomeni manjši promet v primerjavi z izhodiščnim scenarijem;
 - (d) kar zadeva razvoj dejavnosti družbe Corsair v Afriki, se v izhodiščnem scenariju upošteva razvoj rute Pariz–Abidžan kljub negativnemu vplivu vstopa družbe Air Côte d'Ivoire na trg, pesimistični scenarij pa temelji na počasnejšem povečevanju obsega dejavnosti, kot je bilo prvotno predvideno, z ustreznim zmanjšanjem števila prepeljanih potnikov;
 - (e) kar zadeva izvajanje ukrepov za znižanje stroškov in ukrepov za izboljšanje RASK, predvidenih v izhodiščnem scenariju, pesimistični scenarij temelji na zamudi pri izvajanju teh ukrepov z negativnim vplivom na poslovno leto 2026.
- (63) Na podlagi tega francoski organi navajajo, da posodobljeni pesimistični scenarij kaže (i) izrazito pozitiven poslovni rezultat v višini [...] milijonov EUR na koncu obdobja prestrukturiranja (in celo do [10–30] milijonov EUR na dan 30. septembra 2028) ter (ii) denarni tok v višini [...] v celotnem obdobju trajanju načrta in približno [...] milijonov EUR na dan 30. septembra 2026 (ter [...] milijonov EUR na dan 30. septembra 2028).

⁽²¹⁾ S poslovnim rezultatom se meri poslovna uspešnost podjetja, preden se upoštevajo finančni stroški in davek od dohodkov pravnih oseb, v skladu z veljavnimi računovodskimi pravili. Čisti poslovni dobiček po obdavčitvi (NOPAT) je poslovni rezultat po obdavčitvi, izračunan na normativni podlagi, kot da bi se podjetje financiralo izključno z lastniškim kapitalom, in se pridobi z uporabo standardizirane davčne stopnje za poslovni rezultat. S tem pristopom je mogoče nevtralizirati učinke strukture financiranja in izrednih davčnih postavk. NOPAT je zato ustrezen agregat za izračun donosnosti vloženega kapitala (ROCE), s katerim se meri donosnost vloženega kapitala tako, da se prikaže razmerje med NOPAT in vloženim kapitalom, ter ki omogoča oceno sposobnosti podjetja za ustvarjanje vrednosti, kadar ta donosnost presega tehtano povprečje stroškov kapitala (WACC), ki je prav tako stopnja donosnosti, izračunana po obdavčitvi. Pri družbi Corsair se NOPAT izračuna kot sledi: EBIT, prilagojen za finančne obresti iz naslova zakupa (približen izračun, saj družba ne predloži konsolidiranih računovodskih izkazov v skladu z MSRP) + dodatni stroški zaposlenih + davek od dohodkov pravnih oseb.

- (64) Francoski organi pojasnjujejo, da ti rezultati dokazujejo sposobnost družbe Corsair, da tudi v pesimističnem scenariju izpolni vse svoje finančne obveznosti, ne da bi potrebovala dodatno pomoč.
- (65) Na podlagi navedenega francoski organi pojasnjujejo, da vsi kazalniki, vključeni v spremenjeni načrt prestrukturiranja, poslan Komisiji, potrjujejo pot obnove sposobnosti preživetja, tudi v pesimističnem scenariju, kolikor:
- (a) se po izhodiščnem scenariju za poslovno leto [...] doseže pozitiven neto rezultat v višini [...] milijonov EUR, v višini [...] milijonov EUR na dan [...] in v višini [...] milijonov EUR na dan [...] oziroma po pesimističnem scenariju neto rezultat v višini [...] milijonov EUR na dan 30. septembra 2026 in še dobiček v višini [...] milijonov EUR na dan [...] v letu po koncu obdobja prestrukturiranja ter
 - (b) bo denarni tok družbe Corsair ostal [...] v celotnem obdobju trajanja spremenjenega načrta prestrukturiranja, pri čemer bo na koncu načrta po izhodiščnem scenariju znašal [...] milijonov EUR, po pesimističnem scenariju pa [...] milijonov EUR.
- (66) Kot je navedeno zgoraj, naj bi ROCE 30. septembra 2026 znašal [10,6–13,4] %, eno leto po koncu obdobja prestrukturiranja pa [11,4–15,2] %, tj. več kot WACC, izračunan za isti datum v višini [8,6–10,5] % ⁽²²⁾.
- (67) Poleg tega francoski organi navajajo, da je mediana donosnosti vloženega kapitala v vzorcu približno ducata drugih letalskih prevoznikov leta 2019 znašala 7,3 %, leta 2024 pa 6,9 %, kot je prikazano v preglednici 4 v nadaljevanju. Kot je prikazano v preglednici 3 zgoraj, je donosnost vloženega kapitala družbe Corsair v letih [...] uravnotežena in je [...] dosegla [...] %, in naj bi bila v obdobju spremenjenega načrta prestrukturiranja [...] od tiste, ugotovljene v zadnjih letih pri drugih letalskih prevoznikih iz vzorca.

Preglednica 4

Donosnost vloženega kapitala

Donosnost kapitala						
V milijonih EUR	Kategorija	2019	2021	2022	2023	2024
Air France KLM	Tradicionalni	5,3 %	(8,0) %	5,2 %	7,9 %	6,7 %
Lufthansa	Tradicionalni	5,0 %	(5,4) %	3,5 %	5,6 %	3,2 %
IAG	Tradicionalni	11,7 %	(9,8) %	4,1 %	11,0 %	13,2 %
Aeroflot	Tradicionalni	6,2 %	(0,4) %	(1,4) %	20,1 %	9,8 %
Aegean	Tradicionalni	13,1 %	1,9 %	7,9 %	10,7 %	8,2 %
Finnair	Tradicionalni	3,9 %	(9,7) %	(3,3) %	4,5 %	2,8 %
Ryanair	Nizkocenovni	7,4 %	(5,5) %	(2,1) %	8,8 %	12,8 %
easyJet	Nizkocenovni	6,4 %	(10,1) %	(0,1) %	4,5 %	6,2 %
Delta Air Lines	ZDA	12,7 %	(3,5) %	6,3 %	9,8 %	9,2 %

⁽²²⁾ Za namene ovrednotenja načrta prestrukturiranja družbe Corsair in ocene prihodnje dobičkonosnosti družbe so francoski organi tehtano povprečje stroškov kapitala (WACC) družbe Corsair ob koncu načrta prestrukturiranja, tj. do leta 2026, ocenili na [8,6–10,5] %. Ta WACC je izračunan na podlagi standardne formule, s katero se stroški dolga (RD) tehtajo glede na stroške lastniškega kapitala. Stroški lastniškega kapitala (RE) znašajo [...] % in so izračunani na podlagi formule CAPM (*capital asset pricing model* – model določanja cen dolgoročnih naložb ($RE = RFR + \beta E \times ERP + \text{premija za tveganje}$)), ki vključuje premijo za tveganje ter netvegano stopnjo donosa (RF), ki po napovedih za leto 2027 znaša [...] %, premijo za kapitalsko tveganje (ERP) za Francijo v višini [...] % in koeficient beta lastniškega kapitala (βE) v višini 1,09). V okviru premije za tveganje je bila dodana nelikvidnostna premija v višini [...] %, da bi se nadomestilo dejstvo, da družba Corsair ne kotira na borzi. Stroški dolga (RD) po odbitku davka, ocenjeni na [...] %, temeljijo na stopnji pred obdavčitvijo v višini [...] % in dejanski davčni stopnji v višini [...] %. Ti dve sestavini sta tehtani s finančnim vzvodom v višini [...] %, ocenjenim na podlagi povprečja za evropski sektor zračnega prevoza. Komisija tudi ugotavlja, da so povprečni stroški kapitala za sektor zračnega prevoza v Evropi po ocenah profesorja Damodarana, ki je priznan vir, ki se uporablja pri finančnem vrednotenju, leta 2025 znašali približno 8 % in zato pomenijo spodnjo mejo v primerjavi s francosko oceno (glej: https://pages.stern.nyu.edu/~adamodar/New_Home_Page/datacurrent.html).

		Donosnost kapitala				
V milijonih EUR	Kategorija	2019	2021	2022	2023	2024
American Airlines	ZDA	7,2 %	(9,4) %	2,9 %	6,9 %	6,1 %
EN United Airlines	ZDA	9,2 %	(6,3) %	3,6 %	7,3 %	7,2 %
Southwest Airlines	ZDA	13,6 %	(3,2) %	2,9 %	2,8 %	0,9 %
Mediana						
Tradicionalni		5,7 %	(6,7) %	3,8 %	9,3 %	7,4 %
Nizkocenovni		6,9 %	(7,8) %	(1,1) %	6,7 %	9,5 %
ZDA		11,0 %	(4,9) %	3,3 %	7,1 %	6,6 %
Vsi letalski prevozniki		7,3 %	(5,9) %	3,2 %	7,6 %	6,9 %
Vir: Capital IQ (15. december 2025)						

- (68) Francoski organi zato menijo, da je glede na vse te elemente dokaz o sposobnosti preživetja družbe Corsair, tudi v pesimističnem scenariju, v celoti v skladu s smernicami za reševanje in prestrukturiranje ter prakso odločanja Komisije.
- (69) Francoski organi zato menijo, da vsi ti dejavniki kažejo na obnovo sposobnosti preživetja, ki bo družbi Corsair omogočila, da bo od konca obdobja prestrukturiranja konkurirala na podlagi lastnih dosežkov.

3.4 Ukrepi za omejevanje izkrivljanja konkurence

- (70) Francoski organi menijo, da analiza, opravljena ob upoštevanju meril iz smernic za reševanje in prestrukturiranje ter sodne prakse, potrjuje ustreznost zavez družbe Corsair. Za izpolnitev zahtev smernic za reševanje in prestrukturiranje ter odpravo prvotnih dvomov, ki jih je Komisija izrazila v sklepu o začetku postopka, francoski organi v zvezi z ukrepi, ki jih je predlagala Francija, in njihovo pravilno zasnovi pojasnjuje, da je družba Corsair sprejela začetne zaveze, ki so jim sledili dodatni ukrepi za zmanjšanje njene prisotnosti na trgu in odprtje možnosti za konkurenco.

3.4.1 Vračanje slotov

- (71) Francoski organi v zvezi z ukrepi za zmanjšanje prisotnosti na trgu opozarjajo na zavezo družbe Corsair, da bo na trg vrnila 1 500 slotov na letališču Pariz-Orly (700 jih bo trajno odstopila, 800 pa posodila), kar predstavlja več kot [...] % njenega portfelja slotov. Francoski organi menijo, da ta ukrep družbo zavezuje, da svojo zmogljivost strukturno in trajno omeji, saj je zaradi pravil o dodeljevanju slotov, ki jih je sprejelo združenje COHOR, ki usklajuje vozne rede na francoskih letališčih, srednjeročno težko ponovno pridobiti enak let.

3.4.2 Ponudba poslovnih sporazumov

- (72) Francoski organi si prizadevajo zagotoviti, da bo družba Corsair do konca podaljšanega obdobja prestrukturiranja zainteresiranim letalskim prevoznikom ponujala možnost sklenitve poslovnih sporazumov. Družba Corsair se je pripravljena zavezati, da se bo, če ti sporazumi izpolnjujejo njene poslovne cilje in cilje glede dobičkonosnosti, z zainteresiranimi tretjimi letalskimi prevozniki pogajala v dobri veri ter z njimi sklepala standardne poslovne sporazume za trg zračnega prevoza potnikov in tovora (sporazume o blokiranih mestih za nakup določenega števila sedežev na nekaterih letih, ki jih opravlja družba Corsair; sporazume o letih pod skupno oznako, v skladu s katerimi imajo tretji letalski prevozniki dostop do letov, ki jih opravlja družba Corsair; sporazum o interliningu, v skladu s katerim lahko tretji letalski prevoznik prodaja povezovalne namembne kraje na letih, ki jih opravlja družba Corsair).

3.4.3 Zmanjšanje uporabe in omejitev zmogljivosti flote

- (73) Francoski organi pojasnjujejo, da bo poleg teh zavez flota do konca trajanja spremenjenega načrta prestrukturiranja (tj. do 30. septembra 2026) omejena na devet zrakoplovov in da se bo število rednih rotacij na čezmorska ozemlja v poslovnem letu [...] zmanjšalo za 97, kot sledi: [...]. Vpliv tega na promet družbe bo po ocenah znašal med [...] milijoni EUR in [...] milijoni EUR.

3.4.4 Zmanjšanje omrežja rut

- (74) Dodatne zaveze so ukinitve rut ([...]) in opustitev novih rednih namembnih krajev ([...]). Francoski organi poudarjajo, da ima družba Corsair na evropskem trgu zračnega prevoza zelo majhen tržni delež in da je njen obseg poslovanja na letališču Orly, kaj šele na francoskem trgu, omejen. Zato menijo, da je cilj zmanjšanja prisotnosti družbe na trgu s temi zavezami v celoti dosežen.
- (75) Francoski organi menijo, da so ukrepi za omejevanje izkrivljanja konkurence, ki jih je predlagala družba Corsair, ustrezni in pravilno zasnovani. Zato bi glede na že znatna prizadevanja, ki jih izražajo predlagani ukrepi, morebitni dodatni ukrepi lahko ogrozili pot do obnove sposobnosti preživetja in bi bili zato v nasprotju z načelom iz smernic za reševanje in prestrukturiranje.

3.5 Vloga družbe Corsair v Evropski uniji in hipotetični scenarij pomoči

- (76) Komisija pri oceni spremenjenega načrta prestrukturiranja družbe Corsair preuči, ali je predlagana pomoč kljub njenemu morebitnemu škodljivemu vplivu na konkurenco potrebna za dosego cilja preprečevanja tržne pomanjkljivosti ali socialnih težav ter ali je omejena na strogi minimum v skladu s smernicami za reševanje in prestrukturiranje.
- (77) V okviru tega francoski organi menijo, da je vloga družbe Corsair v Uniji, zlasti vloga ključnega tradicionalnega letalskega prevoznika, ki povezuje celinsko Francijo z njenimi najbolj oddaljenimi regijami, ključni element gospodarske in družbene strukture teh regij.
- (78) Francoski organi menijo, da ima družba Corsair v skladu s točko 44 smernic za reševanje in prestrukturiranje ključno vlogo pri zagotavljanju ozemeljske kontinuitete in odpravljanju dokazane tržne pomanjkljivosti na ključnih rutah. Zagotavlja nemoteno delovanje zračnega prevoza na čezmorska ozemlja. Francoski organi menijo, da se ta strateški položaj ne bi smel obravnavati zgolj kot poslovna dejavnost, temveč pomeni bistven prispevek h gospodarski in družbeni strukturi teh regij, ki upravičuje javno posredovanje v primeru grožnje za obstoj družbe.
- (79) Francoski organi menijo še, da analiza združljivosti pomoči, ki v bistvu temelji na hipotetičnem scenariju, tj. na oceni verjetnih posledic za konkurenco in trg, če pomoč ne bi bila dodeljena in bi bila družba Corsair zato likvidirana, dokazuje, da bi propad podjetja imel hude posledice, ki presegajo zgolj prerazporeditev tržnih deležev. Navajajo, da bi propad družbe Corsair povzročil zelo veliko in takojšnje zvišanje cen za potrošnike, ki bi po ocenah znašalo več kot 15 % na rutah na Antile in z njih ter za več kot 40 % na rutah na Mayotte in z njega, pri čemer bi povzročil prehod z duopola na monopol na ruti Pariz–Mayotte ter zmanjšanje števila akterjev na rutah na Antile in z njih s treh na dva, s čimer bi se konkurenčno okolje kritično poslabšalo. Poleg tega bi se zaradi neobstoja družbe Corsair povečalo tveganje tihega nedovoljenega dogovarjanja med preostalimi prevozniki.
- (80) Nazadnje, francoski organi menijo, da bi propad družbe Corsair povzročil izgubo neposrednih povezav iz mest, ki niso Pariz, do čezmorskih ozemelj, kar bi znatno vplivalo na dostopnost in gospodarsko privlačnost teh ozemelj. Hipotetični scenarij, ki so ga predstavili francoski organi, tako kaže, da neobstoj pomoči za prestrukturiranje ne bi povzročil zgolj prilagoditve trga, temveč strukturno poslabšanje konkurence in velik družbeno-gospodarski vpliv na najbolj oddaljene regije. Francoski organi zato sklepajo, da je pomoč potrebna ne le za rešitev podjetja, temveč predvsem za ohranitev konkurenčne strukture trga in za izpolnjevanje cilja ozemeljske kontinuitete, kar je utemeljen razlog v skladu s smernicami za reševanje in prestrukturiranje.

4. PREDHODNE UGOTOVITVE IZ SKLEPA O ZAČETKU POSTOPKA Z DNE 5. FEBRUARJA 2024 IN SKLEPA O RAZŠIRITVI POSTOPKA Z DNE 11. APRILA 2025

4.1 Sklep o začetku postopka

- (81) Komisija je v sklepu o začetku postopka po ugotovitvi, da bi bilo treba ukrepe, ki jih je Francija priglasila v okviru svoje zahteve za spremembo načrta prestrukturiranja, *prima facie* opredeliti kot državno pomoč v smislu člena 107(1) PDEU, izrazila naslednje dvome glede njihove združljivosti z notranjim trgov.

4.1.1 Prispevek k odpravi tržne pomanjkljivosti

- (82) Komisija je ugotovila, da je družba Corsair svoje dejavnosti preusmerila proti novim namembnim krajem v Afriki na škodo letov v nekatere najbolj oddaljene regije Evropske unije. Kolikor novi namembni kraji, ki jih je družba Corsair nameravala razvijati v okviru spremenjenega načrta prestrukturiranja, niso prispevali k ohranjanju ozemeljske kontinuitete Francije in glede na to, da sta na teh rutah po pandemiji koronavirusa še vedno obratovala dva ali celo trije konkurenti, je Komisija izrazila dvom, da je prispevek družbe Corsair k razvoju gospodarske dejavnosti ali območja z ohranjanjem povezanosti in ozemeljske kontinuitete v Evropski uniji še vedno veljavna utemeljitev za (novo) pomoč, ki so jo francoski organi želeli dodeliti družbi Corsair.

4.1.2 Ustreznost in sorazmernost pomoči

- (83) Komisija je navedla, da bi morali v skladu s točko 62 smernic za reševanje in prestrukturiranje upravičenec do pomoči, njegovi delničarji ali upniki ali poslovna skupina, ki ji upravičenec pripada, ali novi vlagatelji iz lastnih virov prispevati pomemben delež k stroškom prestrukturiranja. Tak lastni prispevek bi načeloma moral biti primerljiv z dodeljeno pomočjo v smislu učinkov na stanje solventnosti ali likvidnosti upravičenca; poleg tega bi bilo treba v skladu s točko 54 smernic za reševanje in prestrukturiranje za pomoč zahtevati ustrezno nadomestilo. Ta prispevek bi moral biti v skladu s točko 63 konkreten in izključevati pričakovane prihodnje dobičke, kot je denarni tok. Nazadnje, v skladu s točko 124(b) bi se moral lastni prispevek ustrezno povečati, če bi se zaradi spremembe načrta prestrukturiranja povišali stroški prestrukturiranja.
- (84) Komisija je v svojem sklepu navedla, da so francoski organi nameravali dodeliti novo pomoč v višini 83,1 milijona EUR v obliki reprogramiranja javnih dolgov, odpovedi terjatvam in znižanj davkov, povezanih z obnovo flote. Poleg tega je Komisija menila, da je klavzula o prednostnem odplačilu v primeru izboljšanja stanja, ki je bila omejena na [...] milijonov EUR, majhna glede na celotni obseg javne pomoči, dodeljene družbi Corsair od leta 2020, ki je po ocenah znašala skoraj [...] milijonov EUR.
- (85) V okviru tega je Komisija ugotovila, da bi prestrukturiranje koristilo predvsem starim in novim zasebnim delničarjem, država pa bi prevzela znaten del tveganja brez ustreznega nadomestila. Poleg tega je menila, da je neobstoje instrumenta, s katerim bi se zagotovilo ustrezno nadomestilo, kot je udeležba države v kapitalu s pretvorbo dolga, še povečal to neravnotežje.
- (86) Komisija je opozorila še, da je lastni prispevek, ki ga je predlagala Francija, temeljil na več hipotetičnih elementih. Prvič, [...] ni bil niti dokončan niti dokumentiran. Podobno je bilo financiranje štirih zrakoplovov A330-NEO brez konkretnih dokazov še vedno negotovo. Upravičenost moratorija, povezanega z obročnim plačevanjem prispevkov v CRPN, je bilo treba še potrditi.
- (87) Ker ni bilo konkretnih dokazov, je Komisija menila, da bo lastni prispevek verjetno ostal omejen in ne bo sorazmeren s skupnim zneskom javne pomoči. Zato je menila, da ugotovljene kapitalske injekcije ne pomenijo zadostnega, konkretnega in učinkovitega lastnega prispevka k stroškom prestrukturiranja ter da zato ni mogoče ugotoviti, da je družba Corsair prispevala pravičen delež k finančnemu ukrepu, potrebnemu za njeno okrevanje.
- (88) Nazadnje, Komisija je navedla, da francoski organi niso dokazali, da lokacija družbe Corsair v čezmorskih regijah upravičuje manjši lastni prispevek.

- (89) Komisija je zato ugotovila, da je predlagani prispevek glede na zahteve iz točk 62, 63, 64 in 124 smernic za reševanje in prestrukturiranje še naprej nezadosten, saj se je zdel premajhen, deloma hipotetičen in brez verodostojnih jamstev glede njegovega izvajanja.
- (90) Komisija je zato izrazila dvom, da bi bilo mogoče s spremenjenim načrtom prestrukturiranja zagotoviti pravično porazdelitev bremena med državo in zasebnimi delničarji. Na podlagi tega je izrazila resne dvome glede sorazmernosti predlagane nove pomoči in ustreznega nadomestila zanjo.

4.1.2.1 Obnova dolgoročne sposobnosti preživetja

- (91) Komisija je v sklepu o začetku postopka menila, da ima spremenjeni načrt prestrukturiranja, ki so ga predložili francoski organi, več znatnih pomanjkljivosti, zaradi katerih je zelo negotovo, da bo družba Corsair dolgoročno obnovila sposobnost preživetja. V skladu s točko 124(a) smernic za reševanje in prestrukturiranje mora v primeru spremembe načrta prestrukturiranja zadevna država članica predložiti spremenjeni načrt, s katerim je mogoče v razumnem roku obnoviti dolgoročno sposobnost preživetja upravičenca. Dvomi Komisije glede skladnosti spremenjenega načrta s točko 124(a) smernic za reševanje in prestrukturiranje so temeljili na premislekih, opisanih v nadaljevanju.
- (92) Prvič, Komisija je menila, da makroekonomske in operativne predpostavke, na katerih je temeljil načrt, niso bile dovolj utemeljene ali dokumentirane. Ker podrobna pojasnila niso bila predložena, je Komisija menila, da v tisti konkretni fazi postopka ne more oceniti, kako realistične ali ustrezne so navedene predpostavke.
- (93) Drugič, Komisija je navedla, da finančne napovedi kažejo zelo omejen manevrski prostor glede dobičkonosnosti in solventnosti, zaradi česar je bilo podjetje posebej ranljivo za vsako poslabšanje predpostavk, zlasti v primeru nadaljnjega zvišanja cen goriva. Komisija je zato menila, da bi že sama taka nestanovitnost lahko ogrozila napovedane pozitivne rezultate in posledično predvideno okrevanje.
- (94) Tretjič, Komisija je menila, da so prispevki v obliki novih denarnih sredstev, navedeni v sklepu o začetku postopka ([5–25] milijonov EUR od obstoječih vlagateljev (OMRP) in [5–25] milijonov EUR od Republike Kongo), skromni v primerjavi s kratko- in srednjeročnimi potrebami družbe Corsair glede denarnih tokov. Poleg tega se je zdelo, da je več ukrepov, predstavljenih kot novih, dejansko starih pobud, ki so bile že vključene v načrt iz leta 2020 in „reciklirane“ za utemeljitev. Komisija je menila, da je zaradi tega pristopa načrt manj verodostojen, saj so bili njihovi pozitivni učinki bodisi že upoštevani bodisi niso zadostovali, da bi se izognili potrebi po dodatni pomoči.
- (95) Nekatere druge pobude so bile še vedno v fazi načrtovanja ali namere, brez konkretnega časovnega okvira za izvajanje. Komisija je v teh okoliščinah menila, da bi bilo zelo špekulativno, če bi jih šteli za učinkovite prispevke k obnovi sposobnosti preživetja. Zato je menila, da v tisti fazi postopka novih zasebnih kapitalskih injekcij ni mogoče šteti za zanesljiv dokaz, da je spremenjeni načrt prestrukturiranja izvedljiv.
- (96) Četrtrič, Komisija je navedla, da francoski organi niso predložili pesimističnega scenarija, kot se zahteva v skladu s smernicami za reševanje in prestrukturiranje. Zaradi tega ni bilo mogoče ustrezno oceniti, kako občutljiv je spremenjeni načrt prestrukturiranja za negativne pretese.
- (97) Petič, Komisija je ugotovila, da so bili začasni računovodski izkazi nepopolni, saj razen zbirnega izkaza poslovnega izida ni bila poslana nobena napoved bilance stanja ali izkaz denarnih tokov. Razpoložljive informacije so poleg tega kazale, da bi lastniški kapital družbe Corsair še naprej znašal [...]. Komisija je v teh okoliščinah menila, da bi družba Corsair ob koncu obdobja še naprej spadala med podjetja v težavah, kar je vzbudilo dvome o tem, ali bi se s takrat predloženim načrtom prestrukturiranja obnovila njena dolgoročna sposobnost preživetja.
- (98) Komisija je zato v sklepu o začetku postopka izrazila resne dvome glede tega, ali spremenjeni načrt prestrukturiranja izpolnjuje merila iz smernic za reševanje in prestrukturiranje, saj je menila, da ni niti očitno niti verjetno, da bo družba Corsair brez dodatne pomoči sposobna ustvarjati zadosten donos ali ohraniti svoje dejavnosti na trgu.

- (99) Komisija je zato predhodno menila, da spremenjeni načrt prestrukturiranja ne dokazuje, da bo družba Corsair po prestrukturiranju sposobna konkurirati na podlagi lastnih dosežkov, in da se zato ne more šteti, da predlagana pomoč prispeva k razvoju donosne gospodarske dejavnosti v smislu člena 107(3)(c) PDEU.

4.1.2.2 Ukrepi za omejevanje izkrivljanja konkurence

- (100) Komisija je v sklepu o začetku postopka izrazila dvome o tem, da je pomoč, na kateri temelji spremenjeni načrt prestrukturiranja, v zadostni meri podprta z ustreznimi ukrepi za omejevanje izkrivljanja konkurence. V skladu s točko 124(c) smernic za reševanje in prestrukturiranje bi morali biti taki ukrepi zaradi znatnega povečanja zneska pomoči obsežnejši od prvotno določenih. Prvič, Francija je predlagala povečanje flote na deset zrakoplovov, da bi se zadovoljilo novo povpraševanje, medtem ko bi načeloma bilo treba ob povečanju zneska pomoči in podaljšanju obdobja prestrukturiranja velikost flote zmanjšati. Drugič, ukrep v zvezi z odstopom slotov se ni zdel niti kvalitativno niti kvantitativno obsežnejši od ukrepa, ki je bil že predviden v načrtu prestrukturiranja iz leta 2020.
- (101) Komisija je pri dvomih, ki jih je izrazila, poleg povečanja pomoči, predvidenega v spremenjenem načrtu prestrukturiranja, upoštevala tudi dejstvo, da bi lahko bila družba Corsair glede na informacije, ki so bile takrat na voljo Komisiji, v obdobju prestrukturiranja upravičena do dodatne pomoči v višini do 32 milijonov EUR. Ukrepi za omejevanje izkrivljanja konkurence so zato kljub znatnemu povečanju zneska pomoči v spremenjenem načrtu prestrukturiranja ostali v bistvu enaki kot tisti, ki so že veljali.

4.2 Sklep o razširitvi postopka

- (102) Komisija je v sklepu o razširitvi postopka poleg dvomov, izraženih v sklepu o začetku postopka, izrazila še nove dvome.

4.2.1 Kršitev obveznosti omejitve flote zrakoplovov

- (103) Komisija je v sklepu o razširitvi postopka opozorila, da je zloraba državne pomoči v skladu s členom 108(2) PDEU samostojen pojem, če se nanaša na uporabo pomoči v nasprotju s sklepom, s katerim je bila odobrena, in ne na njeno nezakonito dodelitev.
- (104) Komisija je s sklepom iz leta 2020 odobrila pomoč za prestrukturiranje družbi Corsair pod pogojem, da se z nekaterimi ukrepi omeji izkrivljanje konkurence, zlasti z omejitvijo flote na devet zrakoplovov za celotno trajanje načrta (do septembra 2023). Ta omejitev je bila del bistvenih zavez za zagotavljanje združljivosti pomoči.
- (105) Komisija je v sklepu o razširitvi postopka navedla, da so pripombe konkurentov in informacije, ki so jih predložili francoski organi, pokazale, da je družba Corsair v letih 2023 in 2024 upravljala najmanj deset zrakoplovov na podlagi podaljšanih čarterskih najemov. Tudi francoski organi so priznali, da je bila ta meja presežena, kar dokazujejo načrti letov družbe Corsair za poletni sezoni IATA 2023 in 2024.
- (106) Komisija je tudi opozorila, da ni mogoče, da francoski organi ne bi bili seznanjeni s tem položajem, in da so dopuščali prekoračitve te meje, ne da bi priglasili spremembo načrta prestrukturiranja ali Komisijo zaprosili za izrecno odobritev.
- (107) Francoski organi so trdili, da so bili ti čarterski najemi enkratni dogodki, ki so jih narekovale zunanje omejitve, in da je družba Corsair z njimi pridobila zgolj majhno prednost.
- (108) Komisija je v svojem sklepu iz aprila 2025 o razširitvi postopka te trditve zavrnila in opozorila, da je bil izravnalni ukrep omejitve flote namenjen omejitvi števila zrakoplovov, ne pa njihove zmogljivosti, v skladu z ustaljeno prakso v drugih sklepih (o pomoči za prestrukturiranje za družbe TAP, Condor in SAS). Cilj je bil ohraniti floto nespremenjeno po vključitvi novih zrakoplovov Airbus, naročenih pred krizo, ne da bi se ogrozila izvedljivost odobrenega načrta prestrukturiranja.

- (109) Kot je pojasnila Komisija, čarterskih najemov v letih 2023 in 2024 ni bilo mogoče opisati kot enkratnih dogodkov, saj so trajali več mesecev med visoko sezono in so se nanašali na redne rute (Pariz–Bamako leta 2023 in Pariz–Montreal leta 2024). Poleg tega je družba Corsair po septembru 2023 še naprej uporabljala deset zrakoplovov, [...].
- (110) Komisija je zato menila, da ta položaj pomeni zlorabo pomoči, saj začetne zaveze v spremenjenem načrtu prestrukturiranja, priglašenem leta 2023, niso bile razveljavljene. Če Komisija ni sprejela novega sklepa, je omejitve na devet zrakoplovov ostala veljavna.
- (111) Poleg tega je treba v skladu s smernicami za reševanje in prestrukturiranje ob vsakem povečanju zneska pomoči okrepiti izravnalne ukrepe. Namesto tega pa je družba Corsair povečala velikost svoje flote in s tem še povečala izkrivljanje konkurence.
- (112) Utemeljitev francoskih organov (operativne omejitve, nujnost, zamude pri dobavi, varnostne razmere v Maliju) Komisije niso prepričale, saj so bili čarterski najemi posledica namernih, vnaprej načrtovanih odločitev, ne pa nujnih dogodkov.
- (113) Nazadnje, konkurenti družbe Corsair so trdili, da je lahko družba Corsair zaradi teh čarterskih najemov sprejela agresivne cenovne politike in v visoki sezoni izkrivljala konkurenco.
- (114) Komisija je zato menila, da obstajajo resni dvomi, da sta družba Corsair in Francija spoštovali zavezo glede omejitve flote, ki je bila bistveni pogoj za združljivost pomoči iz leta 2020.
- (115) Komisija se je zato v skladu s členom 20 Uredbe (EU) 2015/1589 odločila razširiti formalno preiskavo, ki jo je začela februarja 2024, da bi ugotovila, ali ta kršitev pomeni zlorabo pomoči za prestrukturiranje, ter navedla, da bo ob upoštevanju dvomov, ki jih je že izrazila v sklepu o začetku postopka, analizirala dejansko velikost flote med podaljšanim prestrukturiranjem, priglašenim leta 2023.

4.2.2 *Dodatna pomoč, dodeljena v obdobju prestrukturiranja*

- (116) Komisija je v sklepu o začetku postopka ugotovila, da je bilo družbi Corsair v obdobju prestrukturiranja dodeljenih več dodatnih ukrepov javne pomoči, ne da bi francoski organi dokazali njihovo zakonitost ali združljivost, pri čemer pa v zvezi s tem ni izrazila nobenih posebnih dvomov. V sklepu o razširitvi postopka je navedla, da je družba Corsair med letoma 2021 in 2022 v okviru shem, ki jih je Komisija odobrila na podlagi začasnega okvira zaradi izbruha COVID-19 ⁽²³⁾ (v nadaljnjem besedilu: začasni okvir), prejela nepovratna sredstva v višini 32,4 milijona EUR. Komisija je ta nepovratna sredstva opredelila kot državno pomoč v smislu člena 107(1) PDEU in navedla, da so bila v skladu z začasnim okvirom zaradi izbruha COVID-19 podjetja, ki so bila 31. decembra 2019 že v težavah, izrecno izključena iz upravičenosti do ukrepov na podlagi okvira. Družba Corsair je bila na navedeni datum že podjetje v težavah.
- (117) Komisija je ugotovila, da francoski organi niso priglasili dodelitve te pomoči v nasprotju s točko 129 smernic za reševanje in prestrukturiranje. Ugotovila je tudi, da ponavljajoče se in stalno zanašanje družbe Corsair na javno financiranje dokazuje, da njene težave iz obdobja pred pandemijo niso bile odpravljene. Zato se je zdelo, da je dodatna pomoč, dodeljena v letih 2021 in 2022, v nasprotju z načelom enkratnosti pomoči iz točke 70 smernic za reševanje in prestrukturiranje, v skladu s katero podjetje, ki je že prejelo pomoč za prestrukturiranje, do zaključka prestrukturiranja ne sme prejeti nove pomoči. Ker francoski organi druge pravne podlage niso predložili, je Komisija sklenila, da ni mogoče ugotoviti, da je dodatna pomoč združljiva z notranjim trgov, ter da resni dvomi glede njene skladnosti s smernicami za reševanje in prestrukturiranje niso odpravljene.
- (118) Komisija je tudi ugotovila, da bi bili dvomi, ki jih je izrazila že v sklepu o začetku postopka iz februarja 2024, še večji, če bi se znesek v višini 32,4 milijona EUR štel za dodatno pomoč za prestrukturiranje. Ti dvomi so se nanašali na dolgoročno sposobnost preživetja družbe Corsair (ki je bila umetno podprta z nezakonito pomočjo), sorazmernost nove javne podpore, neobstoj ustreznega nadomestila za državo in neustreznost ukrepov za omejevanje izkrivljanja konkurence.

⁽²³⁾ UL C 91 I, 20.3.2020, str. 1, nazadnje spremenjen 18. novembra 2021 (UL C 473, 24.11.2021, str. 1).

4.2.3 Vpliv dodatne pomoči na združljivost pomoči za financiranje spremembe načrta prestrukturiranja

- (119) Nazadnje, Komisija je glede dodelitve nezakonite pomoči v višini 32,4 milijona EUR družbi Corsair v obdobju prestrukturiranja izrazila dvome o vplivu te pomoči na združljivost dodatne pomoči, priglašene leta 2023 za financiranje spremenjenega načrta prestrukturiranja.

4.3 Pripombe Francije

4.3.1 Sklep o začetku postopka

- (120) Francoski organi so 7. marca 2024 Komisiji predložili svoje pripombe k sklepu o začetku postopka.
- (121) Francoski organi so v teh pripombah navedli, da je bil spremenjeni načrt prestrukturiranja družbe Corsair, predložen Evropski komisiji po prvotnem sklepu o pomoči z dne 11. decembra 2020 (106,7 milijona EUR), popolnoma v skladu s prvotnim načrtom.
- (122) V zvezi s tem so francoski organi potrdili popolno izvedbo načrtovanih operativnih in socialnih ukrepov, zlasti ponovne usmeritve na Antile in Indijski ocean, razvoja dejavnosti družbe Corsair v Afriki, posodobitve flote z vključitvijo zrakoplovov Airbus A330-NEO ter ponovnih pogajanj o kolektivnih pogodbah. Francoski organi so takrat trdili tudi, da družba Corsair spoštuje svoje prvotne zaveze glede omejitve flote na devet zrakoplovov zaradi omejevanja izkrivljanja konkurence.
- (123) Francoski organi so pojasnili, da je bil ta spremenjeni načrt prestrukturiranja potreben zaradi izrednih in nepredvidljivih okoliščin, ki jih ni mogoče pripisati družbi ter ki so povzročile odmik od finančne napovedi družbe in poslabšanje poslovnega rezultata za [200–400] milijonov EUR v obdobju 2020–2023. Te okoliščine so vključevale nadaljevanje zdravstvene krize, protestna gibanja na Antilih, posledice ruske vojaške agresije proti Ukrajini, zaradi katere so se zvišale cene goriva in povečala se je vrednost ameriškega dolarja, ter vsesplošno inflacijo stroškov v eurih. Francoski organi so zato trdili, da je bila sprememba, za katero so zaprosili septembra 2023 na podlagi oddelka 7.2.2 smernic za reševanje in prestrukturiranje, namenjena nadaljevanju prizadevanj za prestrukturiranje za omejeno obdobje, ki naj bi se po takratnih navedbah francoskih organov končalo 30. septembra 2025.
- (124) Francija je menila, da družba Corsair prispeva k spodbujanju dejavnosti v najbolj oddaljenih regijah Unije, ki jih oskrbuje, in da bi bilo zato treba sklepati, da ima samo družba Corsair pomembno vlogo v gospodarstvu posamezne najbolj oddaljene regije (ali določenega čezmorskega sektorja), kar se je dodatno pokazalo med nedavnimi naravnimi nesrečami, ki so prizadele Mayotte. Zato je menila, da ta prispevek upravičuje dodatno pomoč za prestrukturiranje, kot v primeru družbe Air Austral (leta 2022) na Réunionu ali skupine SATA (prav tako leta 2022) na Azorih.
- (125) Francija je v podporo tem trditvam predložila študijo ⁽²⁴⁾, v kateri je bilo ugotovljeno, da bi (i) propad družbe Corsair povzročil prehod z duopola na monopol pri storitvah med Parizom in Mayottom z možnim zvišanjem cen za 41 % (ter pričakovanim zvišanjem cen za 15 % na Antilih in za 8 % na Réunionu) ter da (ii) zaradi visokih ovir za vstop nadomestni konkurenti ne bi mogli vstopiti na trg, če bi družba Corsair prenehala opravljati dejavnost. Oddaljenost in otoška lega francoskih čezmorskih regij sta nove prevoznike odvrčali od odprtja rut v te regije, kar je bilo potrjeno s preučitvijo vstopov na zadevne trge in izstopov z njih v preteklih osmih letih. Edina, ki je trajno vstopila, je bila družba French Bee, ki je odprla ruto na Réunion. Vendar je bila ta družba hčerinska družba družbe Air Caraïbes, ki je bila že prej dobro uveljavljena na francoskih čezmorskih ozemljih. Tri druga podjetja, ki so se poskušala uveljaviti na teh rutah, so hitro prenehala opravljati dejavnost. Po navedbah študije ni bilo ekonomskih spodbud za družbe, ki niso bile navzoče na francoskih čezmorskih ozemljih, da bi se tam uveljavile. Tradicionalni

⁽²⁴⁾ Combe, E., Chapsal, A., Lissot, P., *Analysis of the economic effects of Corsair's cessation of activity* (Analiza gospodarskih učinkov prenehanja dejavnosti družbe Corsair), študija z dne 7. marca 2024, ki jo je naročila družba Corsair.

prevozniki niso imeli zadostne navzočnosti na letališču Charles de Gaulle, evropski prevozniki, ki so opravljali lete od kraja do kraja, pa niso imeli flot, potrebnih za opravljanje letov na dolge razdalje. Poleg tega opravljanje takih letov ni bilo v skladu z njihovo poslovno strategijo, ki je temeljila na letih na srednje dolge razdalje. Nazadnje, letališče Orly, s katerega je odhajala večina letov na francoska čezmorska ozemlja, preobremenjeno, zaradi česar je bil vstop novih prevoznikov malo verjeten. V študiji sta bila izpostavljena tudi visoko tveganje tihega nedovoljenega dogovarjanja med preostalimi prevozniki na zadevnem trgu v primeru izstopa družbe Corsair ter negativen socialni in gospodarski vpliv, ki bi ga tak izstop lahko imel na regije, ki jih oskrbuje družba Corsair. Nazadnje, Francija je pojasnila tudi, da hipotetičnih zvišanj cen zaradi popolnega izstopa družbe Corsair ne bi bilo mogoče obravnavati z uvedbo obveznosti javne službe, v skladu s katero bi se obstoječim prevoznikom začasno prepovedalo zvišanje tarif, in/ali z dodelitvijo neposrednih subvencij prebivalcem, saj bi taka posredovanja pomenila intervencionistično regulacijo trga ter bi bila za državni proračun in s tem za francoske državljane veliko dražja od pomoči, dodeljene poleg lastnih prispevkov upravičenca.

- (126) Francoski organi so menili, da so bile v spremenjenem načrtu prestrukturiranja predstavljene verodostojne možnosti za obnovo sposobnosti preživetja družbe Corsair, tudi v pesimističnem scenariju. Poleg tega so navedli, da so bile v izhodiščem scenariju, ki ga je potrdil neodvisni revizor, predvidene injekcija lastniškega kapitala v višini [20–50] milijonov EUR, oprostitev javnih obveznosti v višini 103 milijonov EUR in dodelitev davčnih dobropisov za čezmorska ozemlja v višini 38,1 milijona EUR ter da je bilo navedeno, da naj bi poslovni rezultat znašal [...] in do leta 2026/2027 dosegel [...] milijonov EUR. Istega dne so francoski organi navedli, da se načrt z operativnega vidika opira na neprekinjeno obnovo flote z zrakoplovi Airbus A330-NEO in uporabo desetega zrakoplova (F-HSKY) za optimizacijo stroškov, krepitev čezmorskih storitev in večjo diverzifikacijo rut v Afriko ([...]), da bi se nadomestil umik s severnoameriških rut ([...]). Francoski organi so zato sklenili, da je bil spremenjeni načrt prestrukturiranja v zvezi z obnovo sposobnosti preživetja skladen s smernicami za reševanje in prestrukturiranje, saj kaže pozitivno donosnost vloženega kapitala od leta 2023/2024, od leta 2025/2026 pa stopnjo donosnosti (EBITDAR), usklajeno s stopnjo evropskih letalskih prevoznikov v letu 2019 (okoli 15 %), ob predvidenem pozitivnem denarnem toku.
- (127) Francoski organi so menili tudi, da so lastni prispevki zadostni, učinkoviti in sorazmerni. Trdili so, da bi bilo treba v skladu s prakso odločanja v zvezi s spremembo načrta upoštevati vsa prizadevanja od leta 2020, vključno s prodajo zrakoplovov Boeing 747, ponovnim pogajanjem o zakupih, načrtom ohranitve delovnih mest in sporazumom o kolektivni sporazumni prekinitvi delovnega razmerja. Potrdili so, da je [...] konkreten, vendar ga mora Komisija odobriti, da je financiranje [...], ter da je moratorij na prispevke dopusten, ker ga je odobril subjekt zasebnega prava. Skupaj je kombinacija lastnih prispevkov (293,9 milijona EUR) pokrila 60,14 % skupnih stroškov prestrukturiranja (brez dela, ki ga krije poslovna dejavnost), kar jasno pomeni, da je upoštevan 50-odstotni prag, ki se zahteva v skladu s smernicami za reševanje in prestrukturiranje, tudi za dodatne stroške (59,9 %).
- (128) Kar zadeva državno posredovanje (83,1 milijona EUR), so francoski organi menili, da je to ustrezno za zapolnitev likvidnostne vrzeli in prestrukturiranje nevzdržnega dolga. Dodali so, da je država prejela ustrezno nadomestilo s klavzulo o prednostnem odplačilu v primeru izboljšanja stanja (do [...] milijonov EUR), ki ima prednost pred izplačilom dividend, pa tudi s prepovedjo izplačevanja dividend delničarjem za šest let.
- (129) Nazadnje, francoski organi so menili, da so bili ukrepi za omejevanje izkrivljanja konkurence pravilno zasnovani in obsežnejši od tistih v prvotnem načrtu prestrukturiranja, saj se je družba Corsair v okviru pripomb, ki jih je Francija podala na navedeni datum, zavezala, da bo trajno in nepreklicno odstopila do 365 slotov na letališču Pariz-Orly, trajno zaprla [...] severnoameriških rut in opustila odpiranje drugih rut ter omejila skupno zmogljivost svoje flote na [...] zrakoplovov (zmanjšanje za več kot [...] % v primerjavi z njeno zmogljivostjo pred prestrukturiranjem). Francoski organi so menili, da so ti ukrepi zadostni in ustrezni glede na velikost družbe Corsair in njeno dejavnost na območjih, upravičenih do pomoči, pri čemer se je ohranitev desetega zrakoplova štela za ključno za razvoj dejavnosti družbe Corsair v Afriki in njeno ponovno doseganje dobičkonosnosti, ne da bi to škodovalo tradicionalnim glavnim dejavnostim družbe, in sicer na čezmorskih ozemljih.

4.3.2 Kršitev obveznosti omejitve flote zrakoplovov

- (130) Francoski organi so v svojih pripombah z dne 30. maja 2025 v odgovor na sklep o razširitvi postopka v bistvu trdili, da je družba Corsair spoštovala zaveze, sprejete v okviru prvotnega načrta prestrukturiranja, ter da so bili enkratni čarterski najemi posledica okoliščin, zaradi katerih je moralo podjetje sprejeti take ukrepe, in niso pomenili nespoštovanja načrta prestrukturiranja ali zlorabe pomoči. Glavni argument francoskih organov je bil, da je iz besedila sklepa iz leta 2020 jasno razvidno, da se je Komisija zaradi enostavnosti in ob upoštevanju števila sedežev, ki jih je imela družba Corsair na voljo z devetimi zrakoplovi, odločila izraziti v smislu števila zrakoplovov izključno zato, da bi omejila zmogljivost družbe Corsair v smislu števila sedežev. Iz obrazca za predhodno priglasitev pomoči za prestrukturiranje, poslanega leta 2020, je bilo razvidno, da je treba omejitev flote razumeti glede na število sedežev v primerjavi z zmogljivostjo, ki jo je družba Corsair pred prestrukturiranjem načrtovala doseči v obdobju 2020–2024. Francoski organi so menili, da bi Komisija z drugačno razlago ukrepa za omejitev flote, ki ne bi bila povezana z zmogljivostjo glede na število sedežev, kršila splošna načela prava EU, kot sta načelo pravne varnosti in načelo dobrega upravljanja. Taka kršitev bi bila še toliko očitnejša, ker bi vztrajna dvoumnost pri oblikovanju in razlagi obveznosti družbe Corsair imela resne pravne posledice. Družba Corsair je znatno zmanjšala zmogljivost v smislu števila sedežev v primerjavi z zmogljivostjo, ki jo je pred prestrukturiranjem načrtovala doseči v obdobju 2020–2024, s čimer je izpolnila tako cilj zmanjšanja svoje zmogljivosti ali svoje prisotnosti na trgu iz točke 78 smernic za reševanje in prestrukturiranje kot tudi svoje obveznosti na podlagi sklepa iz leta 2020. Francoski organi so predstavili (preglednica 5) razvoj dejanske zmogljivosti družbe Corsair od sprejetja sklepa iz leta 2020 (vključno s čarterskimi najemi) v primerjavi z zmogljivostjo, ki jo je družba Corsair pred prestrukturiranjem načrtovala doseči.

Preglednica 5

Razvoj dejanske zmogljivosti družbe Corsair v primerjavi s predvideno zmogljivostjo (sedeži)

Število sedežev	2020 ⁽¹⁾	2021 ⁽²⁾	2022 ⁽³⁾	Poletje 2023 ⁽⁴⁾	December 2023	Poletje 2024 ⁽⁵⁾	December 2024
Predvidena zmogljivost v poslovnem načrtu družbe Corsair pred prestrukturiranjem	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
Dejanska zmogljivost od sklepa o odobritvi načrta prestrukturiranja iz leta 2020 dalje (brez enkratnih čarterskih najemov)	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
Dejanska zmogljivost od sklepa o odobritvi načrta prestrukturiranja iz leta 2020 dalje (vključno z enkratnimi čarterskimi najemi)	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]

⁽¹⁾ Število sedežev 30. septembra 2020.

⁽²⁾ Število sedežev 30. septembra 2021.

⁽³⁾ Število sedežev 30. septembra 2022.

⁽⁴⁾ Število sedežev poleti 2023.

⁽⁵⁾ Število sedežev poleti 2024.

- (131) Francoski organi so sicer menili, da čarterski najemi niso vplivali na združljivost zahteve za spremembo načrta prestrukturiranja iz leta 2020. Francija je v zvezi s tem opozorila, da je v sezoni IATA v povprečju vselej obratovalo manj kot devet zrakoplovov na dan, saj so bili resnično enkratni čarterski najemi zlahka izravnani z dnevi, ko je družba Corsair uporabljala manj kot devet zrakoplovov. Francoski organi so Komisijo pozvali, naj preuči *in concreto*, kako je družba Corsair izvajala obveznosti, ki izhajajo iz sklepa iz leta 2020, pri čemer naj poleg besedila pogojev ali zavez upošteva tudi njihovo ozadje in cilje. V zvezi s tem so poudarili, da so bili čarterski najemi potrebni zaradi nujnih razlogov zunaj nadzora družbe Corsair, kot je bilo dejstvo, da letalske posadke zaradi lokalnih geopolitičnih in varnostnih razmer niso želele opravljati letov na ruti Pariz–Bamako. Kar zadeva ruto Pariz–Montreal, so zamude pri pospešeni dobavi novih zrakoplovov v okviru obnove flote ogrozile vozni red letov družbe Corsair z devetimi zrakoplovi v obdobju največje dejavnosti. Francoski organi so poudarili, da je družba Corsair zaradi prodaje zrakoplovov [...] septembra 2023 najela zrakoplov za opravljanje letov na ruti Pariz–Montreal za dva meseca poleti 2024, tj. v obdobju po predčasnem vračilu, v katerem zrakoplov F-HSKY ni bil na voljo, nadomestni zrakoplov A330-NEO pa še ni bil dobavljen. Zaradi [...] države je bila družba Corsair prisiljena obdržati zrakoplov [...]. Vsaka druga odločitev bi izjemno škodovala njenemu poslovanju. Francoski organi so vztrajali, da bi bilo treba odločitve v zvezi s tem čarterskim najemom presojati ob upoštevanju informacij o panogi, ki jih je družba Corsair poznala ob koncu poletja 2023. Čeprav so bili pogovori s potencialnim kupcem za [...], ki naj bi bil izločen iz flote poleti 2024, v zelo napredni fazi, je bila napovedana zamuda pri dobavi nadomestnega zrakoplova Airbus.

4.3.3 Dodatna pomoč, dodeljena v obdobju prestrukturiranja

- (132) Kar zadeva dodatno pomoč v višini 32,4 milijona EUR, dodeljeno družbi Corsair v letih 2021 in 2022, so francoski organi v dopisu z dne 16. decembra 2024 priznali, da družba Corsair kot podjetje, ki je bilo 31. decembra 2019 že v težavah, ni bila upravičena do shem pomoči, odobrenih na podlagi začasnega okvira zaradi izbruha COVID-19, in zato od njih ne bi smela imeti koristi. Kljub temu so trdili, da je njena uprava ravnala v dobri veri v okviru izrednih razmer v javnem zdravju.
- (133) Francoski organi so v svojih pripombah z dne 30. maja 2025 v odgovor na razširitev formalne preiskave trdili, da dodatna pomoč ni bila dodeljena v nasprotju z načelom enkratnosti pomoči.
- (134) Prvič, v zvezi s tem so zanikali, da se težave družbe Corsair ponavljajo, in trdili, da so bile posledica zunanjih in nepredvidljivih okoliščin, med katerimi je bilo najpomembnejše podaljšanje posledic krize zaradi COVID-19, ki ga ni bilo mogoče predvideti pri oblikovanju načrta prestrukturiranja družbe Corsair. Rezultati zadnjega polnega poslovnega leta (ki se je končalo 30. septembra 2024) naj bi potrdili pot k obnovi sposobnosti preživetja. Drugič, francoski organi so trdili, da se načelo enkratnosti pomoči uporablja le v primerih, ko se dodeli nova pomoč za reševanje ali prestrukturiranje, zadevna pomoč pa ni bila del postopka reševanja ali prestrukturiranja družbe Corsair, temveč je bila dodeljena za ublažitev posledic pandemije COVID-19. Tretjič, navedli so, da če bi Komisija pomoč zaradi pandemije COVID-19 štela za pomoč za prestrukturiranje (ki po mnenju francoskih organov to ni bila), smernice za reševanje in prestrukturiranje določajo izjeme od načela enkratnosti pomoči, zlasti „v izjemnih in nepredvidljivih okoliščinah, za katere upravičenec ni odgovoren“, kot je podaljšanje posledic krize zaradi COVID-19.
- (135) Nazadnje, francoski organi so se zavezali, da bodo pred morebitno odobritvijo dodatne pomoči za prestrukturiranje od družbe Corsair prostovoljno izterjali znesek dodatne pomoči v višini 32,4 milijona EUR skupaj z obrestmi, da bi izničili kakršno koli gospodarsko prednost, ki jo je družba Corsair lahko pridobila z nezakonito pomočjo, ter nevtralizirali vsak vpliv, ki bi ga taka pomoč lahko imela na sorazmernost dodatne pomoči za prestrukturiranje.

4.4 Pripombe zainteresiranih strani

- (136) Kot je navedeno v izreku sklepa o začetku postopka, je Komisija zainteresirane strani obvestila z objavo sklepa skupaj z bistvenim povzetkom v *Uradnem listu Evropske unije*.

- (137) Po tej objavi je več zainteresiranih strani predložilo pripombe na sklep o začetku postopka. Pripombe, ki so za oceno Komisije najpomembnejše, so povzete v naslednjih odstavkih.

4.4.1 Družba Groupe Dubreuil Aéro

- (138) Družba GDA, veja holdinga Groupe Dubreuil, ki se ukvarja z zračnim prevozom, je navedla, da je pomemben akter v francoskem zračnem prevozu na dolge razdalje, ki deluje predvsem prek svojih družb Air Caraïbes in nizkocenovne hčerinske družbe French Bee. Ta letalska prevoznika sta se uveljavljala kot neposredna in pomembna konkurenta družbe Corsair, saj se njuna omrežja in operativne baze znatno prekrivajo: rute, na katerih družba GDA opravlja lete, zlasti ključne povezave z Antili (Martinik, Gvadelup in Francoska Gvajana) ter z Réunionom v Indijskem oceanu, so bile strateške rute, na katerih lete opravlja tudi družba Corsair.
- (139) Ta konkurenca je bila še toliko večja, ker sta skupini večinoma opravljali lete z istega ključnega vozliščnega letališča, tj. Pariz-Orly. Poleg tega je prisotnost družbe French Bee na istih rutah povzročila močan konkurenčni pritisk na cene, saj sta bila modela tradicionalnega prevoznika obeh skupin z nizkocenovno ponudbo letov na dolge razdalje v neposredni konkurenci. Družba GDA je bila zato glavni vir konkurence na geografskih trgih, ki so bistveni za prihodnjo sposobnost preživetja družbe Corsair.
- (140) Kot neposredni konkurent, na katerega vpliva izkrivljanje konkurence, je družba GDA 24. maja 2024 Komisijo najprej pozvala, naj razveljavi prvotni sklep o pomoči iz leta 2020 in zavrne spremenjeni načrt prestrukturiranja družbe Corsair. Ta zahteva je temeljila na treh glavnih očitkih: (i) dokazanem neizpolnjevanju pogojev pomoči iz leta 2020, (ii) dodelitvi dodatne nezakonite pomoči in (iii) nezdružljivosti spremenjenega načrta prestrukturiranja z notranjim trgov.
- (141) Prvič, družba GDA je opozorila na neizpolnjevanje obveznih pogojev sklepa iz leta 2020. V zvezi s tem je opozorila na neizpolnjevanje obveznosti glede preglednosti in lojalnega sodelovanja, zlasti zaradi neobstoja polletnih poročil in opustitve objave informacij na spletišču francoskega organa za državno blagajno. Še resneje pa je, da je družba GDA trdila, da ključni izravnalni ukrepi niso bili izvedeni: (i) flota je bila povečana na najmanj deset zrakoplovov v nasprotju z zavezo, da bo omejena na devet in (ii) družba Corsair je brez predhodne odobritve Komisije odprla nove rute v Afriko (Antananarivo, Cotonou in Bamako), kar je bilo v nasprotju s prvotno zahtevano strategijo ponovne usmeritve. Poleg tega je družba GDA izrazila resne pomisleke glede odplačila dveh državnih posojil (skupaj 80 milijonov EUR), saj naj bi dejstvo, da želi francoska država oprostiti ta dolg, pomenilo, da ga družba Corsair sploh ni nikoli začela odplačevati, kar bi pomenilo očitno kršitev prvotnih pogojev.
- (142) Drugič, družba GDA je trdila, da je bila po letu 2020 izplačana nezakonita in nova državna pomoč. Trdila je, da je poleg pomoči brez opredeljenega zneska (ki je po ocenah znašala najmanj 32 milijonov EUR, zlasti v obliki davčnih olajšav in olajšav za socialno varnost) obročno plačilo prispevkov CRPN, odobreno septembra 2023, samo po sebi nova nezakonita pomoč, ki je ni mogoče šteti za lastni prispevek.
- (143) Tretjič, družba GDA je trdila, da spremenjeni načrt prestrukturiranja pomeni novo pomoč za prestrukturiranje, ki jo je treba razglasiti za nezdružljivo na podlagi načela enkratnosti pomoči. To opredelitev je utemeljila z obsegom sprememb (znatno povečanje skupne pomoči), nespoštovanjem roka za uradno prigrisitev in predvsem s korenito spremembo strategije (od racionalizacije k širitvi v Afriko). Družba GDA je navedla, da pomoč niti kot sprememba ne izpolnjuje pogojev za združljivost, saj je oprostitev dolga v višini 80 milijonov EUR poleg dodatne pomoči v višini 83,1 milijona EUR pomenila, da je bila skupna pomoč (163,1 milijona EUR) nesorazmerna z lastnim prispevkom delničarjev, ki ga je družba GDA štela za nezadostnega.
- (144) Nazadnje, družba GDA je izpodbijala verodostojnost obnove sposobnosti preživetja in trdila, da načrt ni več namenjen izpolnjevanju skupnega interesa (ozemeljske kontinuitete). V zvezi s tem je pojasnila, da družba Corsair, ki je kopčila zgodovinske izgube (skoraj 500 milijonov EUR med letoma 2000 in 2018), ni predstavila verodostojne možnosti za dolgoročno sposobnost preživetja, zlasti ker je bil načrt podaljšán, ter da ta pomoč zato ni izpolnjevala temeljnih pogojev iz smernic za reševanje in prestrukturiranje.

- (145) Skratka, družba GDA je Komisijo pozvala, naj ugotovi, da je bila pomoč zlorabljena in da so novi ukrepi nezdružljivi. Zahtevala je takojšnjo razveljavitev sklepa o pomoči iz leta 2020 ter odreditev takojšnjega vračila vse pomoči (prvotne in nezakonite) z obrestmi. Vztrajala je, da bi bilo treba v primeru, da Komisija pomoč kljub temu odobri, bistveno okrepiti izravnalne ukrepe (obsežno odprodajo flote in slotov na obstoječih rutah), določiti neodvisnega skrbnika za strog nadzor in pomoč izplačevati v pogojnih obrokih.
- (146) Družba GDA je 11. oktobra 2024 ponovila in dopolnila svoje očitke ter sklenila, da družba Corsair ni izpolnila pogojev pomoči iz leta 2020 ter je prejela dodatno nezakonito pomoč in predlagala spremenjeni načrt prestrukturiranja, ki je strukturno nezdružljiv s pravom Unije, zlasti z načelom enkratnosti pomoči.
- (147) Družba GDA je zlasti vztrajala, da francoski organi in družba Corsair niso izpolnili obveznosti na podlagi sklepa iz leta 2020, saj flota ni bila omejena na devet zrakoplovov, družba GDA pa je na podlagi analize voznih redov za poletno in zimsko sezono IATA za leto 2024 ugotovila, da je družba Corsair upravljala ali morala najeti najmanj deset ali celo enajst zrakoplovov, s čimer je kršila „glavni strukturni ukrep“, določen v sklepu iz leta 2020. Poleg tega je družba GDA ponovno poudarila, da je imela družba Corsair korist od dodatne nezakonite pomoči, saj je bil za neposredna državna posojila, pridobljena leta 2020, odobren enoletni odlog plačila, kar naj bi pomenilo novo nepriglašeno pomoč. Po mnenju družbe GDA je bila ta pomoč dodeljena poleg že navedenih nezakonitih zneskov. Družba GDA je opozorila tudi na očitno nasprotje interesov, povezano z obročnim plačilom prispevkov CRPN (še eno domnevno nezakonito pomočjo), saj je bil sedanjí direktor kadrovske službe družbe Corsair hkrati tudi upravitelj CRPN.
- (148) Družba GDA je tudi izpodbijala strategijo ponovne usmeritve na čezmorske rute, s katero je bila utemeljena pomoč iz leta 2020, in trdila, da je dejanska strategija družbe Corsair zdaj osredotočena na Afriko. Družba Corsair je bila zaradi novih ali načrtovanih rut do Brazzavila, Senegala (Dakar) in Gabona (Libreville) označena kot „afriški letalski prevoznik“. Po navedbah družbe GDA so bile te pobude, ki sta jih spodbujala zaposlovanje in lokalna konkurenca, v nasprotju s ciljem ozemelske kontinuitete in so postavljale pod vprašaj utemeljitev državne pomoči. Poleg tega je družba GDA trdila, da je bila leta 2023 edina dobičkonosna dejavnost družbe Corsair tovorni promet, ki je bil usmerjen predvsem v Afriko.
- (149) Družba GDA je na isti datum kritizirala tudi nestabilnost delničarske strukture zaradi umika Republike Kongo in preteklih stečajev novega delničarja in „poslovnega angela“ Abbasa Jaberja, ki po navedbah družbe GDA več let ni objavil svojih računovodskih izkazov.
- (150) Družba GDA je ostro kritizirala tudi neresnost ekonomskih predpostavk v spremenjenem načrtu prestrukturiranja družbe Corsair. Ocena postopnega znižanja cene letalskega goriva na 900 USD na tono od septembra 2023 se je izkazala za napačno, saj so cene ostale višje; to je po mnenju družbe kazalo na nerealnost, ki jo je še poslabšalo pomanjkanje zavarovanja pred tveganjem spremembe cen goriva. Družba GDA je menila še, da je predpostavko o zvišanju povprečnih cen letov med celinsko Francijo in čezmorskimi ozemlji ovrgel Generalni direktorat za civilno letalstvo, ki je poročal o padcu cen leta 2024.
- (151) Družba GDA je opozorila tudi na pomanjkanje finančne preglednosti pri družbi Corsair, ki je računovodske izkaze za leti 2022 in 2023 objavila šele po sodnem postopku. Družba GDA je v zvezi s tem navedla, da so revizorji izrazili pridržke glede verodostojnosti plačilnih rokov, kar nakazuje, da je družba Corsair želela prikriti resnico o svojem položaju. Po ocenah družbe GDA je bil finančni položaj družbe Corsair katastrofalen, saj je poslovni rezultat leta 2023 znašal –37,1 milijona EUR. Družba GDA je trdila, da ta raven izgub kljub prejeti državni pomoči dokazuje, da družba strukturno posluje z izgubo in ni vzdržna.
- (152) Družba GDA je na isti datum ponovila ugotovitev, da nadaljnja podpora Francije pomeni zlorabo pri izplačilu nezakonite pomoči, ki je povzročila očitno izkrivljanje konkurence na trgu. Na podlagi tega je od Komisije ponovno zahtevala, naj razveljavi sklep iz leta 2020, razglasi vso izplačano pomoč (vključno z novo in nepriglašeno pomočjo) za nezdružljivo in nezakonito ter odredi njeno takojšnjo vračilo. Družba GDA je ocenila, da bi bila likvidacija družbe Corsair v skladu s smernicami za reševanje in prestrukturiranje, saj bi omogočila rast učinkovitejšim konkurentom.

- (153) Družba GDA je 8. novembra 2024 predložila dodatne pripombe, da bi potrdila, da je družba Corsair sistematično in trajno kršila pogoj, določen v sklepu iz leta 2020, v skladu s katerim bi morala družba Corsair omejiti svojo floto na devet zrakoplovov, ter da je bilo izogibanje tej obveznosti dolgoročno in je družbi Corsair omogočilo, da je povečala svoja proizvodna sredstva in dejansko velikost flote.
- (154) Po navedbah družbe GDA je zgodovina flote družbe Corsair kazala, da je redno upravljala deset zrakoplovov, tudi v obdobju od novembra 2021 do oktobra 2022.
- (155) Družba GDA je pojasnila, da se je v poletni sezoni IATA 2024 vozni red letov med konicami znatno povečal, zaradi česar je bilo potrebnih najmanj enajst zrakoplovov. Znova je ocenila, da je družba Corsair uporabljala dolgoročni čarterski najem (122 letov z družbo Iberojet na ruti Pariz–Montreal in 26 letov z družbo Gallistair na ruti Pariz–Bamako). Na podlagi tega je družba GDA trdila, da se je družba Corsair sistematično in verjetno neprekinjeno skoraj štiri leta izogibala omejitvi flote z redno uporabo čarterskih najemov, kar dokazuje, da je želela prikriti izogibanje omejitvam, ki jih je naložila Komisija.
- (156) Družba GDA se je 6. januarja odzvala na objavo družbe Corsair o pozitivnem poslovnem rezultatu in neto rezultatu na koncu septembra 2024, pri čemer je trdila, da so te objave zgolj krinka, ki Komisije ne bi smela zavesti. Opozorila je, da je ta rezultat temeljil predvsem na veliki rasti tovarnega prometa v Afriki in dodatnih prihodkov, kar je bilo v nasprotju s prvotnim ciljem pomoči iz leta 2020, ki je bil izboljšati dostop do čezmorskih ozemelj in zaščititi potrošnike z „omejenimi sredstvi“. V zvezi s tem je družba GDA navedla, da je vodstvo družbe Corsair svoje cilje glede dejavnosti v Afriki in pričakovanje desetega zrakoplova potrdilo v strateškem načrtu, pri čemer je to povečanje flote okrepilo izkrivljanje konkurence in potrdilo, da je to dejansko nov načrt prestrukturiranja, ki bi ga Komisija morala zavrniti. Predvsem pa je družba GDA Komisijo opozorila na izjavo vodstva družbe Corsair, ki se je sklicevalo na „dogovore z državo“ o izvedbi načrta „v vseh okoliščinah“, tudi brez glasovanja o proračunskih spremembah. Po mnenju družbe GDA je to pokazatelj nove nezakonite pomoči (odlogov plačil ali moratorijev na javne obveznosti) in nadaljnja kršitev pomoči za prestrukturiranje, odobrene leta 2020, saj je družba Corsair to državno podporo uporabljala kot konkurenčno prednost. Nazadnje, družba GDA je menila, da napoved zaprtja rute v Montreal v korist odprtja rute v Brazzaville (ki ga Komisija ni odobrila) potrjuje, da je družba Corsair spremenila strategijo in ne spoštuje svojih zavez, kar podpira trditev, da je načrt nov načrt prestrukturiranja, za katerega velja načelo enkratnosti pomoči. Končno je znova zahtevala, da se pomoč, odobrena leta 2020, razveljavi in odredi takojšnje vračilo vse izplačane pomoči.
- (157) Nazadnje, družba GDA je 23. maja 2025 pozdravila odločitev Komisije za razširitev preiskave s sklepom o razširitvi postopka z dne 11. aprila 2025 ter poudarila, da ta sklep potrjuje njene dvome glede neupoštevanja obveznosti omejitve flote družbe Corsair na devet zrakoplovov in dodelitve nezakonite nepriglašene pomoči v višini 32,4 milijona EUR. V zvezi s tem je vztrajala, da je družba Corsair trajno in odkrito kršila omejitev flote z uporabo od desetih do enajstih zrakoplovov, da bi uresničevala agresivno strategijo, usmerjeno v povečanje obsega, s katero je izkrivljala konkurenco z zniževanjem cen, ki brez nezakonite javne podpore ne bi bilo vzdržno. Družba GDA je opozorila, da so francoski organi zdaj priznali, da so nezakonito dodelili znesek v višini 32,4 milijona EUR v okviru sheme, ki se ni uporabljala, s čimer so kršili načelo enkratnosti pomoči. Navedla je, da te ponavljajoče se kršitve in zloraba prvotne pomoči skupaj z dejstvom, da spremenjeni načrt pomeni nov, nezdružljiv načrt prestrukturiranja, upravičujejo takojšnje ukrepanje. Zato je na tisti datum ponovno zahtevala, naj Komisija začne postopek zaradi zlorabe pomoči, razveljavi sklep iz leta 2020, razglasi vso pomoč za nezakonito in nezdružljivo z notranjim trgov ter odredi njeno takojšnje vračilo.

4.4.2 Družba Air Austral

- (158) Francoska družba Air Austral s sedežem na Réunionu je pomemben akter v Indijskem oceanu ter opravlja lete predvsem v celinsko Francijo (dnevni leti na letališče Pariz CDG in v druga mesta prek partnerstev Train plus Air), na otoke Réunion, Mayotte, Mavricij, Komore, Madagaskar in Sejše ter v Južno Afriko, na Tajsko in v Indijo.

- (159) Družba Air Austral je neposredni konkurent družbe Corsair, saj obe družbi opravljata lete na dolge razdalje na pomembnih in strateških rutah, zlasti na rutah med celinsko Francijo in čezmorskimi ozemlji, natančneje Réunionom, Mayottom in Antili. Ta konkurenca pomeni, da se prekrivata na ključnih rutah in tekmujeta glede cen in zmogljivosti.
- (160) Družba Air Austral je 24. maja 2024 Komisiji predložila svoje pripombe k sklepu o začetku postopka. Menila je, da sta sprememba ali podaljšanje načrta prestrukturiranja družbe Corsair nesprejemljiva in nepredstavljiva. To stališče je temeljilo na trditvi, da družba Corsair pomembno in trajno ni spoštovala pogojev prvotne pomoči iz leta 2020 ter da z novim načrtom prestrukturiranja ne bo mogla zagotoviti dolgoročne sposobnosti preživetja, niti če bo spremenjen, hkrati pa bo znatno okrepila izkrivljanje konkurence na trgu.
- (161) Družba Air Austral je v svojih pripombah opozorila na več resnih kršitev družbe Corsair in jih opredelila kot zlorabo prejete pomoči. Najresnejša je bila neizpolnitev obveznosti omejitve flote na devet zrakoplovov. Družba Air Austral je navedla, da je analiza vozniških redov letov za poletni sezoni 2023 in 2024 pokazala uporabo trajnega čarterskega najema, s čimer se je dejanska flota med konicami povečala na deset zrakoplovov. To je družba Air Austral razumela kot izključno poslovno in ekspanzionistično potezo ter je argument družbe Corsair, da je mogoče to omejitev nadomestiti z omejitvijo zmogljivosti v smislu števila sedežev, zavrnila kot nasproten sodni praksi in ustaljeni praksi odločanja Komisije. Poleg tega je pojasnila, da je družba Corsair z odprtjem rute Réunion–Antananarivo (Madagaskar) leta 2023 preseгла omejitev deleža zmogljivosti na 50 %, določeno za vsako novo redno povezavo. Nazadnje, družba Air Austral je poudarila, da polletna poročila niso bila predložena in da računovodski izkazi od leta 2022 niso bili objavljeni, kar je po njenem mnenju oviralo spremljanje Komisije in vzbudilo resen sum, da je pomoč morda preseгла tisto, kar je bilo „nujno potrebno“.
- (162) Družba Air Austral je menila še, da s spremenjenim načrtom prestrukturiranja ni mogoče zagotoviti obnove dolgoročne sposobnosti preživetja, saj je družba Corsair izvajala agresivno in nevzdržno cenovno politiko, v okviru katere so bile cene na ruti Pariz–Réunion bistveno nižje od cen konkurentov. Družba Air Austral je menila, da je ta politika nizkih cen, ki se je ohranjala v razmerah splošne inflacije, ustvarila očitno neskladje med spremembami stroškov in spremembami cen vozovnic.
- (163) Družba Air Austral je hkrati menila, da so se negativni učinki na konkurenco resno povečali. Delež zmogljivosti družbe Corsair se je med letoma 2019 in 2024 močno povečal, in sicer za 20,6 % na ruti Pariz–Réunion, na ruti Réunion–Madagaskar pa je dosegel prevladujočih 56 %. Zaradi teh presežnih zmogljivosti in dampinških cen se je dobičkonosnost družbe Air Austral na ruti med celinsko Francijo in Réunionom ter na ruti Réunion–Mayotte močno zmanjšala. Družba Corsair je s svojo politiko presežnih zmogljivosti dušila ruto Pariz–Mayotte in onemogočala razvoj svojih konkurentov. V zvezi s tem je družba Air Austral zavrnila argument Francije o „skrajni konkurenci“ in odločno poudarila, da je prav družba Corsair tisti akter, ki s svojo nebrzdano strategijo ustvarja to nelojalno konkurenco.
- (164) Družba Air Austral je sklenila, da so bili prvotni ukrepi za omejevanje izkrivljanja neuspešni, ker družba Corsair ni izpolnila svojih obveznosti, in da v spremenjenem načrtu prestrukturiranja kljub znatnemu povečanju zneska pomoči ni predlagan noben dodaten resen izravnalni ukrep.
- (165) Družba Air Austral je na koncu uradno zahtevala, naj Komisija zavrne spremenjeni načrt prestrukturiranja in začne postopek zaradi zlorabe prvotne pomoči, saj so negativni učinki očitno večji od pozitivnih.

4.4.3 Družba Diamondale Limited

- (166) Družba Diamondale Limited (v nadaljnjem besedilu: družba Diamondale), nekdanji večinska delničarka družbe Corsair, ki je do leta 2021 imela 75,03 % kapitala in 100 % glasovalnih pravic, je 23. maja 2024 Komisiji predložila svoje pripombe. Na podlagi svojih izkušenj in poznavanja družbe Corsair je družba Diamondale izrazila resne pomisleke glede izvedljivosti spremenjenega načrta prestrukturiranja družbe Corsair in odločno nasprotovala povečanju javne pomoči.

- (167) Družba Diamondale je v svojih pripombah menila, da je spremenjeni načrt prestrukturiranja nerealen, in je Komisijo pozvala, naj namesto povečanja pomoči, ki bi bilo v nasprotju s členom 108(2) PDEU, zahteva popolno vračilo zneska pomoči, ki je bila družbi Corsair že dodeljena, v višini 139,6 milijona EUR. Tako kot Komisija, je izrazila dvome glede morebitne dodatne državne pomoči, ki jo je družba Corsair prejela v obdobju prestrukturiranja, saj je menila, da je ta pomoč povzročila izkrivljanje konkurence.
- (168) Analiza družbe Diamondale je pokazala strukturno poslabšanje računovodskih izkazov družbe Corsair od leta 2018, pri čemer so izgube leta 2021 znašale 48 milijonov EUR. Družba Diamondale je menila, da se družba Corsair spopada s kroničnim finančnim neravnovesjem, saj od leta 2018 nima zadostnih kratkoročnih sredstev zaradi zmanjševanja lastniškega kapitala. Menila je, da je družba Corsair svoje dolgoročne naložbe financirala s kratkoročnimi sredstvi, zaradi česar je njen neto denarni tok od leta 2018 negativen, družba pa je izpostavljena tveganju neplačila. Družba Diamondale je menila, da je dolg prevelik, preživetje pa zaradi nezadostne dobičkonosnosti ni mogoče niti ob dodatni pomoči v višini 200 milijonov EUR.
- (169) Družba Diamondale je izrazila tudi resne dvome glede dejanskega lastnega prispevka družbe Corsair in njegove zadostnosti ter glede zmožnosti družbe Corsair, da obnovi svojo dolgoročno sposobnost preživetja, poleg tega je menila, da so bili nekateri predstavljeni prispevki stare, „reciklirane“ pobude.
- (170) Družba Diamondale je zato nasprotovala državnemu posredovanju za zasebno družbo, ki je bila že močno zadolžena, saj je menila, da se lahko nov stečaj prepreči samo z zasebnim financiranjem.

4.4.4 Anonimna zainteresirana stran

- (171) Zainteresirana stran, ki je želela ostati anonimna, je kritizirala dodatno pomoč v obliki neposrednih nepovratnih sredstev in odpovedi terjatvam brez sprejetja konkretnih izravnalnih ukrepov, tj. zavez družbe Corsair, da bo preprečila tveganje izkrivljanja konkurence, kar je vzbudilo pomisleke glede znatnega neravnovesja v škodo konkurence.

4.5 Pripombe francoskih organov glede pripomb zainteresiranih strani

- (172) Francoski organi so 26. julija 2024 Komisiji predložili pripombe v odgovor na pripombe tretjih oseb (družb GDA, Air Austral in Diamondale), da bi dokazali, da je spremenjeni načrt prestrukturiranja dopusten in združljiv z notranjim trgom.
- (173) Francoski organi so v teh pripombah ponovno potrdili popolno izpolnjevanje obveznosti na podlagi načrta prestrukturiranja iz leta 2020 in zavrnil trditve tretjih oseb. Zavrnil so očitek o nepreglednosti in navedli, da so s Komisijo potekale redne izmenjave ter da so bili računovodski izkazi družbe za poslovni leti 2021/2022 in 2022/2023 objavljeni.
- (174) Kar zadeva omejitve flote, so bili enkratni čarterski najemi zrakoplovov, zlasti za lete v Bamako in Montreal, predstavljeni kot nujnost, povezana z zunanjimi dejavniki (geopolitična tveganja, zamude pri dobavah), in ne kot ekspanzionistična politika, saj ponujene sedežne zmogljivosti tudi z najetimi zrakoplovi nikoli niso presegle ravni pred prestrukturiranjem. Francoski organi so v zvezi s tem dodali, da je Komisija izrecno odobrila tudi ponovne uvedbe storitev v Afriko (Cotonou, Bamako, Antananarivo). Kar zadeva izkrivljanje konkurence, je družba Corsair izpolnila svojo zavezo, saj je tretjim letalskim prevoznikom v povprečju dala na voljo več kot 365 slotov na letališču Pariz-Orly. Nazadnje, štel se je, da je zahteva za spremembo skladna z načelom enkratnosti pomoči iz smernic za reševanje in prestrukturiranje, saj je po navedbah francoskih organov zagotavljala popolno kontinuiteto s prvotnimi prizadevanji za prestrukturiranje, katerih cilji (čezmorska ozemlja kot osrednja dejavnost, razvoj v Afriki) niso bili postavljeni pod vprašaj, njeno podaljšanje do [...] (datum konca obdobja prestrukturiranja ob predložitvi teh pripomb) pa je bilo strogo omejeno na nujno potrebno.

- (175) Francoski organi so menili še, da je zahteva za spremembo združljiva z notranjim trgov, ker izpolnjuje merila iz točke 124 smernic za reševanje in prestrukturiranje.
- (176) Francoski organi so na podlagi podrobnih analiz zunanjega svetovalca podjetja potrdili pozitiven napredek družbe Corsair, saj je ta v drsečem 12-mesečnem obdobju (od junija 2023 do maja 2024) dosegla pozitiven poslovni rezultat v višini [...] milijonov EUR, rezultati na koncu maja 2024 pa so bili višji od proračuna in precej nad pesimističnim scenarijem. Ta pozitivna uspešnost, povezana z optimizacijo stroškov in ponudbe, je podpirala možnost, da bo do leta 2026/2027 dosežen poslovni rezultat v višini [...] milijonov EUR. Francoski organi so navedli še, da je dodatno poročilo, ki ga je pripravilo svetovalno podjetje Analysis Group, potrdilo, da je cenovna politika družbe Corsair združljiva s sposobnostjo preživetja družbe, brez presežnih zmogljivosti ali padcev cen.
- (177) Francoski organi so ponovno pojasnili, da ima družba Corsair ključno vlogo pri ozemeljski kontinuiteti, kar upravičuje javno posredovanje za odpravo tržne pomanjkljivosti. Pojasnili so, da je analiza hipotetičnega scenarija pokazala, da bi propad družbe povzročil zelo veliko rast cen na čezmorskih rutah (zlasti +15,6 % za Antile in +41,5 % za Mayotte), tveganje nedovoljenega dogovarjanja in znatno poslabšanje konkurenčnega okolja (s prehodom na monopol na ruti Pariz–Mayotte).
- (178) Kar zadeva sorazmernost javnih in zasebnih prizadevanj, so francoski organi navedli, da zavračajo ugovore tretjih oseb glede lastnih prispevkov. Menili so, da je obročno plačilo prispevkov, ki ga je odobril CRPN, zasebni prispevek, saj je CRPN pravna oseba, ki jo ureja zasebno pravo in katere sredstva niso državna sredstva. Poleg tega so menili, da oprostitev javnih dolgov, ki izvirajo iz posojil v okviru načrta prestrukturiranja iz leta 2020, ni mogoče šteti za novo dodatno pomoč, saj bi bilo to v nasprotju z ustaljeno prakso odločanja Komisije. Po navedbah francoskih organov so lastni prispevki družbe Corsair zato ostali nad pragom 50 % skupnih stroškov prestrukturiranja.
- (179) Nazadnje, francoski organi so menili, da so predlagani ukrepi za omejevanje izkrivljanja zadostni in strožji od ukrepov iz načrta prestrukturiranja iz leta 2020, saj se je družba Corsair po njihovih navedbah zavezala, da bo nepreklicno odstopila 365 slotov na letališču Pariz-Orly, trajno zaprla severnoameriške rute ([...]), da bi se osredotočila na Afriko, ter omejila svoje zmogljivosti. Pomoč zaradi izbruha COVID-19, ki jo je prejela družba Corsair (32 milijonov EUR), so šteli za zakonito, saj je bila dodeljena na podlagi splošnega prava in dostopna konkurentom.
- (180) Ker pred sklepom Komisije ni bila izplačana nobena pomoč, so francoski organi sklenili, da zahteva za spremembo izpolnjuje vsa merila in bi ji bilo treba ugoditi.
- (181) Francoski organi so v odgovor na trditve, ki so jih zainteresirane strani navedle v pripombah k sklepu o razširitvi postopka z dne 11. aprila 2025, v bistvu ponovili svoje navedbe o omejenem in upravičenem značaju enkratnih čarterskih najemov desetega zrakoplova. Poleg tega so poudarili, da so v nasprotju z navedbami družbe GDA vozni redi letov družbe Corsair temeljili na devetih zrakoplovih in da družba nikoli ni upravljala enajst zrakoplovov. Opozorili so še, da trditve družbe GDA, da so čarterski najemi vplivali na trg, niso podprte z dokazi. Francoski organi so menili, da se cene za namembne kraje na čezmorskih ozemljih niso znižale zaradi strategije, usmerjene v povečanje obsega, in cenovne politike, ki bi ju družba Corsair izvajala na podlagi državne podpore, temveč so ta znižanja odražala splošni trend, ki ni opazen samo na Gvadelupu in Martiniku, tj. namembnih krajih, na katerih družba Corsair opravlja lete, ampak tudi v drugih namembnih krajih, ki jih družba ne oskrbuje, kot je Francoska Gvajana, ter v drugih namembnih krajih, na katere se opravljajo leti na srednje in dolge razdalje ter ki jih družba ne oskrbuje. Nazadnje, francoski organi so trdili, da bi bilo glede na okoliščine stališče, da čarterski najem desetega zrakoplova postavlja pod vprašaj združljivost zahteve za spremembo načrta prestrukturiranja ali pomeni zlorabo pomoči za prestrukturiranje iz leta 2020, v nasprotju z načelom sorazmernosti in ustaljeno prakso odločanja Komisije.

5. OCENA

5.1 Obstoje državne pomoči v smislu člena 107(1) PDEU

- (182) Člen 107(1) PDEU določa: „Razen če Pogodbi ne določata drugače, je vsaka pomoč, ki jo dodeli država članica, ali kakršna koli vrsta pomoči iz državnih sredstev, ki izkrivlja ali bi lahko izkrivljala konkurenco z dajanjem prednosti posameznim podjetjem ali proizvodnji posameznega blaga, nezdružljiva z notranjim trgov, kolikor prizadene trgovino med državami članicami“.
- (183) Za opredelitev ukrepa kot pomoči v smislu te določbe morajo biti torej izpolnjeni naslednji kumulativni pogoji: (i) ukrep mora biti mogoče pripisati državi in financirati se mora iz državnih sredstev, (ii) upravičencu mora zagotoviti prednost, (iii) ta prednost mora biti selektivna in (iv) ukrep mora izkrivljati ali biti sposoben izkrivljati konkurenco in vplivati na trgovino med državami članicami.

5.1.1 Ukrepi, vključeni v načrt prestrukturiranja iz leta 2020

- (184) Francoski organi so pri priglasitvi spremembe načrta prestrukturiranja navedli, da del kapitalske injekcije, ki jo je leta 2020 zagotovil konzorcij vlagateljev, združenih v holdingu ORMP, v višini 6 milijonov EUR dejansko izvira iz sredstev lokalnih organov v čezmorskih departmajih (uvodna izjava 42). Francoski organi menijo, da je treba šteti, da ta del financiranja pomeni državno pomoč na podlagi člena 107(1) PDEU.
- (185) Tako kot vse drugo financiranje iz državnih proračunskih ali davčnih sredstev, ki je bilo družbi Corsair dodeljeno leta 2020 na podlagi protokola za spravo, sklenjenega v okviru postopka za preprečevanje insolventnosti, ki je zadeval družbo Corsair, tudi zadevno financiranje izvira iz sredstev lokalnih organov, zato je treba šteti, da to financiranje pomeni uporabo sredstev francoske države, ki ga je mogoče pripisati tej državi, saj je protokol v imenu francoske države podpisal odbor CIRI (Comité Interministériel de Restructuration Industrielle – Medministrski odbor za prestrukturiranje industrije). S tem individualnim ukrepom financiranja je bila družbi Corsair zagotovljena selektivna prednost, saj je bilo podjetje ob njegovi dodelitvi v težavah, ki jih je pandemija COVID-19 še dodatno poslabšala, zato je bila kakršna koli dodelitev financiranja pod tržnimi pogoji izključena. Z ukrepom se je okrepil konkurenčni položaj družbe Corsair v primerjavi z drugimi letalskimi prevozniki, ki opravljajo dejavnost v Evropskem gospodarskem prostoru, zato je izkrivljal ali bi lahko izkrivljal konkurenco in trgovino med državami članicami (glej oddelek 3.1.1 sklepa iz leta 2020).
- (186) Kapitalsko injekcijo holdinga ORMP, odobreno v okviru načrta prestrukturiranja iz leta 2020, je zato treba šteti za državno pomoč v smislu člena 107(1) PDEU.

5.1.2 Ukrepi, vključeni v spremenjeni načrt prestrukturiranja

- (187) Prvič, v spremenjenem načrtu prestrukturiranja so predvideni naslednji ukrepi, ki jih je Francija priglasila kot državno pomoč: (i) nova kapitalska injekcija v višini 3 milijonov EUR, ki jo zagotovi Departmajski svet Gvadelupa, (ii) davčni dobropis za čezmorska ozemlja (*crédit d'impôt outre-mer* – CIOM) v višini 38,1 milijona EUR v okviru programa naložb družbe Corsair za nakup letala, (iii) reprogramiranje javnega dolga, ki ga ni mogoče odpustiti, v višini 19 milijonov EUR za obdobje šestih let ([...]), (iv) odpoved terjatvi v višini 23 milijonov EUR, ki ustreza javnemu dolgu, ki ga je mogoče odpustiti, ter (v) oprostitev javnih dolgov v višini 80 milijonov EUR, ki ustrezajo državnima posojiloma, odobrenima v okviru prvotnega načrta prestrukturiranja (posojilo FDES in posojilo z udeležbo), ter obresti od teh posojil v višini 4,7 milijona EUR (uvodna izjava 39).
- (188) Francoska država je prek odbora CIRI skupaj s predstavniki upravičene družbe, odhajajočimi delničarji in novimi vlagatelji sopodpisnica dokumenta o pogojih, ki je bil podpisan 7. novembra 2025 in so ga francoski organi predložili Komisiji (uvodna izjava 31). Del D dokumenta o pogojih določa dodelitev financiranja iz točk (i) do (v) uvodne izjave 187 iz proračunskih ali davčnih sredstev centralne države ali regije Gvadelup. To pomeni, da te ukrepe dodeli francoska država iz svojih sredstev in da jih je mogoče pripisati francoski državi.

- (189) Družba Corsair je v zelo resnih težavah, zato je bil v zvezi z njo uveden postopek za preprečevanje insolventnosti („mandat *ad hoc*“, ki mu je sledila sprava) ter imenovani so bili *ad hoc* skrbnik in nato še conciliatorji ⁽²⁵⁾. Kot je navedeno v uvodnih izjavah 18 do 29 zgoraj, se je položaj družbe Corsair, ki je bil že leta 2020, ko je bil pripravljen in sprejet načrt prestrukturiranja iz leta 2020, zelo slab, še dodatno poslabšal, zaradi česar je bila izključena kakršna koli možnost pridobitve financiranja pod tržnimi pogoji. Čeprav dokument o pogojih predvideva zasebno financiranje v obliki injekcij novega kapitala, je to še vedno pogojeno s podporo države. Posledično javno financiranje v obliki odpisa javnih dolgov, ki jih je mogoče odpustiti, ali posojil, davčnih dobropisov, kapitalskih injekcij ali reprogramiranja dela javnega dolga, ki ga ni mogoče odpustiti, družbi Corsair daje zanesljivo prednost, ki je pod običajnimi tržnimi pogoji ne bi mogla pridobiti.
- (190) Prednost iz uvodne izjave 189 je selektivna, saj so ukrepi javnega financiranja ukrepi individualne pomoči, ki koristijo samo družbi Corsair ⁽²⁶⁾.
- (191) Z ukrepi iz uvodne izjave 187, točke (i) do (v), se okrepi konkurenčni položaj družbe Corsair v primerjavi z drugimi letalskimi prevozniki, ki opravljajo dejavnost v Evropskem gospodarskem prostoru, zlasti tistimi, ki opravljajo lete na istih rutah iz Pariza bodisi v namembne kraje na francoskem ozemlju bodisi v tretje države. Posledično ti ukrepi izkrivljajo ali bi lahko izkrivljali konkurenco med letalskimi prevozniki in lahko vplivajo na trgovino med državami članicami.
- (192) Iz zgornjih uvodnih izjav izhaja, da ukrepi iz uvodne izjave 187, točke (i) do (v), pomenijo državno pomoč v smislu člena 107(1) PDEU.
- (193) Drugič, v spremenjenem načrtu prestrukturiranja je predviden moratorij v obliki obročnega plačila pokojninskih prispevkov, ki ga je CRPN (Caisse de Retraite des Personnels Navigants – pokojninski sklad z letalsko osebje) septembra 2023 odobril družbi Corsair (uvodna izjava 43). Komisija je v sklepu o začetku postopka sprva pridržala svoje stališče glede vprašanja, ali se lahko to financiranje šteje za del lastnega prispevka, saj je ugotovila, da bi lahko pomenilo državno pomoč (uvodna izjava 86).
- (194) Francoski organi menijo, da je treba ta moratorij obravnavati kot lastni prispevek, ker pomeni prednost, ki jo je zagotovil zasebni subjekt, in ne vključuje državnih sredstev. Družba Groupe Dubreuil Aéro izpodbija stališče francoskih organov in navaja, da je članstvo v CRPN obvezno, da višino in način izračuna prispevkov določi država, da CRPN opravlja storitev v splošnem interesu in da je pod ministrskim nadzorom.
- (195) Državna sredstva vključujejo vsa sredstva javnega sektorja, vključno s sredstvi subjektov znotraj države (decentraliziranih, zveznih, regionalnih ali drugih) ⁽²⁷⁾. Tudi sredstva javnih podjetij se štejejo za državna sredstva v smislu člena 107(1) PDEU ⁽²⁸⁾. Poleg tega dejstvo, da so zneski, ki ustrezajo zadevnemu ukrepu, stalno pod javnim nadzorom in zato na voljo pristojnim nacionalnim organom, zadostuje za to, da se opredelijo kot državna sredstva ⁽²⁹⁾. Kadar ukrep dodeli zasebni subjekt, morajo obstajati zadostni dokazi, na podlagi katerih je mogoče ugotoviti, da je bil obravnavani ukrep pomoči sprejet pod dejanskim vplivom ali nadzorom javnih organov in da ga je zato mogoče pripisati državi ⁽³⁰⁾.
- (196) V skladu s francoskim zakonikom o prometu imajo člani poklicnega letalskega osebja v civilnem letalstvu dodatni pokojninski sistem, članstvo v katerem je obvezno. Del prispevkov plačuje delodajalec, del pa zaposleni. Ta sistem upravlja CRPN, ki je neprofitna pravna oseba zasebnega prava, ki pod nadzorom ministra, pristojnega za socialno varnost, opravlja storitev v splošnem interesu. Njegov upravni odbor sestavlja 22 članov, od tega enajst predstavnikov delodajalcev, ki jih imenuje upravni organ, in enajst predstavnikov članov, izvoljenih v skladu

⁽²⁵⁾ Členi L611-3 in naslednji trgovinskega zakonika.

⁽²⁶⁾ Sodba z dne 4. junija 2015, Komisija proti MOL, C-15/14 P, ECLI:EU:C:2015:362, točka 60.

⁽²⁷⁾ Obvestilo Komisije o pojmu državne pomoči po členu 107(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije (UL C 261, 19.7.2016, str. 1), točka 48 in navedena sodna praksa.

⁽²⁸⁾ Prav tam, točka 49 in navedena sodna praksa.

⁽²⁹⁾ Sodba z dne 16. maja 2002, Francija proti Komisiji, C-482/99, ECLI:EU:C:2002:294, točka 36.

⁽³⁰⁾ Sodba z dne 2. marca 2021, Komisiji proti Italiji, C-425/19 P, ECLI:EU:C:2021:154, točka 67.

s pogoji, določenimi z dekretom državnega sveta. Predstavnik delodajalcev predlagajo poklicne organizacije (osem članov), telesa letalske industrije (en član) in ministrstva, ki zaposlujejo letalsko osebje (dva člana). Poleg tega seje potekajo ob navzočnosti vladnega komisarja in ministra, pristojnega za civilno letalstvo; oba se lahko izrečeta vselej, ko to zahtevata. Višina prispevkov in metoda njihovega izračuna sta določeni s predpisi. CRPN zagotavlja finančno ravnovesje sistema izključno z lastnimi sredstvi; če sredstva ne zadostujejo, se plačila sorazmerno zmanjšajo ⁽³¹⁾.

- (197) Sredstva CRPN izvirajo iz prispevkov članov in pridruženih delodajalcev. Dokazov, da bi bila ta zasebna sredstva predmet nadzora države, da bi se uporabila kot financiranje, dodeljeno družbi Corsair, ni. Zlasti sestava upravnega odbora CRPN, ki vključuje predstavnike članov CRPN – in s tem konkurentov družbe Corsair – in v katerem so predstavniki države v manjšini (dva od 22), ne podpira ugotovitve, da bi država lahko odločilno vplivala na uporabo sredstev, ki izvirajo iz prispevkov, ter se odločila, da jih bo uporabila predvsem za podporo nekaterim podjetjem. Poleg tega Komisija nima nobenega indika, da lahko francoski organi odločilno vplivajo na uporabo sredstev CRPN, ker imata vladni komisar in minister, pristojen za civilno letalstvo, pravico, da se izrečeta na sejah upravnega odbora CRPN. Poleg tega je ministrski nadzor nad CRPN omejen in se nanaša predvsem na izračun pokojnin, ne pa na ureditve pobiranja prispevkov. Zato ni mogoče šteti, da je bil moratorij, ki ga je CRPN odobril družbi Corsair, dodeljen iz državnih sredstev.
- (198) Dokazi glede državnega nadzora, imenovanja članov upravnega odbora ter določanja višine in metode izračuna prispevkov ne zadostujejo za ugotovitev, da je bilo začasno financiranje, ki ga je odobril CRPN, sprejeto pod vplivom javnih organov, zlasti glede na enako zastopanost v upravnem odboru in dejstvo, da so predstavniki delodajalcev, čeprav jih imenuje upravni organ, dejansko zadolženi za zastopanje delodajalcev ⁽³²⁾. Poleg tega zakonik o prometu potrjuje, da CRPN upravlja svoja sredstva avtonomno, saj mora sam zagotavljati svoje finančno ravnovesje in se ne more opirati na državno podporo, če sredstva ne zadostujejo. Zato ni mogoče sklepati, da je bila odločitev, da se družbi Corsair odobri moratorij v obliki odloga plačila prispevkov za leto 2023, sprejeta pod dejanskim vplivom javnih organov. Posledično ukrepa ni mogoče pripisati državi.
- (199) To ne vpliva na gospodarsko utemeljitev odločitve CRPN, da odloži plačilo prispevkov, ki jih je družba Corsair dolgovala za obdobje 2020–2023, ki jo je CRPN sprejel, potem ko se je prepričal, da so tudi drugi upniki sprejeli kompromise ⁽³³⁾, da bi plačilo svoje terjatve dosegel z olajšanjem obnove sposobnosti preživetja dolžnika, namesto da bi povzročil njegov stečaj.
- (200) Ker obročnega plačila prispevkov, ki ga je CRPN septembra 2023 odobril družbi Corsair, ni mogoče pripisati državi in ni bil financiran iz državnih sredstev, ne pomeni državne pomoči v smislu člena 107(1) PDEU in se lahko upravičeno šteje za del lastnega prispevka k dodatnim stroškom prestrukturiranja družbe Corsair.
- (201) Komisija ob upoštevanju te ocene kumulativnih pogojev za obstoj državne pomoči ugotavlja, da ukrepi za financiranje spremembe načrta prestrukturiranja iz uvodne izjave 187 in kapitalna injekcija iz uvodnih izjav 184 do 186 pomenijo državno pomoč v smislu člena 107(1) PDEU.

⁽³¹⁾ Členi L6527-1 do L6527-4 in L6527-8 zakonika o prometu.

⁽³²⁾ Dejstvo, da država imenuje vse predstavnike medpanožne organizacije, ne pomeni, da so ti predstavniki države; glej sodbo Sodišča z dne 30. januarja 1985, Bureau national interprofessionnel du cognac (BNIC) proti Guy Clair, C-123/83, ECLI:EU:C:1985:33, točki 18 in 19.

⁽³³⁾ Glej resolucijo posebnega upravnega odbora CRNP z dne 7. novembra 2023, ki so jo francoski organi posredovali 10. februarja 2025.

5.1.3 *Dodatna pomoč, dodeljena v obdobju prestrukturiranja*

- (202) Ni dvoma, da je družba Corsair med 12. aprilom 2021 in 31. majem 2022 prejela 32,4 milijona EUR, ta znesek pa ni bil povezan s pomočjo za prestrukturiranje iz leta 2020, ki jo je odobrila Komisija, in je zajemal: (i) 1,8 milijona EUR iz solidarnostnega sklada, (ii) 10 milijonov EUR v obliki podpore za fiksne stroške in (iii) 20,6 milijona EUR kot pomoč zaradi „zaprtja“, namenjeno financiranju negativnega bruto poslovnega presežka podjetij, na katera so od januarja do septembra 2021 vplivala zaprtja meja.
- (203) Ukrepi iz uvodne izjave 202 so individualni ukrepi, sprejeti na podlagi shem pomoči, ki jih je Francija sprejela na podlagi začasnega okvira in jih je Komisija s sklepi odobrila kot državno pomoč ⁽³⁴⁾. Zato je treba šteti, da ti individualni ukrepi iz razlogov, predstavljenih v navedenih sklepih Komisije, pomenijo državno pomoč.
- (204) Vsekakor so bili ti ukrepi dodeljeni na podlagi posameznih odločitev, ki so jih sprejeli pristojni organi (ministrstvo za gospodarstvo, generalni direktorat za javne finance), ter z odredbami in odloki. Financirani so bili iz proračuna francoske države. Zato so financirani iz državnih sredstev in jih je mogoče pripisati državi.
- (205) Ti individualni ukrepi dajejo prednost družbi Corsair, ker se z njimi financira njena dejavnost ali se ji omogoči, da krije nekatere stroške, ki so nastali med pandemijo COVID-19 in so znašali 32,4 milijona EUR ter bi jih morala družba v običajnih okoliščinah kriti sama. Finančni položaj družbe v letih 2021 in 2022, ko je bilo dodeljeno javno financiranje, je izključeval možnost, da bi družba Corsair ta znesek zlahka pridobila pod tržnimi pogoji. Če bi bilo to financiranje zagotovljeno v obliki posojila, ki bi ga odobrila finančna institucija, kar ni verjetno, saj je likvidnostni položaj družbe Corsair takrat najverjetneje znašal manj kot 32,4 milijona EUR, bi bili finančni stroški enaki stroškom izdajatelja blizu stečaja. Poleg tega je bilo javno financiranje dodeljeno v obliki subvencij in noben udeleženec na trgu ne bi privolil v to. Zadevni individualni ukrepi zato družbi Corsair dajejo gospodarsko prednost, ki pod tržnimi pogoji ni na voljo.
- (206) Ta prednost je selektivna, saj je bila kot enemu izmed upravičencev do zadevne individualne pomoči dodeljena družbi Corsair, ki se šteje za podjetje, na katero so posledice širjenja epidemije COVID-19 še posebej vplivale.
- (207) Javno financiranje, dodeljeno družbi Corsair, lahko izkrivlja konkurenco in vpliva na trgovino med državami članicami, saj krepi finančni položaj družbe Corsair, ta pa deluje v sektorju zračnega prevoza, ki je odprt za konkurenco in naložbe iz drugih držav članic. Družba Corsair je pridobila neposredno konkurenčno prednost, ker ji ni bilo treba uporabljati cen, ki bi pokrivala stroške storitev, ki jih je opravljala v konkurenci z drugimi letalskimi prevozniki, ki oskrbujejo iste namembne kraje. Zato je treba šteti, da individualni ukrepi iz uvodne izjave 202 pomenijo državno pomoč v smislu člena 107(1) PDEU.

5.2 **Zakonitost pomoči**

- (208) V skladu s členom 108(3) PDEU mora biti Komisija o vseh načrtih za spremembo pomoči obveščena dovolj zgodaj, da lahko predloži pripombe. Če meni, da takšen načrt glede na člen 107 ni združljiv z notranjim trgom, mora nemudoma začeti postopek iz člena 108(2). Zadevna država članica ne sme izvajati svojih predlaganih ukrepov, dokler v tem postopku ni sprejet dokončen sklep.

⁽³⁴⁾ Sklep C(2020) 2059 z dne 30. marca 2020 v zadevi SA.56823 (2020/N) – Francija – Fonds de solidarité à destination des entreprises particulièrement touchées par les conséquences économiques, financières et sociales de la propagation de l'épidémie COVID-19 et des mesures prises pour limiter cette propagation (UL C 144, 30.4.2020, str. 1); Sklep C(2021) 1706 final z dne 9. marca 2021 v zadevi SA.61330 (2021/N) – France COVID-19: Régime d'aides destinées à compenser les coûts fixes non couverts des entreprises (UL C 242, 7.7.2023, str. 1), ter Sklep C(2021) 8710 final z dne 26. novembra 2021 v zadevi SA.64114 (2021/N) – France COVID-19 – Compensation partielle des charges fixes des entreprises affectées par la crise COVID-19 en raison des mesures administratives d'interdiction d'accueil du public (UL C 500, 10.12.2021, str. 1). Glej tudi uvodno izjavo 27 sklepa o razširitvi postopka.

- (209) Poleg tega v skladu s členom 1, točka (c), Uredbe Sveta (EU) 2015/1589 z dne 13. julija 2015 ⁽³⁵⁾ spremembe veljavne pomoči pomenijo „novo pomoč“, ki jo je treba prijaviti v skladu s členom 2(1) navedene uredbe. Člen 108(3) PDEU in člen 3 Uredbe (EU) 2015/1589 vsebujeta določbo o mirovanju, v skladu s katero se pomoč, ki jo je treba prijaviti, ne sme izvajati, dokler Komisija ne sprejme ali se ne šteje, da je sprejela sklep o odobritvi takšne pomoči.
- (210) Prvič, kar zadeva zakonitost deleža kapitalne injekcije konzorcija OMRP, ki ga končno financirajo lokalni organi v čezmorskih departmajih (uvodna izjava 186), so francoski organi prostovoljno navedli, da je bila opredelitev te injekcije kot zasebno financiranje napačna. Vendar so to izjavili šele po tem, ko je bil ukrep dejansko izveden kot del načrta prestrukturiranja iz leta 2020, kar pomeni, da je treba ukrep šteti za nezakonito pomoč.
- (211) Drugič, kar zadeva zakonitost pomoči, na kateri temelji spremenjeni načrt prestrukturiranja in ki je navedena v uvodni izjavi 187, je treba najprej pojasniti, da je treba posojilo FDES in posojilo z udeležbo, katerih dodelitev je bila odobrena s sklepom iz leta 2020, šteti za veljavno pomoč. Vendar odpoved javni terjativi, ki izhaja iz teh posojil, vključno z obrestmi, pomeni spremembo veljavne pomoči, kar pomeni, da jo je treba prijaviti. Francoski organi so Komisiji prijavili vse ukrepe za financiranje svoje zahteve za spremembo načrta prestrukturiranja družbe Corsair iz leta 2020, tj. tako ukrepe iz uvodne izjave 187, točke (i) do (iv), kot tudi odpoved javnim terjatvam, ki izhajajo iz posojila FDES in posojila z udeležbo (uvodna izjava 187, točka (v)). Ker so bili ukrepi prijavljeni pred njihovo izvedbo, ki je do sklepa Komisije še vedno zadržana, Komisija meni, da pomenijo zakonito državno pomoč. To ne posega v oceno sorazmernosti pomoči, zlasti razmerja med javnim in zasebnim deležem financiranja stroškov prestrukturiranja (uvodne izjave 40, 282 in 293).
- (212) Nazadnje, kar zadeva dodatno pomoč v višini 32,4 milijona EUR, dodeljeno v obdobju prestrukturiranja (uvodne izjave 202 do 207), je treba opozoriti, da je treba v skladu s točko 129 smernic za reševanje in prestrukturiranje vsako pomoč, ki se dejansko dodeli v obdobju prestrukturiranja, vključno s pomočjo, dodeljeno v skladu z odobreno shemo, posamično prijaviti Komisiji, če ta v času odločanja o pomoči za prestrukturiranje ni bila obveščena o tem. Ni dvoma, da francoski organi v tem primeru zadevne individualne pomoči niso prijavili Komisiji, niti ob prijavitvi pomoči za prestrukturiranje niti pozneje. Poleg tega ni mogoče šteti, da je bila dodelitev pomoči družbi Corsair odobrena na podlagi sklepov Komisije o zadevnih shemah pomoči, saj so bila podjetja v težavah, kot je družba Corsair, izrecno izključena iz upravičenosti do teh shem. Ta pomoč je zato nezakonita.

5.3 Združljivost pomoči in pravna podlaga za oceno spremembe načrta prestrukturiranja

- (213) V skladu s členom 107(3), točka (c), se pomoč za pospeševanje razvoja določenih gospodarskih dejavnosti lahko šteje za združljivo z notranjim trgov, kadar takšna pomoč ne spreminja trgovinskih pogojev v obsegu, ki bi bil v nasprotju s skupnimi interesi.
- (214) Da bi bila torej pomoč razglašena za združljivo, mora biti namenjena pospeševanju razvoja določenih dejavnosti ali določenih gospodarskih območij, poleg tega pa ne sme spreminjati trgovinskih pogojev v obsegu, ki bi bil v nasprotju s skupnim interesom.
- (215) Kar zadeva prvi pogoj, mora Komisija preučiti pomoč in ugotoviti, ali je namenjena pospeševanju razvoja določenih gospodarskih dejavnosti. Kar zadeva drugi pogoj, mora Komisija primerjati pozitivne učinke predlagane pomoči na razvoj dejavnosti, ki naj bi jih podpirala, z negativnimi učinki, ki jih lahko ima na notranji trg v smislu izkrivljanja konkurence in škodljivih učinkov na trgovino, ki jih povzroči ⁽³⁶⁾.

⁽³⁵⁾ Uredba Sveta (EU) 2015/1589 z dne 13. julija 2015 o določitvi podrobnih pravil za uporabo člena 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije (UL L 248, 24.9.2015, str. 9).

⁽³⁶⁾ Sodba Sodišča z dne 22. septembra 2020, Avstrija proti Komisiji (Hinkley Point C), C-594/18 P, ECLI:EU:C:2020:742, točka 19.

- (216) Komisija je v smernicah za reševanje in prestrukturiranje določila merila, ki jih uporablja pri oceni, ali je pomoč za prestrukturiranje podjetja združljiva z notranjim trgov. V skladu s točko 7.2.2 smernic lahko, če je bila pomoč za prestrukturiranje odobrena, zadevna država članica v obdobju prestrukturiranja Komisijo zaprosi za odobritev sprememb načrta prestrukturiranja in zneska pomoči.
- (217) V zvezi s tem je Francija prvo sporočilo v zvezi z zahtevo za spremembo načrta prestrukturiranja družbe Corsair predložila Komisiji 27. septembra 2023, tj. tri dni pred koncem obdobja prestrukturiranja družbe Corsair. Dopolnilne informacije v zvezi z dodatnimi spremembami načrta prestrukturiranja iz leta 2020 je Komisiji predložila 15. decembra 2023.
- (218) Kar zadeva naravo sprememb načrta prestrukturiranja, Komisija ugotavlja, da prilagoditve načrta prestrukturiranja družbe Corsair ne spreminjajo njegovega predmeta, njegove ekonomske utemeljitve ali strukturnih ciljev, odobrenih s sklepom iz leta 2020. Spremenjeni načrt prestrukturiranja ima isti cilj, tj. obnoviti dolgoročno sposobnost preživetja družbe in ohraniti ozemelsko kontinuiteto med celinsko Francijo ter njenimi čezmorskimi departmaji in regijami. Predstavljene spremembe so posledica operativne prilagoditve spremembam na trgu po pandemiji in ne pomenijo strateške spremembe.
- (219) Komisija zlasti ugotavlja, da obseg dejavnosti družbe Corsair ostaja nespremenjen; podjetje ni diverzificiralo svojih dejavnosti zunaj zračnega prevoza, ni spremenilo svojega poslovnega modela in ni izvedlo kakršne koli strukturne preobrazbe, ki bi spremenila njegovo gospodarsko identiteto. Zadevni trgi ostajajo v veliki meri primerljivi in podjetje še naprej predvsem opravlja lete na povezavah med čezmorskimi ozemlji in celinsko Francijo v skladu z nalogo splošnega gospodarskega pomena, na katerem je temeljil prvotni načrt.
- (220) V okviru tega Komisija na podlagi poglobljenega pregleda spremenjenega načrta prestrukturiranja in argumentov, ki jih je predložila Francija, ugotavlja, da podjetje še naprej izpolnjuje svojo nalogo zagotavljanja ozemelske kontinuitete med celinsko Francijo ter čezmorskimi ozemlji in regijami, hkrati pa zagotavlja raznolikost ponudbe in konkurenčne cene, ki so še posebej pomembne za stranke, za katere veljajo omejitve iz člena 349 PDEU ⁽³⁷⁾. To počne, čeprav je del svojih zmogljivosti preusmerilo v Afriko, kar ne postavlja pod vprašaj njegovih regionalnih povezav, temveč pomeni poslovno prilagoditev, namenjeno optimizaciji uporabe flote (glej uvodno izjavo 231).
- (221) Finančna analiza, ki jo je opravila Komisija, kaže, da so bistveni parametri spremenjenega načrta prestrukturiranja še vedno skladni s parametri načrta, odobrenega leta 2020. Poti za znižanje stroškov in zmanjšanje dolga ter izboljšanje produktivnosti in operativne učinkovitosti ostajajo nespremenjene. Spremembe napovedih prihodkov in razporeditve zmogljivosti odražajo naravni razvoj trga in makroekonomske razmere, ugotovljene od leta 2021. Ta sprememba zaradi omejenega obsega ne spreminja gospodarske strukture načrta, temveč povečuje njegovo verodostojnost.
- (222) Komisija poudarja, da se lahko načrti prestrukturiranja prilagodijo, kadar to zahtevajo razvoj trga ali operativni pogoji, če so te prilagoditve skladne s prvotnimi cilji. To velja za spremembe, ki jih predlaga Francija: namenjene so zagotavljanju izvajanja prvotnega načrta v nestabilnem tržnem okolju, ob tem pa se strateška usmeritev, opredeljena leta 2020, ne spremeni. Naloga zagotavljanja ozemelske kontinuitete, ki je bistveni sestavni del odobrenega načrta, je v celoti ohranjena.

⁽³⁷⁾ Za Francijo to zadeva zlasti Gvadelup, Martinik, Réunion, Sveti Bartolomej in Francoski Sveti Martin.

- (223) Glede na navedeno Komisija meni, da spremembe načrta prestrukturiranja, odobrenega leta 2020, ne pomenijo novega načrta, temveč njegovo prilagoditev, ki je potrebna zaradi cikličnega razvoja na trgu. Spremenjeni načrt je skladen z duhom in besedilom prvotnega sklepa ter ne vpliva na obseg odobrene pomoči ali zastavljene cilje glede sposobnosti preživetja; poleg tega je v celoti skladen z logiko smernic za reševanje in prestrukturiranje. Zato je treba šteti, da je ta načrt sprememba obstoječega načrta.
- (224) Na podlagi tega Komisija ugotavlja, da je spremenjeni načrt prestrukturiranja skladen z načrtom prestrukturiranja, ki ga je Komisija odobrila leta 2020, in pomeni njegovo spremembo, ne pa novega načrta.
- (225) V skladu s točko 124 smernic za reševanje in prestrukturiranje lahko Komisija takšne spremembe načeloma odobri, če so izpolnjeni naslednji pogoji:
- (a) iz spremenjenega načrta mora biti še vedno razvidno, da bo sposobnost preživetja obnovljena v razumnem roku;
 - (b) če se povečajo stroški prestrukturiranja, se mora ustrezno povežati tudi lastni prispevek;
 - (c) če se poveča znesek pomoči, morajo biti ukrepi za omejevanje izkrivljanja konkurence obsežnejši od prvotno določenih;
 - (d) če so predlagani ukrepi za omejevanje izkrivljanja konkurence bolj omejeni od prvotno določenih, se mora znesek pomoči ustrezno zmanjšati;
 - (e) nov časovni razpored za izvajanje ukrepov za omejevanje izkrivljanja konkurence se lahko odloži glede na prvotno sprejet časovni razpored zgolj iz razlogov, na katere upravičenec ali država članica ne more vplivati: v nasprotnem primeru je treba znesek pomoči ustrezno zmanjšati ⁽³⁸⁾.
- (226) Opozoriti je treba tudi, da se oddelek 7.2.2 smernic za reševanje in prestrukturiranje uporablja samo za spremembe načrtov prestrukturiranja in ne za načrte, ki se nanašajo na nove postopke prestrukturiranja.

5.3.1 *Prispevek k razvoju gospodarske dejavnosti ali območja*

5.3.1.1 *Prispevek k odpravljanju tržne pomanjkljivosti ali preprečevanju socialnih težav*

- (227) V skladu s točko 38(b) smernic za reševanje in prestrukturiranje mora biti državno posredovanje usmerjeno v primere, ko lahko pomoč omogoči bistveno izboljšanje, ki ga trg sam ne more doseči. V točki 44 smernic je navedeno, da pomoči za prestrukturiranje ni mogoče dodeliti zgolj zato, da bi upravičenec do pomoči lahko nadaljeval svoje dejavnosti, temveč je taka pomoč lahko dovoljena le, če je utemeljena z razlogi preprečevanja socialnih težav ali odpravljanja tržne pomanjkljivosti. Tako je lahko na primer, kadar obstaja tveganje za prekinitev bistvene storitve zračnega prevoza, ki jo je težko nadomestiti, konkurentu pa bi bilo težko preprosto prevzeti njeno izvajanje ⁽³⁹⁾.
- (228) Komisija je v sklepu o začetku postopka ugotovila, da je družba Corsair nameravala svoje omrežje rut od kraja do kraja razširiti na Afriko in Indijski ocean ⁽⁴⁰⁾. V okviru tega so bili v sklepu o začetku postopka izraženi pomisleki glede tega, ali se je še vedno mogoče sklicevati na ohranjanje ozemeljske kontinuitete in povezljivosti s čezmorskimi kot na razlog za dodatno pomoč za prestrukturiranje, zlasti glede na (i) prisotnost dveh do treh konkurenčnih letalskih prevoznikov z rednimi leti na istih rutah znotraj EU, na katerih je lete opravljala družba Corsair, in (ii) dejstvo, da je bil spremenjeni načrt družbe Corsair osredotočen predvsem na odprtje novih rut do namembnih krajev zunaj EU (glej uvodne izjave 80 do 82 sklepa o začetku postopka).

⁽³⁸⁾ Točka 124 smernic za reševanje in prestrukturiranje.

⁽³⁹⁾ Glej uporabo tega za srednje velikega letalskega prevoznika, ki opravlja storitve za posebne segmente povpraševanja po prevozu potnikov, v zadevi SA.57026 (2020/N) – Romunija COVID-19: Pomoč družbi Blue Air (UL C 430, 11.12.2020), kot je bilo potrjeno s sodbo Splošnega sodišča z dne 29. marca 2023, Wizz Air Hungary Zrt. proti Evropski komisiji, T-142/21, ECLI:EU:T:2023:164, točke 66 do 74.

⁽⁴⁰⁾ [...].

- (229) Komisija je svoje pomisleke glede tega, ali je bil pogoj iz točke 44 smernic za reševanje in prestrukturiranje izpolnjen, utemeljila z ugotovitvijo, da so na vsaj dveh od treh rut, na katerih bi družba Corsair še naprej opravljala lete (tj. Pointe-à-Pitre, Fort-de-France in Réunion), vsaj dva druga konkurenčna letalska prevoznika (družbe Air Austral, Air France, Air Caraïbes/French Bee) opravljala storitve, primerljive s storitvami družbe Corsair, v okviru obveznosti javne službe glede pogostosti, kakovosti in neprekinjenega opravljanja storitev. Komisija je zato ugotovila, da se ni zdelo, da so storitve prevoza potnikov, ki jih opravlja družba Corsair, posebej ali že po sami naravi bistvene, saj se je zdelo, da bi lahko trije drugi letalski prevozniki s povečanjem svojih zmogljivosti, pogostosti letov ali števila namembnih krajev nadomestili izstop družbe Corsair s trga.
- (230) Ne glede na navedeno pa velja, prvič, da so ugotovitve študije o ovirah za vstop na trge, na katerih deluje družba Corsair, ter o posledicah njenega propada za koncentracijo ponudbe in zvišanje cen na nekaterih ranljivih trgih (Mayotte), ki so jo predložili francoski organi (glej uvodno izjavo 125), verodostojne. Zato bi lahko propad družbe Corsair povzročil resne socialne težave, tj. poslabšanje položaja ranljivega prebivalstva v regijah iz člena 349 PDEU.
- (231) Drugič, družba Corsair bo še naprej opravljala storitve za francoska čezmorska ozemlja z diverzifikacijo svoje ponudbe in zagotavljanjem rut z regionalnih letališč, kot sta Lyon in Marseille, poleg letališča Pariz-Orly. Z vzpostavitvijo in ohranjanjem neposrednih povezav z regionalnih letališč se krog strank razširi in poveča se nacionalna povezanost, ne da to vzbudilo dvome o osrednji vlogi družbe Corsair pri opravljanju storitev za najbolj oddaljene čezmorske regije. Tudi s tega vidika bi propad družbe Corsair verjetno povzročil resne socialne težave za ranljivo prebivalstvo teh regij.
- (232) V okviru tega je treba tudi opozoriti, da mora družba Corsair za načrtovano financiranje v obliki davčnega dobropisa za čezmorska ozemlja (CIOM) uporabljati letala, financirana s tem ukrepom, za dejavnosti, ki se opravljajo na čezmorskih ozemljih ⁽⁴¹⁾.
- (233) Kar zadeva odprtje afriških rut v obdobju prestrukturiranja ([...]), je bilo to izvedeno na podlagi predhodne odobritve Komisije, izdane po obrazloženih zahtevi, ki jo je predložila družba Corsair (glej uvodno izjavo 88, točka (d), sklepa iz leta 2020). Te rute so bile torej sredstvo, s katerim si je podjetje prizadevalo doseči cilj dolgoročne sposobnosti preživetja v skladu s svojimi obveznostmi na podlagi sklepa iz leta 2020. Odprtje teh rut je bilo tako poseben mehanizem za diverzifikacijo prihodkov in optimizacijo uporabe flote brez opuščanja obstoječih čezmorskih rut. Nasprotno, predložene informacije kažejo, da je cilj strategije geografske diverzifikacije finančna stabilizacija podjetja, kar je nujen pogoj za zagotovitev neprekinjenega opravljanja naloge povezovanja najbolj oddaljenih regij Francije. To pomeni, da družba Corsair kljub prerazporeditvi dela svojih zmogljivosti ohranja močno prisotnost na francoskih čezmorskih ozemljih, pri čemer so francoski čezmorski namembni kraji še naprej osrednji za dejavnosti družbe (približno [...] % dejavnosti družbe Corsair v smislu števila ponujenih sedežev je usmerjenih na francoska čezmorska ozemlja).
- (234) Komisija zato ugotavlja, da je družba Corsair kljub prilagoditvi svojega omrežja in ciljno usmerjenemu uvajanju afriških rut še naprej odločno zavezana, da bo opravljala storitve za francoske čezmorske regije, in še naprej zagotavlja ključno povezanost s temi ozemlji, s čimer zadovoljuje strukturne potrebe na področju mobilnosti in ozemeljske kontinuitete, opredeljene pri oceni ukrepa.
- (235) Iz tega izhaja, da je osnutek spremembe načrta prestrukturiranja družbe Corsair mogoče preučiti z vidika oddelka 7.2.2 smernic za reševanje in prestrukturiranje ter da spremembe, predvidene v načrtu, ne postavljajo ocene Komisije iz sklepa iz leta 2020 glede prispevka pomoči k odpravljanju tržne pomanjkljivosti ali preprečevanju socialnih težav pod vprašaj ⁽⁴²⁾.

⁽⁴¹⁾ V točki 16 dokumenta o pogojih in priloženem načrtu prestrukturiranja je določeno, da morajo letala, financirana s CIOM, [...] % časa letenja opraviti na čezmorskih rutah, [...] % časa letenja pa za druge namembne kraje.

⁽⁴²⁾ Uvodne izjave 60 do 65 sklepa iz leta 2020.

5.3.1.2 Obnova dolgoročne sposobnosti preživetja

- (236) V skladu s točko 124(a) smernic za reševanje in prestrukturiranje Komisija v primeru spremembe načrta prestrukturiranja od zadevne države članice zahteva, da predloži načrt prestrukturiranja, ki bo omogočil obnovo sposobnosti preživetja v razumnem časovnem okviru v primerjavi s prvotno predloženim načrtom prestrukturiranja.
- (237) Poleg tega mora načrt prestrukturiranja omogočiti obnovo dolgoročne sposobnosti preživetja upravičenca na podlagi realističnih predpostavk v zvezi s prihodnjimi pogoji poslovanja; dolgoročna sposobnost preživetja se doseže, kadar podjetje lahko zagotovi ustrezni pričakovani donos kapitala, potem ko pokrije vse svoje stroške, vključno z amortizacijo in finančnimi dajatvami.
- (238) Komisija je v sklepu o začetku postopka ugotovila, da ima načrt prestrukturiranja, ki so ga predložili francoski organi, nekatere pomanjkljivosti, ki vzbujajo dvome glede obnove dolgoročne sposobnosti preživetja družbe Corsair.
- (239) Prvič, ekonomske in operativne predpostavke, ki so jih uporabili francoski organi, niso bile podprte s podrobno utemeljitvijo, na podlagi katere bi bilo mogoče oceniti, kako realistične so, zaradi česar je obstajal dvom o njihovi preudarnosti oziroma verodostojnosti.
- (240) Drugič, osnovne finančne napovedi so kazale zelo omejen manevrski prostor glede na standardne kazalnike dobičkonosnosti in solventnosti, zaradi česar je bilo podjetje izpostavljeno morebitni ranljivosti, če bi se nekatere ključne predpostavke, kot so cene goriva, razvijale neugodno.
- (241) Tretjič, Komisija je ugotovila, da so bili vložki lastniškega kapitala, opredeljeni kot „nova denarna sredstva“, tj. [5–25] milijonov EUR od tradicionalnih vlagateljev in [5–25] milijonov EUR od Republike Kongo (Brazzaville) kot novega vlagatelja, še naprej skromni glede na potrebe družbe Corsair po likvidnih sredstvih. Poleg tega se je izkazalo, da je bilo več drugih ukrepov, predstavljenih kot nove pobude, dejansko preteklih ukrepov, ki so bili že upoštevani v okviru načrta iz leta 2020 ali pa so bili takrat načrtovani, zato jih ni bilo mogoče šteti za učinkovite prispevke k obnovi sposobnosti preživetja. V teh okoliščinah je Komisija ugotovila, da opredeljeni prispevki ne dokazujejo izvedljivosti načrta.
- (242) Četrtoč, francoski organi niso predložili pesimističnega scenarija, kot se zahteva v skladu s točko 50 smernic za reševanje in prestrukturiranje, zaradi česar ni bilo mogoče ustrezno oceniti občutljivosti načrta na neugoden razvoj.
- (243) Nazadnje, Komisija je ugotovila, da so bile predložene finančne napovedi nepopolne in omejene na kratek izkaz poslovnega izida. Iz njih je bilo razvidno tudi, da se lastniški kapital v obdobju prestrukturiranja in po njem razvija negativno, kar je v nasprotju z zahtevami iz točke 50 smernic za reševanje in prestrukturiranje. V teh okoliščinah je bilo verjetno, da bo družba Corsair na koncu obdobja prestrukturiranja še vedno „podjetje v težavah“.
- (244) Na podlagi tega je Komisija izrazila resne dvome, da spremenjeni načrt prestrukturiranja izpolnjuje merila, določena v smernicah za reševanje in prestrukturiranje, ter posledično da lahko družba Corsair brez dodatne pomoči obnovi dolgoročno sposobnost preživetja in konkurira na trgu na podlagi lastnih dosežkov.

5.3.1.2.1 Ocena predpostavk v podporo obnovi sposobnosti preživetja

- (245) Pregled predpostavk, ki so jih uporabili francoski organi, kaže, da obnova dolgoročne sposobnosti preživetja družbe Corsair, kot je določena v izhodiščnem scenariju, temelji na operativnih in finančnih napovedih, ki so realistične, dosledne in ustrezno utemeljene, v skladu z zahtevami iz točk 45 do 52 smernic za reševanje in prestrukturiranje.
- (246) Predpostavke zagotavljajo ravnovesje med ukrepi za izboljšanje donosa na potnika in strukturnimi ukrepi za omejitev stroškov. Učinki teh ukrepov so že vidni v nedavni uspešnosti družbe Corsair.

- (247) Komisija zlasti ugotavlja, da predpostavke glede izboljšanja RASK zdaj odražajo dejanski vpliv ukrepov, ki jih je izvedla družba Corsair. Posledica je višji RASK v primerjavi s predpostavkami, ki so bile prvotno uporabljene v spremenjenem načrtu prestrukturiranja na podlagi konservativnega pristopa, saj zanesljiva napoved takrat ni bila mogoča; v različni načrta, predloženi 15. decembra 2025, to ni več veljalo. Francoski organi tako opozarjajo na izboljšanje RASK za [...] % od [...] dalje v primerjavi s prvotno predvidenimi [...] %, kar je v skladu z izjemnimi rezultati, doseženimi v poslovnem letu 2024/2025 po dejanski izvedbi poslovnih in operativnih ukrepov. Komisija ugotavlja, da ta popravek navzgor temelji na nedavnih dejanskih informacijah in ni posledica pretirano optimističnih predpostavk.
- (248) Poleg tega Komisija ugotavlja, da predpostavke o donosu na potnika temeljijo na povprečni ceni vozovnice, ki je višja od prvotno napovedane, kar odraža stabilizacijo in celo rahlo zvišanje v višini +[...] % v primerjavi s prejšnjo različico načrta prestrukturiranja, predloženo maja 2025, ki ga je družba Corsair ugotovila v obdobju več mesecev in v celotnem poslovnem letu 2025. Ta ugoden trend se je pojavil v razmerah znatnega padca cen goriva (-[...] % v primerjavi s predpostavkami načrta), kar je okrepilo verodostojnost prihodnjih napovedi glede donosnosti iz poslovanja. Komisija meni, da kombinacija izboljšanja povprečne cene vozovnice in znižanja stroškov goriva pomeni trden dejavnik dobičkonosnosti.
- (249) Komisija tudi ugotavlja, da je izboljšanje povprečne cene vozovnice predvsem posledica strategije družbe Corsair za premik k dražjim storitvam v povezavi z obnovo flote, zaradi katere je njena poslovna ponudba postala privlačnejša in je spodbudila donos na potnika bolj, kot se je sprva pričakovalo. Rezultati, ugotovljeni v poslovnem letu 2025, pa tudi napovedi za leto 2026 potrjujejo, da ti učinki niso enkratni ali ciklični, temveč so rezultat strukturnih odločitev, skladnih s strategijo preoblikovanja blagovne znamke družbe. V zvezi s tem Komisija meni, da je stopnja zvišanja cen vozovnic, ki jo je predvidela družba Corsair, še naprej združljiva s ciljem pomoči za prestrukturiranje, saj odraža kakovostno izboljšanje ponujenih storitev in postopno normalizacijo donosa na potnika, ne pa strategije umetnega zviševanja cen zaradi državne pomoči. Poleg tega Komisija ugotavlja, da bi bilo treba tudi v hipotetičnem scenariju brez pomoči prilagoditi cene vozovnic navzgor, da bi se obravnavala zvišanje stroškov (inflacija) in poslabšanje finančne strukture, ali pa bi bile te prilagoditve še izrazitejše oziroma bi jih spremljalo zmanjšanje zmogljivosti in kakovosti storitev. V teh okoliščinah napovedano gibanje povprečne cene vozovnice v scenariju s pomočjo družbi Corsair ne daje neupravičene konkurenčne prednosti v primerjavi s tem hipotetičnim scenarijem, temveč je v skladu z ekonomsko utemeljeno in sorazmerno potjo glede na cilje smernic za reševanje in prestrukturiranje.
- (250) Nazadnje, Komisija upošteva predpostavke glede znižanja distribucijskih stroškov, ki temeljijo na nedavni uspešnosti kanala neposredne prodaje, zlasti spletnega kanala, ugotovljeni v poslovnem letu 2025. Izvajanje dinamične poslovne politike, zasnovane za povečanje deleža neposredne prodaje, se že več mesecev kaže v merljivem zmanjšanju uporabe distribucijskih mrež tretjih oseb, ki so strukturno dražje. Komisija meni, da ta razvoj, ki že poteka in je dokumentiran, krepi verodostojnost napovedi prihrankov pri stroških v izhodiščnem scenariju.
- (251) Glede na vse te dejavnike Komisija meni, da so predpostavke, na katerih temelji izhodiščni scenarij, preudarne, temeljijo na dejansko ugotovljenih rezultatih in so skladne z izvedenimi operativnimi ukrepi. Na podlagi teh ukrepov je mogoče razumno sklepati, da lahko družba Corsair z načrtom prestrukturiranja obnovi svojo dolgoročno sposobnost preživetja v skladu z zahtevami smernic za reševanje in prestrukturiranje.
- (252) Kar zadeva analizo pesimističnega scenarija, ki so ga predstavili francoski organi, ta kaže, da ta scenarij pomeni preudarno in verodostojno analizo občutljivosti v skladu z zahtevami smernic za reševanje in prestrukturiranje, saj je zasnovan za preizkus zanesljivosti spremenjenega načrta prestrukturiranja ob verjetnih neugodnih pretresih, ki vplivajo na glavne dejavnike gospodarske uspešnosti družbe Corsair.

- (253) Komisija ugotavlja, da pesimistični scenarij temelji na podrobni analizi kritičnih vrednosti treh ključnih kazalnikov, in sicer cen goriva, povprečne cene vozovnice in stopnje zasedenosti. V analizah so opredeljene spremembe, ob katerih bi bil neto rezultat pri vsakem od teh parametrov, obravnavanem ločeno, enak nič. Analiza občutljivosti, ki so jo opravili finančni svetovalci družbe ⁽⁴³⁾, je pokazala, da bi bilo ob nespremenjenih drugih okoliščinah za izničenje neto rezultata potrebno zvišanje cene goriva za [...]–[...] % v primerjavi s predpostavkami izhodiščnega scenarija, kar bi ustrezalo ceni goriva med [1 000–1 500] in [1 000–1 500] USD na tono, torej bistveno višji od predpostavk, uporabljenih v spremenjenem načrtu prestrukturiranja, in od dejansko ugotovljene povprečne cene v poslovnem letu 2024/2025 ([500–800] USD na tono). Komisija ugotavlja, da ti pragovi kažejo na znatno varnostno rezervo glede tveganja, povezanega z gorivom.
- (254) Podobno Komisija v zvezi z donosom na potnika ugotavlja, da bi bil neto rezultat enak nič le, če bi se povprečna cena vozovnice znižala za [...] % v primerjavi z izhodiščnim scenarijem, tj. za [...]–[...] EUR na potnika v obravnavanih poslovnih letih. Stopnja zasedenosti bi se morala znižati za [...] odstotnih točk v primerjavi z izhodiščnim scenarijem, tako da bi znašala [...]–[...] %, da bi bil neto rezultat enak nič. Komisija meni, da te spremembe, obravnavane ločeno, presegajo običajna nihanja na trgih, na katerih posluje družba Corsair, in potrjujejo preudarnost uporabljenih predpostavk.
- (255) Francoski organi so na podlagi teh analiz občutljivosti pripravili pesimističen scenarij, ki združuje sočasne neugodne pretrese, tj. (i) zvišanje cen goriva za [...] USD na tono v primerjavi s poslovnim načrtom (tj. +[...] % v primerjavi z izhodiščnim scenarijem in +[...] % v primerjavi s povprečjem, ugotovljenim v letu 2024/2025), (ii) znižanje povprečne cene vozovnice za [...] % in (iii) znižanje stopnje zasedenosti za [...] odstotnih točk. Komisija ugotavlja, da so te združene predpostavke strožje od sprememb, ki se običajno pojavijo v kratkem obdobju, in zato pomenijo verodostojen stresni test poslovnega modela družbe Corsair.
- (256) Komisija ugotavlja, da je v tem pesimističnem scenariju skupni vpliv na poslovni rezultat še vedno znaten, vendar nadzorovan, pri čemer negativni učinek v poslovnem letu 2025/2026 znaša [...] milijonov EUR in se v letu 2026/2027 kumulativno poveča na [...] milijonov EUR, v letu 2027/2028 pa na [...] milijonov EUR. Podobne obsege je mogoče ugotoviti tudi pri denarnem toku. Kljub tem združenim pretresom pa družba Corsair v skladu z načrtom kratkoročno ohrani pozitiven poslovni rezultat, kar dokazuje njeno sposobnost, da prenese razumno neugodno poslabšanje svojega gospodarskega okolja, ne da bi bila pri tem takoj ogrožena njena sposobnost preživetja.
- (257) Glede na vse te informacije Komisija meni, da pesimistični scenarij ne postavlja pod vprašaj verodostojnosti obnove dolgoročne sposobnosti preživetja družbe Corsair. Nasprotno, to kaže, da je načrt prestrukturiranja dovolj zanesljiv, da prenese glavna ugotovljena tveganja, zlasti tista v zvezi z nestanovitnostjo cen goriva in zmernim poslabšanjem trgovinskih pogojev, v skladu s smernicami za reševanje in prestrukturiranje. Ta ugotovitev je toliko bolj utemeljena, ker se obdobje prestrukturiranja konča 30. septembra 2026, tj. čez le nekaj mesecev, in je zelo malo verjetno, da bi se vsi sestavni deli tega scenarija, ki ga sicer ni mogoče povsem izključiti, uresničili in bi bilo poslabšanje v tako kratkem času tako znatno.
- (258) Kar zadeva skupno analizo izhodiščnega in pesimističnega scenarija, Komisija meni, da so predpostavke, ki jih je družba Corsair uporabila, da bi dokazala obnovo svoje sposobnosti preživetja, verodostojne, preudarne in dovolj utemeljene. Izhodiščni scenarij temelji na operativnih in poslovnih predpostavkah, podprtih s trendi, ki so že bili ugotovljeni in dokumentirani, zlasti glede izboljšanja donosa na potnika, strategije premika k dražjim storitvam in optimizacije prodajnih kanalov, pri čemer pa se ne opira na pretirano optimistične motnje. Pesimistični scenarij pa pomeni strog stresni test, ki temelji na verjetnih neugodnih pretresih, ki hkrati vplivajo na glavne dejavnike gospodarske uspešnosti, in kaže znatno varnostno rezervo v primerjavi s kritičnimi pragovi, ob katerih bi bil neto

⁽⁴³⁾ Vir: stran 7 posodobljenega načrta prestrukturiranja, kot je bil Komisiji predložen 15. decembra 2025.

rezultat enak nič. Dejstvo, da družba Corsair tudi v pesimističnem scenariju kratkoročno še vedno dosega pozitiven poslovni rezultat, dokazuje bistveno zanesljivost načrta prestrukturiranja. Komisija zato ugotavlja, da vse predpostavke, na katerih temeljita scenarija, izpolnjujejo zahteve smernic za reševanje in prestrukturiranje ter podpirajo pozitivno ugotovitev glede verodostojnosti obnove dolgoročne sposobnosti preživetja družbe Corsair.

5.3.1.2.2 Ocena pričakovane finančne uspešnosti

- (259) Francoski organi so v svojih najnovejših pripombah posredovali več revizij finančnih podatkov in napovedi družbe Corsair, najnovejša med njimi je z dne 15. decembra 2025. Te posodobljene napovedi (glej uvodne izjave 49 do 65 zgoraj) kažejo na dosledno in strukturno izboljšanje poslovne in finančne uspešnosti družbe v obdobju prestrukturiranja, podaljšanem do 30. septembra 2026. Po izhodiščnem scenariju družba Corsair na koncu obdobja doseže pozitiven neto rezultat v višini [...] milijonov EUR (ali [...] milijonov EUR, če se zaradi državne pomoči izključi izjemni rezultat v višini [...] milijonov EUR) in donosnost vložnega kapitala (ROCE) v višini [10,6–13,4] %, kar potrjuje trend rasti, ugotovljen od leta 2023, in kaže, da bi morala biti družba sposobna zagotoviti ustrezno napovedano donosnost kapitala po pokritju vseh stroškov, vključno z amortizacijo in finančnimi datjavami, v skladu s točko 52 smernic za reševanje in prestrukturiranje. Srednjeročne napovedi kažejo nadaljevanje tega trenda, pri čemer je za konec poslovnega leta, ki se bo zaključilo septembra 2027, napovedan neto rezultat v višini [...] milijonov EUR in ROCE v višini [11,4–15,2] %.
- (260) Komisija ugotavlja, da je stopnja ROCE, napovedana za konec spremenjenega načrta prestrukturiranja, višja od WACC, ki so ga francoski organi ocenili na [8,6–10,5] %. Ta raven WACC je sama po sebi bistveno višja od povprečnih stopenj, ki jih je Komisija uporabila v svojih nedavnih sklepih v zvezi z letalskim sektorjem in ki znašajo približno [...] ⁽⁴⁴⁾. Komisija meni, da je ta razlika upravičena zaradi posebnega položaja družbe Corsair, tj. višjega profila tveganja in pomanjkanja dokončnih rezultatov prvega odobrenega načrta prestrukturiranja, kar ni veljalo za druge letalske prevoznike, v zvezi s katerimi so bili sprejeti primerljivi sklepi o prestrukturiranju. Družba Corsair zlasti ne kotira na borzi, je manjša in posluje na omejenem številu trgov letov na dolge razdalje; njena dolgoročna sposobnost preživetja je še naprej močno odvisna od učinkovitega izvajanja spremenjenega načrta prestrukturiranja in doseganja zahtevnih predpostavk glede prometa in dobičkonosnosti. V teh okoliščinah se zdi, da je uporaba višjega WACC kot v drugih primerih v sektorju primerna za to, da se izrazi raven preostalega tveganja, ki ga vlagatelji nosijo po prestrukturiranju, in prepreči morebitna previsoka ocena pričakovane gospodarske donosnosti.
- (261) V zvezi s tem Komisija na podlagi informacij, ki so jih predložili francoski organi, zlasti podrobne analize v študiji z naslovom *Méthodologie pour calculer le WACC de Corsair* (Metoda za izračun WACC družbe Corsair), ugotavlja, da je metoda, uporabljena za izračun WACC, utemeljena ⁽⁴⁵⁾.
- (262) Natančneje, Komisija meni tudi, da je primerno uporabiti ciljni finančni vzvod v višini [...] %, ker ne temelji na finančnem položaju družbe Corsair v obdobju težav, temveč na povprečju, ugotovljenem pri evropskih letalskih prevoznikih. Ta pristop je v skladu z metodo, priporočeno za podjetja, ki ne kotirajo na borzi, kot je družba Corsair ⁽⁴⁶⁾. Podobno uporabljeni koeficient beta lastniškega kapitala, ki znaša [...], izhaja iz sektorskega koeficienta beta sredstev, ki se oceni na podlagi obsežnega vzorca evropskih letalskih prevoznikov, nato pa se mu odstrani učinek dolga in ta učinek znova doda na podlagi vzvoda vzorca. Ta metoda je splošno priznana v finančni teoriji in pri regulativnih organih, navedenih v študiji francoskih organov ⁽⁴⁷⁾.

⁽⁴⁴⁾ Povprečje, ki ga je Komisija izračunala za družbe Condor, SAS, TAP in TAROM.

⁽⁴⁵⁾ V študiji je WACC na koncu načrta prestrukturiranja ocenjen na podlagi tržnih podatkov in ne glede na sedanji položaj družbe Corsair ter njene notranje stroške financiranja in napovedi finančnega vzvoda na koncu obdobja leta 2026. To je v skladu z analizo sposobnosti podjetja, da pod običajnimi tržnimi pogoji dolgoročno krije svoje stroške kapitala. Namesto tega se lahko ocenijo pripisani stroški kapitala, ko se kapital (ali dolg) vloži in analizira.

⁽⁴⁶⁾ Pri tem pristopu imajo prednost standardizirani sektorski parametri, ne pa specifični podatki o upravičencu, ki odražajo državno pomoč, dodeljeno upravičencu do pomoči za prestrukturiranje, kot je v primeru družbe Corsair odpis javnih terjatev.

⁽⁴⁷⁾ S tem pristopom je mogoče prikazati sistemsko tveganje, značilno za sektor zračnega prevoza, namesto prehodnega profila tveganja družbe Corsair.

- (263) Komisija ugotavlja še, da stroški lastniškega kapitala vključujejo posebno premijo za nelikvidnost, ki je utemeljena z dejstvom, da družba Corsair ne kotira na borzi, medtem ko se premija za finančne težave ne uporablja, ker se WACC izračuna za trenutek, ko naj bi podjetje po napovedih obnovilo sposobnost preživetja. Nazadnje, uporabljeni stroški dolga temeljijo na objektivnih tržnih referenčnih vrednostih, ki združujejo francoske sektorske in makroekonomske podatke ter odražajo stroške financiranja srednje velikega podjetja, ki je sposobno preživeti in deluje v sektorju zračnega prevoza, in ne stroškov, ki jih zdaj nosi ali jih bo v prihodnje nosila družba Corsair.
- (264) Komisija zato ugotavlja, da WACC v višini [8,6–10,5] % pomeni preudarno in verodostojno referenčno stopnjo za oceno dolgoročne sposobnosti preživetja družbe Corsair ter za preverjanje, ali finančne napovedi iz spremenjenega načrta prestrukturiranja omogočajo dolgoročno pokritje stroškov kapitala, v skladu s smernicami za reševanje in prestrukturiranje ter ustaljeno prakso Komisije v primerljivih primerih v letalskem sektorju.
- (265) Poleg tega položaj lastniškega kapitala družbe [...], kar za družbo Corsair pomeni dokončno prenehanje statusa podjetja v težavah v smislu smernic za reševanje in prestrukturiranje.
- (266) Na podlagi tega Komisija ugotavlja, da predloženi načrt zagotavlja trdne in zanesljive možnosti za obnovo sposobnosti preživetja, tudi če bi se lastniški kapital družbe Corsair v celoti obnovil po koncu obdobja prestrukturiranja. Pri najnovejših napovedih se upoštevajo dodatni ukrepi za racionalizacijo poslovanja in povečanje konkurenčnosti, ki jih je sprejela družba, zlasti obvladovanje stroškov poslovanja, posodobitev flote, izboljšanje koeficienta zasedenosti in učinkovitejša politika določanja cen. Upoštevajo se tudi ukrepi za omejevanje izkrivljanja konkurence, kot so jih predlagali francoski organi. Pričakovana raven dobičkonosnosti (ROCE v višini [10,6–13,4] % leta 2026 in [11,4–15,2] % leta 2027) potrjuje resnično in trajno okrevanje, ki je toliko bolj izjemno, ker je bilo doseženo v razmerah, ki jih še vedno zaznamujejo učinki vojaške agresije Rusije proti Ukrajini.
- (267) V zvezi s tem Komisija ob upoštevanju preglednice 4, ki so jo predložili francoski organi, podaja naslednje dodatne ugotovitve, ki utirjujejo analizo obnove sposobnosti preživetja družbe Corsair:
- (a) Prvič, Komisija ugotavlja, da so francoski organi svojo analizo utemeljili s primerjavo donosnosti vloženega kapitala (ROCE) družbe Corsair z obsežnim in reprezentativnim vzorcem približno ducata drugih evropskih in severnoameriških letalskih prevoznikov. Ta vzorec vključuje tradicionalne prevoznike, nizkocenovne družbe in severnoameriške letalske prevoznike, kar omogoča, da se natančno upoštevajo strukturne razlike v donosnosti kapitala glede na poslovne modele. Komisija ugotavlja, da ta razčlenitev po kategorijah zagotavlja ustrezno referenčno točko za družbo Corsair, katere položaj in profil tveganja sta podobna položaju in profilu tveganja tradicionalnih letalskih prevoznikov, ki upravljajo kapitalsko intenzivna omrežja rut za lete na dolge razdalje, čeprav je očitno manjša od teh družb.
 - (b) Drugič, Komisija ugotavlja, da gibanje ROCE, ugotovljeno v obdobju 2019–2024, kaže glavne zunanje pretrese, ki so vplivali na letalski sektor: po splošno zadovoljivi ravni v letu 2019, ko je povprečni ROCE vseh letalskih prevoznikov znašal 7,3 %, so se kazalniki v letih 2021 in 2022 močno zmanjšali, pri čemer je povprečje postalo bodisi negativno bodisi zelo nizko, zlasti zaradi krize zaradi COVID-19, omejitev mobilnosti in motenj v vrednostnih verigah. Trend rasti, ugotovljen leta 2023 in potrjen leta 2024, ob katerem povprečni ROCE znaša 6,9 %, dokazuje postopno normalizacijo tržnih pogojev, čeprav vrnitev na ravni pred pandemijo COVID-19 ni enakomerna.
 - (c) V tem sektorskem okviru Komisija ugotavlja, da se je ROCE družbe Corsair v letu 2024/2025 ustalil pri [...] %, potem ko je v poslovnem letu 2023/2024 dosegel raven, ki je bila blizu ravnotežja. To odraža opazno izboljšanje njene gospodarske uspešnosti po izvedbi prvih ukrepov prestrukturiranja. Natančneje, napovedi iz spremenjenega načrta prestrukturiranja kažejo, da se ROCE družbe Corsair do konca načrta giblje po naraščajoči krivulji.
- (268) Komisija ugotavlja, da je ta pot skladna s smernicami za reševanje in prestrukturiranje, saj kaže, da je upravičenec sposoben v srednjeročnem obdobju ustvariti donosnost kapitala, ki je sčasoma pozitivna in skladna s stroški kapitala, kar mu omogoča, da posluje pod običajnimi tržnimi pogoji brez stalnega zanašanja na državno pomoč. V zvezi s tem napovedano gibanje ROCE pomeni ustrezen in verodostojen kazalnik obnove dolgoročne sposobnosti preživetja družbe Corsair.

- (269) Poleg tega Komisija meni, da čeprav je lastniški kapital na koncu obdobja prestrukturiranja še vedno negativen, to samo po sebi ne zadostuje za izključitev ugotovitve o obnovi sposobnosti preživetja v dolgoročnem obdobju. Pojem „sposobnost preživetja“, kot ga Komisija razlaga v podobnih primerih daljnosežnega prestrukturiranja, ne temelji zgolj na bilančni solventnosti, temveč na strukturni in trajni sposobnosti družbe, da ustvarja pozitivne denarne tokove in se zato financira brez dodatne državne pomoči. V zvezi s tem spremenjeni načrt prestrukturiranja kaže pozitivno pot poslovne dobičkonosnosti, ki zagotavlja, da je gospodarsko okrevanje družbe Corsair nepovratno ter da bo družba sčasoma sposobna financirati svoje naložbe in odplačati dolge, čeprav bo potrebovala (nekoliko) daljše obdobje, da pokrije pretekle izgube (vrzel lastniškega kapitala). Začasno vztrajnost negativnega lastniškega kapitala je treba zato sprejeti kot notranjo posledico preteklih izgub brez poseganja v prihodnjo sposobnost ekonomskega preživetja.
- (270) Komisija ugotavlja še, da predstavljeno pot okrevanja podpira tudi nedavni in pričakovani trend glavnih makroekonomskih parametrov Prvič, stabilizacija in pričakovano rahlo zvišanje tečaja eura glede na dolar v obdobju 2025–2027 ⁽⁴⁸⁾ samodejno znižujeta stroške nakupov, izraženih v dolarjih, zlasti za letalsko gorivo in pogodbe o zakupu letal, izražene v dolarjih. Drugič, po nenadnih porastih nestanovitnosti v letih 2022 in 2023 terminski trgi kerozina v obdobju načrta prestrukturiranja kažejo težnjo k umirjanju cen ⁽⁴⁹⁾, kar znatno zmanjšuje tveganje, ki vpliva na dobiček iz poslovanja. Ta združena dejavnika, tj. ugodno gibanje menjalnega tečaja in umirjanje cen goriva, sta zunanja dejavnika, ki podpirata dobičkonosnost družbe Corsair in krepiata verodostojnost obnove njene dolgoročne sposobnosti preživetja.
- (271) Komisija ugotavlja še, da bi imela družba Corsair ob koncu načrta boljšo finančno strukturo in zadosten denarni tok za nadaljnji razvoj, ne da bi se morala zanašati na dodatno javno pomoč; to velja tako v izhodiščnem kot v pesimističnem scenariju.
- (272) Kar zadeva pesimistični scenarij, Komisija ugotavlja, da je pričakovani neto rezultat na koncu obdobja prestrukturiranja pozitiven in znaša [...] EUR, če se izločijo učinki državne pomoči. Enako velja za denarni tok družbe, ki naj bi znašal med [...] in [...] milijoni EUR.

⁽⁴⁸⁾ Tržne napovedi in makroekonomske predpostavke kažejo, da se bo tečaj eura glede na ameriški dolar v obdobju 2025–2027 stabiliziral ali se celo rahlo zvišal. Prvič, Eurosistem v svojih tehničnih napovedih ocenjuje, da bi se menjalni tečaj EUR/USD lahko med letoma 2025 in 2027 zmerno zvišal, in sicer z okoli 1,08 leta 2025 na 1,11 in nato na 1,13 v letih 2026 in 2027, kar bi pomenilo povečanje vrednosti eura v primerjavi s prejšnjimi ravni v razmerah padajočih cen surovin in izboljševanja dolgoročnih obrestnih mer v euroobmočju. Drugič, po napovedih tržnih strokovnjakov (v okviru ankete med poklicnimi napovedovalci, ki jo izvaja ECB) naj bi se tečaj eura glede na dolar povišal, pri čemer naj bi bil menjalni tečaj EUR/USD leta 2026 višji kot leta 2025 in bi se srednjeročno zviševal. To potrjujejo tudi podobne napovedi mednarodnih finančnih institucij; nekatere menijo, da bi lahko zaradi strukturnih dejavnikov, kot so morebitne razlike v denarnih politikah Evropske centralne banke in ameriške centralne banke ter tudi relativna odpornost gospodarstva euroobmočja, tečaj eura dolgoročno v letu 2025/2026 presegel prag 1,15–1,20 USD. Na splošno ti preudarki, ki temeljijo na dejstvih, potrjujejo predpostavko, da se bo euro v zadevnem obdobju najprej stabiliziral, nato pa se bo njegov tečaj glede na dolar rahlo zvišal.

⁽⁴⁹⁾ Zbrani podatki o trgu naftnih proizvodov in terminskem trgu kažejo splošni trend umirjanja cen destilatov goriv, tudi kerozina, katerega cena je bila v letih 2022 in 2023 zelo nestanovitna. Mednarodne cene surove nafte, ki so glavni dejavnik stroškov kerozina, so se od vrhov, doseženih v zadnjih letih, znatno znižale in so leta 2025 ostale na zgodovinsko nizkih ravneh, pri čemer je cena nafte Brent pogosto znašala manj kot 70 USD za sodček, kar je odražalo presežno ponudbo in manjše svetovno povpraševanje od pričakovanega. Zanesljive napovedi kažejo, da bi se ta trend upadanja lahko nadaljeval v letih 2026 in 2027, pri čemer cene nafte Brent v srednjeročnem obdobju po ocenah znašajo približno 58–60 USD za sodček, kar ustreza ravni, ki je znatno nižja od nedavnih vrhov, in ustvarja pritisk na znižanje cen kerozina.

Poleg tega terminski trgi destilatov kažejo ustalitev premij za letalsko gorivo (kerozin) v primerjavi z drugimi destilati goriv, kar je znak, da pričakovanja glede napetosti na strani ponudbe izginjajo. Evropske premije za letalsko gorivo v primerjavi s terminskimi pogodbami za plinsko olje so skoraj izginile, kar odraža zmanjšanje strahu pred pomanjkanjem in normalizacijo cenovnih struktur na terminskih trgih (glej: https://www.argusmedia.com/en/news-and-insights/latest-market-news/2707526-european-jet-premiums-collapse-on-ice-gasoil-strength?utm_source=chatgpt.com).

V okviru tega se kombinacija trajno zmernejših cen surove nafte in nižjih premij za destilate odraža v pričakovanjih, da bo cena letalskega kerozina v obdobju načrtovanja 2025–2027 ostala stabilna ali se rahlo znižala, kar pomeni znatno manjše tveganje, ki vpliva na dobiček iz poslovanja letalskih prevoznikov, odvisnih od tega bistvenega goriva, kot je družba Corsair.

- (273) Predpostavke, ki so jih uporabili francoski organi, so sicer preudarne, vendar se glede na trende v letalskem sektorju in nedavno uspešnost družbe Corsair, zlasti na njenih rutah za lete na dolge razdalje do čezmorskih departmajev in Afrike, zdi, da so verjetne. Čeprav pesimistični scenarij kaže na preostalo občutljivost na spremembe stroškov in povpraševanja, Komisija vseeno meni, da kombinacija trajno nižjih stroškov, bolj ciljno usmerjenega pozicioniranja na trgu, ugodnejšega zunanjega gospodarskega okolja in trajnega nadaljevanja mednarodnega prometa pomeni verodostojno obnovo sposobnosti preživetja družbe do konca obdobja prestrukturiranja, ki se bo izteklo že konec septembra 2026.
- (274) Komisija ponavlja, da v skladu s točko 52 smernic za reševanje in prestrukturiranje obnova sposobnosti preživetja zajema dolgoročno sposobnost podjetja, da pokrije vse svoje stroške, vključno z amortizacijo in finančnimi dajatvami, ter hkrati zagotovi ustrezno pričakovano donosnost kapitala, ter, kot ločeno merilo, sposobnost prestrukturiranega podjetja, da konkurira na trgu na podlagi lastnih dosežkov, ne da bi se še naprej zanašalo na javno podporo. V zvezi s tem Komisija pojasnjuje, da to merilo ni omejeno na položaj lastniškega kapitala v fazi prestrukturiranja z računovodskega vidika, ki lahko začasno ostane negativen, temveč ga je treba oceniti prostorski ob zaključku načrta z uporabo vrste ustreznih gospodarskih in finančnih kazalnikov.
- (275) V obravnavani zadevi Komisija ugotavlja, da naj bi družba Corsair ob koncu načrta prestrukturiranja ustvarila pozitiven in ponavljajoč se poslovni rezultat, pozitivne razpoložljive denarne tokove ter donosnost vloženega kapitala, ki je trajno višja od tehtanega povprečja stroškov kapitala. Ti dejavniki dokazujejo sposobnost podjetja, da pod običajnimi tržnimi pogoji financira svojo dejavnost in prihodnje naložbe, ne da bi se zanašalo na dodatno državno pomoč. Komisija ugotavlja še, da predvidena finančna struktura družbi Corsair omogoča, da izpolni standardne tržne zahteve glede solventnosti in rezerve za servisiranje dolga, tako da bo po koncu prestrukturiranja imela običajen dostop do virov tržnega financiranja.
- (276) V teh okoliščinah Komisija v skladu s pristopom, ki ga je uporabila v prejšnjih primerih, zlasti v zvezi z družbo TAP, in kot ga je potrdilo Splošno sodišče (Ryanair DAC proti Evropski komisiji, T-458/22, ECLI:EU:T:2025:1094, točka 104 in naslednje), meni, da bo družba Corsair do konca načrta prestrukturiranja, najpozneje pa do septembra 2026, sposobna konkurirati na trgu na podlagi lastnih dosežkov. Zato se lahko z ukrepi, izvedenimi v okviru spremenjenega načrta prestrukturiranja, obnovi dolgoročna sposobnost preživetja družbe Corsair in zagotovi njena finančna samostojnost brez dodatne državne pomoči.

5.3.2 Vpliv na trgovino in konkurenco

5.3.2.1 Ustreznost pomoči, sorazmernost, lastni prispevek in porazdelitev bremena

- (277) V skladu s točko 62 smernic za reševanje in prestrukturiranje morajo upravičenec do pomoči, njegovi delničarji ali upniki ali poslovna skupina, ki ji upravičenec pripada, ali novi vlagatelji k stroškom prestrukturiranja prispevati pomemben delež iz lastnih virov. Tak lastni prispevek bi moral biti v smislu učinkov na stanje solventnosti ali likvidnosti upravičenca običajno primerljiv z dodeljeno pomočjo; poleg tega je treba za pomoč zahtevati ustrezno nadomestilo (točka 54 smernic). V skladu s točko 63 smernic za reševanje in prestrukturiranje mora biti ta prispevek konkreten, tj. dejanski, ter izključevati pričakovane prihodnje dobičke, kot je denarni tok. Poleg tega se mora v skladu s točko 124(b) smernic lastni prispevek ustrezno povišati, če se v okviru sprememb načrta prestrukturiranja povišajo stroški prestrukturiranja.

- (278) Komisija je v sklepu o začetku postopka navedla, da francoski organi razmišljajo o novih podpornih ukrepih za družbo Corsair v višini 83,1 milijona EUR ⁽⁵⁰⁾, vključno z novo injekcijo v višini 3 milijonov EUR, ki naj bi jo zagotovil Departmajski svet Gvadelupa, reprogramiranjem javnega dolga v višini 19 milijonov EUR, odpovedjo terjatvam v višini 23 milijonov EUR, novimi znižanji davka v zvezi z obnovo flote v višini približno 38,1 milijona EUR ter oprostitvijo javnih dolgov, ki ustrezajo zneskom posojila FDES in posojila z udeležbo, ki sta bili odobreni v okviru prvotnega prestrukturiranja (skupaj 80 milijonov EUR).
- (279) Komisija je ugotovila še, da je predvidena klavzula o prednostnem odplačilu v primeru izboljšanja stanja ostala omejena na [...] milijonov EUR, skupni znesek javne pomoči, odobrene od leta 2020, pa je znašal skoraj 200 milijonov EUR. Komisija je menila, da bi ob takšni sestavi tudi v primeru uspešnega prestrukturiranja večina dobička pripadla zasebnim delničarjem, država pa bi zaradi odpisa dolgov in dodelitve davčnih ugodnosti, enakovrednih nepovratnim subvencijam, nosila glavno breme. Zato je ugotovila, da se nadomestilo državi ne zdi ustrezno in da bi se lahko boljša simetrija z drugimi vlagatelji zagotovila z delno pretvorbo javnih terjatev v kapital.
- (280) Komisija je menila še, da spremenjeni načrt prestrukturiranja še ne dokazuje obstoja zadostnega, konkretnega in učinkovitega lastnega prispevka v smislu točk 64 in 124(b) smernic za reševanje in prestrukturiranje. Zlasti so je v tisti fazi zdelo, da so bili nekateri navedeni viri financiranja, kot sta predvidena prodaja in povratni najem v višini približno 21,7 milijona EUR ali financiranje štirih še nedobavljenih zrakoplovov Airbus A330-NEO, nezadostno dokumentirani ali zgolj hipotetični.
- (281) Komisija je zato menila, da je lastni prispevek omejen in negotov v primerjavi s skupnim zneskom javne pomoči ter da francoski organi niso dokazali, da je tako nizek prispevek upravičen zaradi posebnega geografskega položaja družbe Corsair. Zato je izrazila resne dvome glede sorazmernosti načrtovane pomoči in nadomestila zanj glede na zahteve smernic za reševanje in prestrukturiranje.
- (282) Vendar spremenjeni načrt prestrukturiranja na podlagi poglobljene analize najnovejših pripomb Francije ter pojasnil in sprememb, ki so jih predložili francoski organi, zlasti glede različnih sestavnih delov lastnega prispevka upravičenca (glej uvodne izjave 36 do 43 in preglednico 1 v uvodni izjavi 44), kaže, da skupni stroški znašajo 233 milijonov EUR ter se financirajo z lastnim prispevkom v višini 145,4 milijona EUR (62,3 %) in državno pomočjo v višini 87,8 milijona EUR (37,7 %) oziroma 519,4 milijona EUR ter se financirajo z lastnim prispevkom v višini 319,1 milijona EUR (61,4 %) in pomočjo v višini 200,5 milijona EUR pomoči (38,6 %), če se upošteva prvotni načrt prestrukturiranja (iz leta 2020) in če se znesek v višini 6 milijonov EUR, zagotovljen iz čezmorskih departmajev prek holdinga OMRP za podporo načrtu, prišteje kot pomoč in ne kot lastni prispevek.
- (283) V okviru tega se mora Komisija prepričati, da so prispevki konkretni, ne vsebujejo državne pomoči in so zadostni. Lastni prispevek v višini 145,4 milijona EUR močno presega 50-odstotni najnižji prag, s čimer se zagotavlja, da upravičenec ter njegovi upniki in/ali delničarji nosijo večino stroškov prestrukturiranja. V zvezi s tem podrobna analiza teh prispevkov kaže, da je vsak od teh ukrepov skladen.
- (284) Kapitalska injekcija zasebnih vlagateljev Blue Sky Holding in Advens-Geocoton v skupni višini [10–50] milijonov EUR pomeni nova denarna sredstva, ki bodo neposredno vložena na podlagi sporazuma med delničarji, ki bo podpisan v skladu z njihovo zavezo iz dokumenta o pogojih. Enako velja za dodatno zavezo treh delničarjev (družb Blue Sky Holding, Advens-Geocoton in SEMPAT) za zagotovitev [5–30] milijonov EUR, če bi denarne rezerve družbe Corsair padle pod [...] milijonov EUR. V zvezi s tem francoski organi sicer trdijo, da povečanje kapitala družbe Corsair za 3 milijone EUR iz sredstev regije Gvadelup pomeni državno pomoč (glej uvodno izjavo 39, točka (i)), vendar niso predložili informacij o tem, kako je treba udeležbo družbe SEMPAT v tem

⁽⁵⁰⁾ Glej uvodno izjavo 32 sklepa o začetku postopka, v kateri ni navedeno nič glede obresti od posojila FDES in posojila z udeležbo, katerih odplačilo je bilo oproščeno.

dodatnem financiranju razvrstiti oziroma količinsko opredeliti. Komisija poleg tega ugotavlja, da bi imel del dodatnega financiranja, ki ga zagotovi družba SEMPAT, glede na delež regije Gvadelup v prihodnjem kapitalu družbe Corsair tudi v primeru, da bi se štel za državno pomoč in ne za sestavni del lastnega prispevka, le manjši vpliv na razmerje med javnim in zasebnim financiranjem pri financiranju spremenjenega načrta prestrukturiranja, zato ne bi vplival na računovodsko oceno v tem sklepu, tudi kar zadeva sorazmernost. Zato se lahko šteje, da so ti prispevki gotovi, konkretni in ne vsebujejo državne pomoči za namene smernic za reševanje in prestrukturiranje.

- (285) Kar zadeva financiranje štirih novih zrakoplovov Airbus A330-NEO, zakupljenih za znesek v višini [20–80] milijonov EUR, se to še vedno šteje za zasebni prispevek k financiranju v okviru poslovnega načrta zakupodajalca, čeprav je povezano s plačili zakupnine. Pogodbe o zakupu v zvezi z obnovo flote družbe Corsair so bile podpisane in dobave so bile že opravljene. Zlasti je družba AerCap, ki je ena največjih družb na svetu za zakup zrakoplovov, dobavila prvi od štirih zrakoplovov Airbus A330-900-NEO, ki so bili oddani v zakup družbi Corsair v okviru obnove flote. Zrakoplov je bil dobavljen [...], preostali trije zrakoplovi pa naj bi bili družbi Corsair predani v letu 2024 na podlagi iste pogodbe o zakupu. Zato je mogoče šteti, da je ta prispevek konkreten in ne vsebuje državne pomoči.
- (286) Poleg tega je znesek [25–45] milijonov EUR za prodajo zrakoplova H-SKY poleti 2025 dopusten kot prihodek od prodaje, ki je že bila izvedena z zasebno nasprotno stranko (glej uvodno izjavo 31, točka (f)), in je bil nepreklicno razporejen za spremenjeni načrt prestrukturiranja.
- (287) Kar zadeva moratorij na prispevke, ki ga je CRPN odobril v višini [10–40] milijonov EUR, je iz uvodnih izjav 193 do 200 razvidno, da ta ukrep ne pomeni državne pomoči. Ker temelji na avtonomnem poslovnem sporazumu med družbo Corsair in CRPN, in ne na odločitvi, ki bi se lahko pripisala državi, ga je mogoče sprejeti kot ukrep, ki ne vsebuje državne pomoči. Ta moratorij je bil določen s sklepom posebnega upravnega odbora CRPN z dne 7. novembra 2023, ki so ga francoski organi predložili Komisiji, zato ga je mogoče šteti za konkreten, učinkovit in preverljiv sestavni del lastnega prispevka v smislu točke 64 smernic za reševanje in prestrukturiranje, v skladu s katero mora lastni prispevek pri velikih podjetjih znašati najmanj 50 % stroškov prestrukturiranja.
- (288) Glede na navedeno Komisija ugotavlja, da se s pomembnim delom lastnega prispevka z injekcijami novega kapitala neposredno povečuje lastniški kapital družbe Corsair (glej uvodno izjavo 283). S preostalimi ukrepi se lastniški kapital sicer ne poveča neposredno, vendar pomembno prispevajo k obnovi solventnosti družbe Corsair, saj se z njimi krepi sposobnost družbe, da izpolni svoje finančne obveznosti, in podpira dolgoročno uspešnost njenega poslovnega modela.
- (289) Solventnost podjetja pomeni njegovo sposobnost, da z lastnimi sredstvi in prihodnjimi denarnimi tokovi srednjeročno in dolgoročno izpolnjuje vse svoje finančne obveznosti. Oceniti jo je treba statično, s primerjavo sredstev in obveznosti v bilanci stanja, pa tudi dinamično, na podlagi sposobnosti podjetja, da ustvari zadostne rezultate in denarne tokove za odplačevanje dolgov ob njihovi zapadlosti. Solventnost je torej mogoče izboljšati z neposrednim povečanjem lastniškega kapitala ali s trajnim zmanjšanjem obveznosti, zmanjšanjem stroškov servisiranja dolga oziroma strukturnim znižanjem stroškov financiranja.
- (290) Zato Komisija v zvezi z ukrepi lastnega prispevka, izvedenimi v okviru spremenjenega načrta prestrukturiranja, ugotavlja, da vsak na svoj način prispeva k izboljšanju solventnosti družbe Corsair, tudi če njihov učinek ni vedno takoj razviden iz lastniškega kapitala v bilanci stanja. Moratorij, ki ga je odobril CRPN, pomeni, da so bili roki plačil odloženi in da se je finančno breme začasno zmanjšalo, se čimer se kratko- in srednjeročno zmanjšajo denarni odlivi ter izboljša sposobnost družbe, da izpolnjuje druge finančne obveznosti, s tem pa podpre stabilizacija njene splošne finančne strukture. Financiranje novih zrakoplovov omogoča obnovo flote brez pretirane mobilizacije lastniškega kapitala, s čimer se znižajo stroški poslovanja na enoto in izboljša operativna učinkovitost, s tem pa povečata sposobnost ustvarjanja denarnega toka in solventnost v obdobju načrta prestrukturiranja. Nazadnje, s prodajo zrakoplova se zagotovi likvidnost ter znižajo stroški obratovanja in posedovanja zadevnega sredstva, s čimer se zmanjšajo prihodnje potrebe po financiranju ter izboljšata solventnost in profil finančnega tveganja družbe.

- (291) Kar zadeva državno pomoč v višini 87,8 milijona EUR [...] % skupnih stroškov, povezanih s spremembami načrta prestrukturiranja družbe Corsair), je ta omejena na strogi minimum za zagotovitev sposobnosti preživetja družbe Corsair, kar je temeljno načelo smernic za reševanje in prestrukturiranje, saj je ta znesek namenjen zapolnitvi vrzeli v financiranju, nastale zaradi nepredvidenih okoliščin, za katere podjetje ni odgovorno. Pomoč poleg pomoči v višini 3 milijonov EUR v obliki kapitalske injekcije Departmajskega sveta Gvadelupa sestavljajo predvsem oprostitev javnega dolga, ki ga je mogoče odpustiti (23 milijonov EUR), oprostitev obračunanih in kapitaliziranih obresti na posojilo z udeležbo (v vrednosti 4,7 milijona EUR), davčni dobropis za čezmorska ozemlja (v vrednosti 38,1 milijona EUR) in reprogramiranje javnega dolga, ki ga ni mogoče odpustiti (19 milijonov EUR), pri čemer je znesek pomoči ovrednoten glede na dodeljeno prednost.
- (292) Kar zadeva pomoč v višini 3 milijonov EUR v obliki kapitalske injekcije Departmajskega sveta Gvadelupa, Komisija ugotavlja, da ta ukrep pomeni ciljno usmerjen instrument, potreben za prestrukturiranje, v skladu z ustreznimi točkami smernic za reševanje in prestrukturiranje, saj je izbrani instrument – kapitalska injekcija – najbolj neposredno sredstvo za odpravo obveznosti družbe Corsair in takojšnjo okrepitev njene solventnosti ter s tem odpravo neposrednega tveganja propada. Poleg tega izvor pomoči, ki neposredno izvira od lokalnega organa v čezmorski regiji, poudarja tako razsežnost regionalne kohezije kot razsežnost bistvenega javnega interesa, povezanega z zadevnim namembnim krajem. Neposredna udeležba Departmajskega sveta Gvadelupa v kapitalu potrjuje verodostojnost spremenjenega načrta prestrukturiranja in zagotavlja sredstva, ki so strukturno odločilna za prihodnjo sposobnost preživetja družbe. Poleg tega se šteje, da je ta ukrep sorazmeren, ker prispeva k omejevanju učinkov izstopa s trga in s tem njegovega izkrivljanja, hkrati pa zagotavlja, da so koristi, ki izhajajo iz pomoči, namenjene izključno obnovi konkurenčnosti in finančne samostojnosti družbe Corsair.
- (293) Kar zadeva posojila, ki so bila dogovorjena in izplačana leta 2020 v okviru prvega sklepa o prestrukturiranju (v katerem se je glavnic upoštevala v celoti), odpoved terjatvi v podporo spremenjenemu načrtu dejansko pomeni novo pomoč poleg druge pomoči (uvodna izjava 211). Vendar se za namen preučitve sorazmernosti dodatne pomoči za prestrukturiranje oprostitev glavnice ne bi smela več upoštevati, ker bi se sicer ista javna sredstva štela dvakrat v podporo enemu načrtu prestrukturiranja. Ker je bila glavnic že v celoti upoštevana pri oceni prvotne pomoči za prestrukturiranje družbe Corsair, se za pregled sorazmernosti nove in pretekle pomoči (preglednica 1) upoštevajo le zapadle obresti, s čimer se zagotovita preglednost in popolna sledljivost ukrepa v skladu s točko 58 smernic za reševanje in prestrukturiranje.
- (294) Komisija meni, da predvidena dodatna pomoč, predvsem v obliki odpovedi terjatvam, kot je navedeno zgoraj, dejansko pomeni ustrezen in sorazmeren instrument v smislu točke 60 in naslednjih točk smernic za reševanje in prestrukturiranje, saj je namenjena obnovi dolgoročne sposobnosti preživetja družbe Corsair ob hkratnem omejevanju izkrivljanja konkurence. S to oprostitvijo dolga, ki je dejansko enakovredna kapitalski injekciji, se bo odločilno izboljšala solventnost družbe in povečala njena sposobnost, da izpolni svoje finančne obveznosti brez dodatne pomoči.
- (295) Komisija meni še, da predvidena dodatna pomoč v višini 38,1 milijona EUR, predvsem v obliki davčnega dobropisa (CIOM), prav tako pomeni ustrezen in sorazmeren instrument v smislu točk 60 in naslednjih točk smernic za reševanje in prestrukturiranje, saj je namenjena obnovi dolgoročne sposobnosti preživetja družbe Corsair ob hkratnem omejevanju izkrivljanja konkurence. Ker je ta finančna podpora funkcionalno enakovredna kapitalski injekciji, se z njo bistveno izboljšata struktura lastniškega kapitala in solventnost upravičenca. S tem zagotovljena likvidnost je bistvena za to, da lahko družba Corsair pokrije stroške, povezane s prestrukturiranjem, in financira odhodke, potrebne za izvajanje spremenjenega načrta prestrukturiranja. Ta okrepitev bilance stanja in sposobnosti samofinanciranja se šteje za del minimalne zahteve, da bo lahko družba izpolnjevala svoje prihodnje finančne obveznosti in si tako zagotovila sposobnost preživetja brez odvisnosti od nove pomoči.
- (296) Na podlagi tega lastni prispevek družbe Corsair znaša 61,4 % skupnih stroškov prestrukturiranja, če se upoštevata obe obdobji prestrukturiranja (2020–2026), in 62,3 % za dodatno obdobje (2023–2026).

- (297) Ta deleža močno presegata najnižji prag 50 % iz točke 64 smernic za reševanje in prestrukturiranje, s čimer se zagotavlja, da je javna pomoč še naprej strogo sorazmerna s preostalo potrebo po financiranju ter da večino gospodarskega tveganja prevzamejo delničarji in zasebni vlagatelji. To velja tako za financiranje v okviru prvotnega načrta kot za financiranje v okviru spremenjenega načrta v skladu s točko 124(b) smernic za reševanje in prestrukturiranje glede spremembe načrta, obravnavane ločeno.
- (298) Poleg tega kombinacija zgoraj navedenih predvidenih ukrepov v celoti izpolnjuje zahteve iz točk 61 in 65 smernic za reševanje in prestrukturiranje, saj zagotavlja, da je pomoč omejena na strogi minimum in da je breme prestrukturiranja enakomerno porazdeljeno med deležnike.
- (299) Visoki lastni prispevek (62,3 %) je najboljši pokazatelj, da je javna pomoč omejena na strogi minimum, potreben za obnovo dolgoročne sposobnosti preživetja družbe, s čimer je merilo sorazmernosti za pomoč za prestrukturiranje v celoti izpolnjeno.
- (300) Čeprav se preučitev tega vidika spremenjenega načrta prestrukturiranja v skladu s točko 124 smernic za reševanje in prestrukturiranje ne zahteva, Komisija ugotavlja, da se ti ukrepi prestrukturiranja izvajajo po prevzemu vseh nakopičenih izgub družbe Corsair, zaradi katerih je bila izbrisana vrednost deležev obstoječih delničarjev, ki so podprli prejšnje prestrukturiranje (uvodna izjava 47).
- (301) Nazadnje, Komisija je v zvezi z nadomestilom državi v sklepu o začetku postopka izrazila pridržke glede dejstva, da francoski organi niso predvideli nobene pretvorbe dolga v kapital, pri čemer je ugotovila, da zgolj odpoved terjatvi verjetno pomeni, da bodo vsa prihodnja povečanja vrednosti zaradi prestrukturiranja koristila novim zasebnim delničarjem.
- (302) Vendar bi bilo treba v skladu s točko 67 smernic za reševanje in prestrukturiranje vsako državno pomoč, ki izboljša položaj lastniškega kapitala upravičenca, dodeliti pod pogoji, ki državi zagotavljajo razumen delež prihodnjih povečanj vrednosti upravičenca, ob upoštevanju zneska državne injekcije lastniškega kapitala v primerjavi s preostalim lastniškim kapitalom družbe po upoštevanju izgub. V zvezi s tem je treba opozoriti, da je pojem „razumen delež prihodnjih povečanj vrednosti“ za vsako pomoč, ki vključuje sestavine, ki povečajo lastniški kapital, odvisen od „preostalega lastniškega kapitala družbe po upoštevanju izgub“ in da je treba ta pojma uporabljati skupaj.
- (303) Kar zadeva družbo Corsair, so bili po izvedbi ukrepov prestrukturiranja deleži sedanjih delničarjev (OMRP) in zavarovanih upnikov (francoske države) v celoti izbrisani in njihove terjatve skoraj v celoti razveljavljene (uvodna izjava (47)). Lastniškega kapitala, katerega vrednost bi se v prihodnje lahko povečala zaradi injekcije javnih sredstev ali odpisa dolga, tako ni več.
- (304) V teh okoliščinah Komisija v zvezi z zahtevami iz točke 67 smernic za reševanje in prestrukturiranje ugotavlja, da je neobstoje posebnega nadomestila za odpis dolgov družbe Corsair popolnoma upravičen. Delničarji in zavarovani upniki so bili (skoraj) v celoti prikrajšani, zato ne morejo več prevzeti bremena prestrukturiranja družbe Corsair.
- (305) Kljub temu Komisija ugotavlja, da so francoski organi prepričljivo pokazali, da bi bilo implicitno ekonomsko nadomestilo pri odpovedi terjatvam neposredno povezano z uspehom načrta prestrukturiranja in torej z možnostmi za izboljšanje stanja družbe Corsair. Poleg tega je znesek nadomestila, izražen kot odstotek odpisanih terjatev, znaten in bi bil izplačan prednostno pred nadomestilom novim delničarjem, vključno z Departmajskim svetom. Novi delničarji pa se strinjajo, da bodo prevzeli tveganja injekcij, ki jih država ne prevzema z odpisom tistih terjatev, katerih plačilo ni verjetno. Asimetričen in nižji profil tveganja države zato upravičuje nadomestilo s klavzulo o prednostnem odplačilu v primeru izboljšanja stanja, s čimer so izraženi dvomi odpravljeni.
- (306) Na podlagi tega je Komisija preučila nadomestilo za pomoč, s katero se je strinjala francoska država, zlasti odpis terjatev, glede na zahteve za nadomestilo za pomoč in porazdelitev bremena iz točk 54 in 67 smernic za reševanje in prestrukturiranje.

- (307) Prvič, Komisija v zvezi z nadomestilom za pomoč ugotavlja, da struktura, ki so jo izbrali francoski organi, izpolnjuje zahtevo po ustreznem nadomestilu, pri katerem se upoštevata kritičen finančni položaj in profil tveganja, ki ga je država prevzela v okoliščinah položaja družbe Corsair. Francoski organi so se odločili za klavzulo o prednostnem odplačilu v primeru izboljšanja stanja namesto za fiksno in takojšnje nadomestilo (ki bi lahko ogrozilo sposobnost preživetja družbe Corsair) ali za delnice z negotovo vrednostjo in donosom. V skladu s klavzulo je nadomestilo državi pogojeno s prihodnjo uspešnostjo in dejansko sanacijo bilance stanja, klavzula pa se uporabi šele, ko je dosežen pozitiven neto položaj. Mehanizem nadomestila, ki temelji na [...] % zneska, vezanega na poslovni rezultat, zato zagotavlja, da je država poplačana iz poslovnih finančnih tokov, ki jih ustvarja družba, in ne s prevzemanjem novih dolgov. To potencialno nadomestilo, ki je omejeno na [...] milijonov EUR, posnema ravnanje upnika, ki pristane na pretvorbo svoje terjatve (katere sedanja vrednost je nič, ker je družba Corsair ne more plačati) v pogojni instrument udeležbe, s čimer se zagotavlja, da se nadomestilo za pomoč poplača le iz naslova povečanja vrednosti zaradi prestrukturiranja.
- (308) Drugič, Komisija meni, da se v skladu s točko 67 smernic za reševanje in prestrukturiranje ne zahteva nobena dodatna porazdelitev bremena po tem, ko so bili deleži sedanjih delničarjev družbe Corsair (ki so sodelovali pri financiranju prvotnega načrta) zaradi prevzema izgub v celoti razvrednoteni, tako da ni več „preostalega lastniškega kapitala“, katerega imetniki bi morali skupaj z državo nositi breme prestrukturiranja (glej uvodne izjave 302 do 304), ne glede na to, ali gre za delničarje pred načrtom, odobrenim decembra 2020, ali za delničarje, ki so financirali prvotno odobreni načrt. Tudi če bi bila v skladu z zadevno točko smernic za reševanje in prestrukturiranje potrebna porazdelitev bremena po popolnem izbrisu obstoječih kapitalskih instrumentov, kar za delničarje načrta, odobrenega decembra 2020, ne velja, klavzula o prednostnem odplačilu v primeru izboljšanja stanja zagotavlja skladnost z načelom pravične porazdelitve bremena, saj zagotavlja simetrijo med prevzetim tveganjem in porazdeljeno koristjo. Država z odpovedjo terjatvi sprva prevzame tveganje, z omejitvijo najvišjega zneska nadomestila na [...] milijonov EUR pa se odpove izterjavi celotnega zneska, kar bi lahko nove delničarje in zasebne upnike odvrnilo od dolgoročnih naložb v družbo. Ta zgornja meja zato zasebnim vlagateljem omogoča, da v celoti izkoristijo prihodnjo uspešnost, ki presega navedeno zgornjo mejo, pridržano za državo.
- (309) Komisija na podlagi teh pojasnil in utemeljitev, ki so jih predložili francoski organi, ugotavlja, da ta struktura zagotavlja, da ima država ustrezen delež prihodnjih povečanj vrednosti družbe Corsair. Za državno pomoč, dodeljeno v obliki odpovedi terjatvam, s katero se izboljša položaj lastniškega kapitala družbe, je torej zagotovljeno nadomestilo s klavzulo o prednostnem odplačilu v primeru izboljšanja stanja. Ta mehanizem zagotavlja, da država prejme razumen delež prihodnjih povečanj vrednosti zaradi prestrukturiranja, ki je sorazmeren s prizadevanji za rešitev družbe. S tem pristopom, pri katerem je nadomestilo državi vezano na poslovno uspešnost in doseganje pozitivnega neto položaja, se zagotovi uravnotežena porazdelitev tveganj in koristi z zasebnimi vlagatelji, kar je pozitiven in verodostojen znak vzdržnosti poslovnega modela družbe Corsair.
- (310) Natančneje, v skladu s klavzulo bo družba Corsair ob izpolnitvi določenih pogojev letno povrnila znesek, ki ustreza [...] % pozitivne razlike med njenim poslovnim rezultatom, vključno z rezervacijami za vzdrževanje, in amortizacijo ponovno vzpostavljenega dolga⁽³¹⁾. Dejanska izvršitev te klavzule je pogojena s kumulativno izpolnitvijo strogih finančnih pogojev, in sicer obstoja pozitivnega lastniškega kapitala in ohranjanja zadostnega denarnega toka, s čimer se zagotavlja, da plačila na podlagi te klavzule ne ogrozijo solventnosti ali likvidnosti družbe.
- (311) Poleg tega mehanizem vsebuje klavzulo o „presežnih denarnih sredstvih“, katere namen je zajeti večji delež ustvarjene vrednosti, če denarni tok družbe Corsair preseže 75 % zneska regulativnih operativnih zahtev. V tem primeru se letni prispevek družbe Corsair poveča na 75 % njenega letnega poslovnega rezultata, pod pogojem, da ohrani pozitivni lastniški kapital in denarni tok, ki je stalno nad tem pragom, ter ob upoštevanju kumulativne zgornje meje v višini [...] milijonov EUR. Ta ureditev zagotavlja, da se klavzula o prednostnem odplačilu v primeru izboljšanja stanja dinamično prilagaja dejanski plačilni sposobnosti podjetja, ne da bi čezmerno obremenila njegovo finančno strukturo.

⁽³¹⁾ Glej Prilogo 5 k dokumentu o pogojih, podpisanemu 7. novembra 2025.

- (312) Komisija ugotavlja še, da klavzula določa mehanizem predčasne zapadlosti v primeru spremembe lastništva družbe Corsair, na podlagi katerega se dolgovani saldo plača ob prenosu ob upoštevanju določene skupne zgornje meje. S to določbo je mogoče zagotoviti, da ima država pravično korist od morebitnega pozitivnega likvidnostnega dogodka.
- (313) Komisija na podlagi finančnih napovedi, ki so jih predložili francoski organi, ugotavlja, da bi bili v izhodiščnem scenariju pogoji za uporabo klavzule o prednostnem odplačilu v primeru izboljšanja stanja izpolnjeni šele od poslovnega leta [...] dalje, ko bi lastniški kapital družbe Corsair znova postal trajno pozitiven in bi denarni tok dosegel zadostno raven. Klavzula bi se nato uporabila do zgornje meje v višini [...] milijonov EUR, ne da bi ogrozila postopno izboljševanje lastniškega kapitala, ki bi v celotnem obravnavanem obdobju ostal pozitiven, ali sposobnost družbe Corsair, da financira svoje poslovanje in prihodnje naložbe.
- (314) Komisija meni, da je v teh okoliščinah predvideni mehanizem glede izboljšanja stanja sorazmeren, strogo pogojen z dejansko obnovo sposobnosti preživetja družbe Corsair in skladen s cilji smernic za reševanje in prestrukturiranje, saj omogoča omejitev neto stroškov državnega posredovanja, hkrati pa se izogne morebitnim oviram za dolgoročno okrevanje podjetja.
- (315) Zato so začetni dvomi Komisije glede sorazmernosti načrtovane pomoči zdaj odpravljeni ter celotni sveženj državnih in zasebnih posredovanj za družbo Corsair se lahko šteje za združljiv z notranjim trgov na podlagi smernic za reševanje in prestrukturiranje.

5.3.2.2 Ukrepi za omejevanje izkrivljanja konkurence

- (316) V skladu s točko 76 in naslednjimi točkami smernic za reševanje in prestrukturiranje je treba ob dodelitvi pomoči za prestrukturiranje sprejeti ukrepe za omejevanje izkrivljanja konkurence, da se čim bolj zmanjšajo škodljivi učinki na pogoje trgovanja in da pozitivni učinki prevladajo nad negativnimi.
- (317) S temi ukrepi bi bilo treba obravnavati tako pomisleke glede moralnega tveganja kot tudi morebitna izkrivljanja na trgih, na katerih deluje upravičenec. Obseg takšnih ukrepov se določi na podlagi analize vsakega primera posebej, ki vključuje merila, kot so obseg in narava pomoči, pogoji in okoliščine, v katerih je bila dodeljena, velikost in sorazmerni pomen vloge upravičenca na trgu ter obseg ukrepov glede lastnega prispevka in porazdelitve bremena.
- (318) Zlasti bi morali ukrepi za omejevanje izkrivljanja konkurence običajno imeti obliko strukturnih ukrepov, tj. jasnih odprodaj donosnih dejavnosti, in izključevati odprodaje dejavnosti, ki ustvarjajo izgubo in ki bi jih bilo treba vsekakor opustiti, da bi se ohranila sposobnost preživetja. Temeljno načelo je, da ukrepi ne smejo ogroziti obetov za obnovo sposobnosti preživetja upravičenca ter se ne smejo izvajati na račun potrošnikov in konkurence.
- (319) Kadar je bil načrt prestrukturiranja spremenjen, Komisija v skladu s točko 124(c) in (d) smernic za reševanje in prestrukturiranje od zadevne države članice zahteva, da sprejme obsežnejše ukrepe za omejevanje izkrivljanja konkurence od prvotno določenih, če se poveča znesek pomoči, oziroma da ustrezno zmanjšajo znesek pomoči, če so predlagani ukrepi za omejevanje izkrivljanja konkurence bolj omejeni od prvotno določenih. Poleg tega v skladu s točkami 127 do 129 smernic za reševanje in prestrukturiranje velja, da če je pomoč za prestrukturiranje proučena v okviru teh smernic, lahko dodelitev vsake druge pomoči v obdobju prestrukturiranja, tudi če je v skladu z že odobreno shemo, vpliva na oceno potrebnega obsega ukrepov za omejevanje izkrivljanja konkurence, ki jo izvede Komisija. Zato Komisija obseg ukrepov za omejevanje izkrivljanja konkurence oceni ob upoštevanju vsake druge pomoči, ki je bila upravičencu dodeljena v obdobju prestrukturiranja.
- (320) Komisija je v sklepu o začetku postopka navedla, da namerava Francija v spremenjenem načrtu prestrukturiranja družbe Corsair prilagoditi prvotno sprejete ukrepe. Francija je v praksi predvidela, da (i) se bo družba Corsair zavezala, da bo odstopila do 365 vzletno-pristajalnih slotov in jih predala združenju COHOR, ter (ii) da bo povečanje flote od avgusta 2024 omejeno na deset zrakoplovov. Poleg tega ni sporočila ničesar glede obnovitve ali okrepitve prejšnjih ukrepov.

- (321) Komisija je na podlagi tega in ob upoštevanju dodatne državne pomoči (vključno z 32,4 milijona EUR), ki jo je družba že prejela in naj bi jo še prejela v obdobju prestrukturiranja, izrazila resne dvome glede ustreznosti ukrepov za omejevanje izkrivljanja konkurence. V skladu s točko 124(c) smernic za reševanje in prestrukturiranje morajo biti ukrepi za omejevanje izkrivljanja konkurence obsežnejši od prvotno določenih, če se poveča znesek pomoči. Vendar so ukrepi kljub znatnemu povečanju pomoči v bistvu ostali nespremenjeni. Povečanje flote na deset zrakoplovov je bilo v nasprotju z načelom zmanjšanja velikosti flote ob povečanju pomoči in tudi zmogljivosti so ostale nekoliko nad ravni, določeno v načrtu iz leta 2020, tudi kadar so bile izračunane glede na število sedežev.
- (322) Poleg tega se odstop slotov ni zdel niti kakovostno niti količinsko obsežnejši od prvotnega ukrepa dajanja letne kvote na voljo tretji družbi, za katerega postopek za odobritev specifikacije sploh ni bil spoštovan. Posledično je spremenjena pomoč za prestrukturiranje vzbudila resne dvome glede svoje združljivosti s smernicami za reševanje in prestrukturiranje.
- (323) Kar zadeva povečanje flote družbe Corsair, poslovni načrt v dokumentu o pogojih, ki se nanaša na prilagoditev načrta prestrukturiranja družbe Corsair ter so ga podpisali družba Corsair, njeni delničarji in francoska država, po izmenjavah s francoskimi organi zdaj za razliko od prejšnjih različic določa [...] ⁽⁵²⁾. Poleg tega se je število slotov, ki jih je mogoče začasno prenesti na konkurente, ki zanje zaprosijo, več kot podvojilo. S to podvojitvijo v povezavi z razvojem velikosti flote so bili ustrezno odpravljeni dvomi, ki jih je Komisija izrazila v sklepu o začetku postopka.
- (324) Sveženj ukrepov zdaj poleg ukrepov iz prvotnega načrta vključuje: (i) znatno zmanjšanje števila letov na rutah v čezmorske departmaje – francoski organi so se strinjali, da se v poslovnem letu 2025/2026 ukine 97 rotacij družbe Corsair iz evropske Francije v Fort-de-France, Pointe-à-Pitre in Réunion, da bi dosegli letni obseg, enakovreden rotacijam, ki jih v povprečju opravi en zrakoplov družbe Corsair, (ii) trajni odstop 700 slotov družbe Corsair na letališču Pariz-Orly in (iii) začasno sprostitev 800 slotov družbe Corsair na letališču Pariz-Orly do konca obdobja prestrukturiranja.
- (325) Kar zadeva oceno ukrepov, družba Corsair opravlja dejavnosti na območjih, ki prejemajo pomoč, iz člena 107(3), točka (a), PDEU (čezmorska ozemlja), kar upravičuje prožnejšo uporabo načel iz smernic za reševanje in prestrukturiranje, kot je navedeno v točki 98 smernic. To upravičuje manj stroge zahteve v smislu zmanjšanja zmogljivosti ali prisotnosti na trgu. V okviru tega se z ukrepom v zvezi z ravnanjem, s katerim se zmanjša število rotacij v čezmorske namembne kraje, zmanjšata uporaba zrakoplovov in opravljanje prevoznih storitev v preostalem obdobju prestrukturiranja za ekvivalent [...]. Usmerjen je v zmanjšanje izkrivljanja konkurence v zvezi z namembnimi kraji znotraj notranjega trga, v katere lete opravljajo samo konkurenčni letalski prevozniki, registrirani v EU, kar ne velja za afriške namembne kraje družbe Corsair.
- (326) Podobno zadevni sloti predstavljajo znaten [...] odstotni delež slotov, ki so družbi Corsair na voljo na letališču Pariz-Orly. Zaradi preobremenjenosti in omejitev zračnega prometa na tem letališču povpraševanje po slotih presega ponudbo, kar ustvarja oviro za vstop konkurentov, ki želijo ponuditi lete. Ta ukrep je zato usmerjen tudi v rute, na katerih družba Corsair opravlja lete.
- (327) Nazadnje, zaradi odprtosti za sporazume z drugimi družbami, ki to zahtevajo, se bo verjetno odprl del trga in omrežja družbe Corsair za konkurenco ter spodbujala se bo širitev sporazumov, kar je lahko le koristno za konkurenco in potrošnike, saj se bo povečala ponudba storitev. Zaveza družbe Corsair, da se bo v dobri veri pogajala o sporazumih o letih pod skupno oznako, bi prispevala h krepitvi medsebojne povezanosti omrežij in izboljšanju dostopa na trg za druge letalske prevoznike. To zadeva zlasti majhne letalske prevoznike, ki zaradi omejene velikosti svojega omrežja strankam ne morejo ponuditi storitve in izkušnje, primerljive s storitvijo in izkušnjo velikih letalskih prevoznikov, ki lahko take storitve zagotavljajo z lastno floto v okviru svojih omrežij.

⁽⁵²⁾ Priloga II k dokumentu o pogojih: Predstavitev projekta „Gwalior“, 23. maj 2025, str. 11.

- (328) Vse ukrepe je treba oceniti tudi ob upoštevanju sorazmerne velikosti družbe Corsair in pomena njene vloge na trgu ter značilnosti zadevnega trga. Razpoložljivi podatki kažejo, da letalski trg v Evropi raste in da je leta 2025 znova dosegel ravni dejavnosti iz leta 2019; poleg tega kažejo, da zaradi izvedenih prilagoditev ni presežnih zmogljivosti. Kar zadeva Francijo in upravičenca, je družba Corsair leta 2024, ki je zadnje celotno leto, za katero so na voljo podatki, v povprečju opravila 16 letov na dan, kar je predstavljalo [...] % vseh 4 086 letov na dan z odhodom iz Francije/prihodom v Francijo, pri čemer se je ta številka v primerjavi s prejšnjim letom povečala za 2 %⁽⁵³⁾. Podobno so z vidika vrednosti prihodki družbe Corsair v višini [...] milijonov EUR predstavljali le ([...]) % od 8,5 milijarde EUR prihodkov letalskih prevoznikov, registriranih v Franciji, v letu 2023, ki je zadnje celotno leto, za katero so na voljo podatki⁽⁵⁴⁾.
- (329) Izkrivljanje konkurence, ki ga povzroča pomoč, je zato zelo omejeno, kar je treba upoštevati pri ukrepih za izboljšanje položaja. To velja še toliko bolj, ker družba Corsair nima lastnih sredstev, kot so zrakoplovi, ki bi jih bilo mogoče prodati, da bi se spodbudili vstop novih konkurentov na trg, širitev obstoječih konkurentov ali čezmejne dejavnosti.
- (330) Kar zadeva okoliščine, v katerih je bila pomoč dodeljena, je treba opozoriti, da je bil načrt prestrukturiranja spremenjen zaradi neizogibnih dogodkov, nad katerimi družba Corsair ni imela nadzora, predvsem podaljšanja krize zaradi COVID-19 in ruske vojaške agresije proti Ukrajini, zaradi katerih je odstopila od prvotnega poslovnega načrta, bodisi glede finančne napovedi (uvodna izjava 346) bodisi glede namembnih krajev, s preusmeritvijo v Afriko in s tem izven notranjega trga. Poleg tega veliko večino pomoči, zahtevane v okviru spremenjenega načrta prestrukturiranja, predstavlja odpoved pomoči, dodeljeni leta 2020 v obliki posojil, in ne nove injekcije. Pri analizi ustreznosti ukrepov za omejevanje izkrivljanja konkurence je treba upoštevati tudi te okoliščine.
- (331) Upoštevati je treba tudi znesek lastnega prispevka, ki je glede na znesek pomoči razmeroma visok. Tudi če se prišteje podpora v znesku 6 milijonov EUR, ki so jo prek holdinga OMRP zagotovili lokalni organi v čezmorskih regijah (in je podpirala prvotni načrt prestrukturiranja), se s prejšnjo pomočjo in pomočjo, ki je priglašena zdaj, financira delež, ki je precej manjši od polovice stroškov prestrukturiranja. Tako kot z ukrepi pomoči se tudi z lastnimi prispevki, ki jih je družba Corsair zagotovila v okviru prestrukturiranja, obravnavajo potrebe družbe Corsair glede solventnosti in likvidnosti, s čimer se zmanjša obseg državnega posredovanja. Tako kot v primeru prejšnjih delničarjev na podlagi sklepa iz leta 2020, je treba upoštevati tudi udeležbo sedanjih delničarjev, katerih udeležba se je v okviru prihodnjega povečanja kapitala zmanjšala na nič. V primeru družbe Corsair višje stopnje lastnega prispevka in porazdelitve bremena z omejevanjem zneska pomoči in zmanjševanjem moralnega tveganja zmanjšajo potreben obseg ukrepov za omejevanje izkrivljanja konkurence, kot je določeno v točki 90 smernic za reševanje in prestrukturiranje.
- (332) Nazadnje, kar zadeva vpliv predlaganih zavez na dolgoročno sposobnost preživetja podjetja, je ključno merilo, da ukrepi za omejevanje izkrivljanja ne zmanjšajo dejavnosti v takšnem obsegu, da bi bila ogrožena obnova njegove sposobnosti preživetja. Kot je razvidno iz najnovejše različice spremenjenega načrta prestrukturiranja, je družba Corsair znova na poti k obnovi sposobnosti preživetja, tudi v pesimističnem scenariju, ki vključuje predlagane ukrepe za preprečevanje izkrivljanja.
- (333) Komisija ugotavlja, da ob upoštevanju okoliščin in dejavnikov, upoštevanih pri zasnovi ukrepov, ter glede na obseg dodatnih začasno sproščenih slotov poleg ukrepov iz prvotnega načrta ta jasno izboljšani sveženj ukrepov v celoti izpolnjuje zahteve smernic za reševanje in prestrukturiranje, zlasti točke 124(c), saj zagotavlja, da se vsi negativni učinki dodatne pomoči na konkurenco ustrezno izravnavajo. Poleg tega bo družba Corsair trajno odstopila 700 slotov na letališču Pariz-Orly ter bo v poslovnem letu 2025/2026 prenehala izvajati 97 rotacij iz evropske Francije v Fort-de-France, Pointe-à-Pitre in Réunion.

⁽⁵³⁾ Eurocontrol, *European Aviation Overview* (Pregled evropskega letalstva), 23. januar 2025. Podatki o družbi Corsair, pridobljeni iz projekta Gwailor, 23. maj 2025, str. 11.

⁽⁵⁴⁾ IATA, *The Value of Air Transport to France* (Vrednost zračnega prevoza za Francijo), vir Oxford Economics, 2023.

5.3.2.3 Primerjava pozitivnih učinkov pomoči z negativnimi učinki na notranji trg

- (334) V skladu s členom 107(3), točka (c), PDEU je ukrep državne pomoči združljiv z notranjim trgom, kadar so njegovi pozitivni učinki večji od njegovih negativnih učinkov. V smernicah za reševanje in prestrukturiranje so določena merila, na podlagi katerih Komisija oceni združljivost pomoči za prestrukturiranje podjetja v težavah z notranjim trgom, pri čemer zagotavlja, da razvoj zadevne gospodarske dejavnosti ne spreminja trgovinskih pogojev v obsegu, ki bi bil v nasprotju s skupnim interesom.
- (335) Komisija je v smernicah za reševanje in prestrukturiranje določila merila, ki jih preuči pri ocenjevanju združljivosti pomoči za prestrukturiranje podjetja z notranjim trgom, pri čemer zagotavlja, da razvoj zadevne gospodarske dejavnosti ne spreminja trgovinskih pogojev v obsegu, ki bi bil v nasprotju s skupnim interesom. Poleg tega je določila možnost spremembe že odobrene pomoči za prestrukturiranje in v točki 124 smernic določila pogoje za združljivost takšnih sprememb.
- (336) V obravnavani zadevi ocena iz oddelkov 5.3.1 in 5.3.2 (pa tudi iz oddelka 5.3.3 glede načela enkratnosti pomoči) kaže, da so pogoji iz smernic izpolnjeni in da so bili odpravljeni vsi pomisleki, ki jih je Komisija izrazila v sklepu o začetku postopka. Načrt prestrukturiranja družbe Corsair zagotavlja obnovo sposobnosti preživetja; povišanje stroškov prestrukturiranja in zneska pomoči je izravnano s povišanjem lastnega prispevka in okrepitevijo ukrepov za omejevanje izkrivljanja konkurence.
- (337) Nazadnje, čeprav imata povečanje pomoči in podaljšanje načrta prestrukturiranja nezanemarljive učinke na sektor zračnega prevoza, je treba poudariti, da ta spremenjena pomoč omogoča odpravo tržne pomanjkljivosti in preprečuje socialne težave, ki bi lahko prizadele območja, omejena zaradi svoje otoške lege in oddaljenosti. Komisija upošteva tudi dejstvo, da rute, na katerih družba Corsair opravlja lete, ne povezujejo dveh različnih držav članic EU, temveč francoska ozemlja s tretjimi državami ali – kar je še pomembneje – z najbolj oddaljenimi regijami, na katere vplivajo posebne omejitve iz člena 349 PDEU (Gvadelup, Martinik, Réunion, Sveti Bartolomej in Francoski Sveti Martin), pri čemer družba Corsair prispeva k ozemeljski kontinuiteti s celinsko Francijo. Pomoč za prestrukturiranje družbe Corsair zato nima neupravičenega vpliva na trgovino med državami članicami, saj imajo prevozniki iz drugih držav članic iz različnih razlogov omejen interes za opravljanje letov na teh rutah (glej uvodno izjavo 16).
- (338) To pomeni, da je pozitiven vpliv spremenjene pomoči za prestrukturiranje na razvoj zadevne gospodarske dejavnosti večji od morebitnih negativnih učinkov na konkurenco in trgovino, torej ju spremenjena pomoč ne spreminja v obsegu, ki bi bil v nasprotju s skupnim interesom.

5.3.2.4 Sklepna ugotovitev o združljivosti

- (339) Komisija glede na zgoraj navedene ugotovitve ocene meni, da nova pomoč za prestrukturiranje izpolnjuje glavne zahteve smernic za reševanje in prestrukturiranje, zato trgovinskih pogojev na notranjem trgu ne spreminja v obsegu, ki bi bil v nasprotju s skupnim interesom, tako da je pomoč za prestrukturiranje združljiva z notranjim trgom v skladu s členom 107(3), točka (c), PDEU.

5.3.3 Združljivost dodatne pomoči, dodeljene družbi Corsair v obdobju prestrukturiranja

- (340) Komisija je v sklepu o začetku postopka (glej uvodne izjave 116 do 118) ugotovila, da dodatna pomoč, ki jo je družba Corsair prejela v obdobju prestrukturiranja, ni bila posamično priglašena, kar je v nasprotju z zahtevami iz točke 129 smernic za reševanje in prestrukturiranje. Francoski organi so priznali, da je bila družba Corsair dne 31. decembra 2019 podjetje v težavah, zato ni bila upravičena do ureditev, izvedenih na podlagi začasnega okvira, ter da je bila v izjemnih okoliščinah krize zaradi COVID-19 morda storjena napaka (glej uvodne izjave 18 do 21). Kljub temu so izrazili upanje, da bo mogoče najti rešitev za ureditev položaja.

- (341) Komisija je ponovno poudarila, da v skladu z načelom enkratnosti pomoči, določenim v točki 70 smernic za reševanje in prestrukturiranje, podjetje, ki je že prejelo pomoč za prestrukturiranje, med izvajanjem načrta ne more prejeti nove pomoči iste vrste. V tem primeru je družba Corsair med marcem 2021 in aprilom 2022, ko je že potekal postopek njenega prestrukturiranja, še naprej zahtevala javno pomoč in jo je v več primerih prejela.
- (342) Čeprav bi pandemija COVID-19 lahko upravičila določeno nadomestilo za izgube, povezane z omejitvami potovanj, je Komisija ugotovila, da so bila posredovanja francoske države (v obliki dodatne pomoči v višini 32,4 milijona EUR) dodeljena poleg posredovanja, ki so bila že odobrena leta 2020 in katerih znesek je znašal 136,9 milijona EUR. Ta ponavljajoča se narava pomoči je vzbudila resen dvom o spoštovanju načela enkratnosti pomoči in o ustreznosti prvega postopka prestrukturiranja.
- (343) Komisija je zato ob neobstoju alternativne pravne podlage za oceno združljivosti pomoči z notranjim trgov ugotovila, da dvomi glede njene združljivosti na podlagi člena 107(3), točka (c), PDEU, niso bili odpravljeni, zlasti kar zadeva obnovo dolgoročne sposobnosti preživetja družbe Corsair, sorazmernost pomoči in ustreznost ukrepov za omejevanje izkrivljanja konkurence.
- (344) V zvezi s tem je Komisija ugotovila, da je družba Corsair 19. decembra 2025 prostovoljno vrnila celotni znesek 32,4 milijona EUR, ki ustreza dodatni pomoči, dodeljeni v letih 2021 in 2022, skupaj s pripadajočimi obrestmi. Z dejanskim vračilom nezakonite pomoči je družba Corsair izgubila prednost, ki jo je pridobila zaradi pomoči, in odpravljeno je bilo morebitno tveganje dvojnega posredovanja države ali nedovoljene kumulacije pomoči. Ugotovljena neskladnost in dvomi, zlasti glede sorazmernosti pomoči in ustreznosti ukrepov za omejevanje izkrivljanja konkurence, so bili tako v celoti odpravljeni.
- (345) Zaradi načela enkratnosti pomoči na podlagi točke 70 smernic za reševanje in prestrukturiranje je treba pri oceni prejema dodatne nezakonite pomoči upoštevati okoliščine v obdobju, v katerem je bila pomoč dodeljena (tj. med aprilom 2021 in majem 2022); te okoliščine so zaznamovali nadaljnji učinki najhujše krize, s katero se je zračni prevoz spopadel od svojega nastanka, po vsem svetu. Ti učinki so bili v primeru družbe Corsair še toliko hujši, ker je letalski prevoznik opravljal lete skoraj izključno na ozemljih, na katerih so bila letalska potovanja iz razlogov javnega zdravja in zaradi neizogibnih okoliščin resno omejena (uvodni izjavi 19 in 20).
- (346) Te okoliščine in učinki so skupaj prispevali k povečanju izgub družbe Corsair, ki so presegle izgube, predvidene v načrtu prestrukturiranja. Ko je Komisija decembra 2020 odobrila pomoč za prestrukturiranje, so pričakovane kumulativne izgube med letoma 2020 in 2022 znašale [...] milijonov EUR. Dejanske izgube v tem obdobju so znašale [...] milijonov EUR⁽⁵⁵⁾. Ta razlika še zdaleč ni bila izravnana z drugo pomočjo, ki je bila tedaj odobrena in združljiva v skladu s členom 107(2), točka (b), PDEU⁽⁵⁶⁾.
- (347) Nazadnje, se je izkazalo, da je bila med izvajanjem načrta prestrukturiranja dodeljena nezakonita pomoč. Tudi če bi se ta pomoč analizirala kot dodatna pomoč (čeprav je bila vrnjena) za kritje stroškov, nastalih leta 2021⁽⁵⁷⁾, je glede na skupni znesek še vedno precej pod dodatnim lastnim prispevkom za kritje stroškov prestrukturiranja in precej manjša od pomoči za prestrukturiranje, odobrene decembra 2020 poleg ukrepov, zajetih v tem sklepu (preglednica 1). Poleg tega razlika med stroški prestrukturiranja, ocenjenimi decembra 2020, in stroški, ki jih je družba Corsair dejansko imela leta 2021, izključuje možnost, da bi se s pomočjo za prestrukturiranje in morebitno nezakonito pomočjo krili isti stroški.

⁽⁵⁵⁾ Sklep iz decembra 2020, preglednica 1, opomba na strani 3 zgoraj in spremenjeni načrt prestrukturiranja.

⁽⁵⁶⁾ Sklep iz decembra 2020, opomba na strani 4 zgoraj.

⁽⁵⁷⁾ Komisija v zvezi s tem ugotavlja, da je bila zadevna pomoč, ki jo je družba Corsair prejela leta 2022, dodeljena kot nadomestilo za stroške, nastale do konca leta 2021 (glej sklep o razširitvi postopka, uvodno izjavo 21, točka (iii), in sklep, naveden v opombi na strani 12 sklepa o razširitvi postopka).

- (348) Ker je družba Corsair nezakonito pomoč v višini 32,4 milijona EUR prejela v izjemnih in nepredvidljivih okoliščin, ki jih ni mogoče pripisati družbi, se lahko uporabi izjema od načela enkratnosti pomoči, določena v točki 72(c) smernic za reševanje in prestrukturiranje. Zato in ob upoštevanju, da je bila ta pomoč v celoti vrnjena z obrestmi, njena dodelitev ne ovira dodelitve dodatne pomoči, namenjene financiranju spremenjenega načrta prestrukturiranja, in ne vpliva na način, kako se zadnjenavedena pomoč šteje (glej uvodno izjavo 119).
- (349) Izjema, kakršna je navedena v uvodni izjavi 348, ni potrebna za podporo v znesku 6 milijonov EUR, ki so jo prek holdinga OMRP zagotovili lokalni organi v čezmorskih regijah in ki je podpirala prvotni načrt prestrukturiranja, na katerega se je nanašal sklep iz leta 2020. Čeprav se je izkazalo, da ta podpora pomeni nezakonito pomoč, je bila že predvidena v prvotnem načrtu prestrukturiranja ter izplačana skupaj z drugimi primeri pomoči za prestrukturiranje in za isti namen v okviru istega postopka, tako da ne pomeni ponavljajočih se primerov pomoči, ki bi lahko bili v nasprotju z načelom enkratnosti pomoči iz točk 70 in 71 smernic za reševanje in prestrukturiranje. To je sestavni del postopka prestrukturiranja, za katerega je skupno financiranje navedeno v preglednici 1 ter ki ga je treba iz istih razlogov, kot so veljali za pomoč, odobreno v sklepu iz leta 2020, ter ob upoštevanju vsebine uvodne izjave 331 šteti za pomoč, združljivo z notranjim trgov.
- (350) Na podlagi tega Komisija ugotavlja, da so bili predhodno izraženi dvomi glede dodelitve dodatnih primerov pomoči odpravljeni. Zato ti primeri nezakonite pomoči, ki je bila medtem vrnjena, ne postavljajo več pod vprašaj združljivosti pomoči, na kateri temelji spremenjeni načrt prestrukturiranja, z notranjim trgov v smislu člena 107(3), točka (c), PDEU.

5.4 Zloraba pomoči za prestrukturiranje

- (351) Komisija je v sklepu o razširitvi postopka ponovno poudarila, da se lahko v skladu s členom 107(3), točka (c), PDEU pomoč za pospeševanje razvoja določenih gospodarskih dejavnosti šteje za združljivo z notranjim trgov, kadar takšna ne spreminja trgovinskih pogojev v obsegu, ki bi bil v nasprotju s skupnim interesom.
- (352) Komisija je tudi ponovno navedla določbe člena 108(2) PDEU in člena 20 Uredbe (EU) 2015/1589, v skladu s katerimi se lahko ob vsaki zlorabi pomoči od zadevne države članice zahteva, da pomoč spremeni ali odpravi.
- (353) Komisija je v sklepu iz leta 2020 ugotovila, da je pomoč za prestrukturiranje družbe Corsair združljiva s členom 107(3), točka (c), PDEU pod pogojem, da se v celoti upoštevajo načrt prestrukturiranja in ukrepi za omejevanje izkrivljanja konkurence, vključeni vanj (uvodna izjava 101 sklepa o začetku postopka). Poleg tega so se francoski organi zavezali, da bodo Komisiji predložili polletna poročila, da bi zagotovili redno spremljanje izvajanja načrta, izplačil pomoči in morebitnih odstopanj od prvotno odobrenih finančnih napovedi (uvodna izjava 102 sklepa iz leta 2020).
- (354) V skladu s točkami 122, 126 in 129 smernic za reševanje in prestrukturiranje je treba vsako neizvajanje načrta ali vsako dodatno pomoč, dodeljeno zunaj prvotnega sklepa, prigrasiti Komisiji in jo šteti za zlorabo prvotne pomoči.

5.4.1 Zahteva po omejitvi flote na devet zrakoplovov

- (355) Komisija je v sklepu o začetku postopka ugotovila, da bi uporaba pomoči za prestrukturiranje družbe Corsair v nasprotju z zavezami, prevzetimi na podlagi sklepa iz leta 2020, zlasti glede omejitve flote na devet zrakoplovov, kot je določena v uvodni izjavi 88, točka (b), navedenega sklepa, lahko pomenila zlorabo pomoči v smislu člena 108(2) PDEU (uvodna izjava 65 sklepa o razširitvi postopka). Če bi to veljalo, bi morala Komisija nato odločiti, ali mora Francija odobreno pomoč odpraviti z njenim vračilom ali pa jo v določenem roku spremeniti.

- (356) Komisija je na podlagi pripomb konkurentov in informacij, ki so jih sporočili francoski organi, ugotovila, da je družba Corsair v poletnih sezonah IATA 2023 in 2024 upravljala floto najmanj desetih zrakoplovov, saj je večkrat za daljša obdobja najela zrakoplove (uvodne izjave 48 do 62 sklepa o razširitvi postopka). Francoski organi so priznali, da so bile omejitve presežene, pri čemer so navedli, da je šlo za enkratne primere, upravičene zaradi izjemnih okoliščin, nad katerimi družba Corsair ni imela nadzora (glej uvodno izjavo 49 sklepa o razširitvi postopka).
- (357) Kar pa zadeva velikost flote družbe Corsair v letih 2021 in 2022, informacije, ki so jih predložili francoskih organi, kažejo, da je bilo mogoče vsako prekoračitev omejitve, določene v sklepu iz leta 2020, pojasniti z zamikom, ki je neločljivo povezan s postopkom registracije zrakoplovov, in ne s čarterskim najemom desetega zrakoplova (glej uvodno izjavo 62 sklepa o razširitvi postopka).
- (358) Komisija je v teh okoliščinah menila, da bi lahko prekoračitev največje odobrene flote pomenila zlorabo pomoči v smislu člena 20 Uredbe (EU) 2015/1589 (glej uvodno izjavo 65 sklepa o razširitvi postopka). Zato se je odločila razširiti formalni postopek preiskave, da bi ocenila, ali ta kršitev omejitve flote postavlja pod vprašaj združljivost pomoči za prestrukturiranje, odobrene v sklepu iz leta 2020, in potrebi preverila dejansko velikost flote družbe Corsair v podaljšanem obdobju prestrukturiranja.

5.4.2 Ocena sprememb pomoči za prestrukturiranje

- (359) Informacije, ki jih je predložila Francija, kažejo, da imajo ugotovljena odstopanja od sklepa iz leta 2020 značaj *de minimis*; tretje osebe v svojih pripombah tega niso izpodbijale.
- (360) Komisija zlasti ugotavlja, da je družba Corsair od leta 2020 uporabljala dodatne zrakoplove izključno izjemoma, njihova uporaba pa je bila upravičena zaradi zunanjih okoliščin, nad katerimi družba ni imela nadzora (kot so zamude pri dobavi, varnostne nujnosti ali vzdrževalna dela), in v praksi ni pomenila, da je bila zgornja meja devetih zrakoplovov, določena v sklepu iz leta 2020, kadar koli dejansko prekoračena. Dokazano je bilo, da so bili ti enkratni primeri, ki so predstavljali manj kot [...] % dejavnosti, zajete z načrtom prestrukturiranja, časovno omejeni in niso imeli znatnega vpliva na konkurenco, kar potrjuje tudi študija, ki so jo predložili francoski organi (glej uvodno izjavo xx). Poleg tega Komisija ugotavlja, da v razširjenem formalnem postopku preiskave ni ugotovila, da bi družba Corsair leta 2021 ali 2022 prekoračila zgornjo mejo flote. Zainteresirane strani niso predložile nobenih dokazov, ki bi ovrgli pojasnila francoskih organov iz uvodne izjave 357. Edini primeri, v katerih je bilo ugotovljeno, da je družba Corsair prekoračila zgornje meje, se nanašajo na dogodke v letih 2023 in 2024.
- (361) Komisija zato meni, da je vsaka morebitna formalna nepravilnost strogo zanemarljiva. Komisija zato meni, da je namesto odreditve vračila zadevne pomoči za prestrukturiranje sprememba pomoči zadosten ukrep za odpravo ugotovljenih nepravilnosti v skladu s členom 108(2) PDEU.
- (362) Komisija v tem primeru meni, da se zloraba nanaša na ukrep za omejevanje izkrivljanja konkurence, zato je treba ustrezno spremeniti pomoč tudi v načrtu ukrepov na področju konkurence. Zato so potrebni dodatni pogoji ali ukrepi, ki presegajo ukrepe, zasnovane v zvezi z novo pomočjo, da se zmanjša izkrivljanje konkurence v primerjavi z ukrepi, predvidenimi za prvotno pomoč. Ta zahteva bo izpolnjena s trajnim odstopom 700 slotov na letališču Pariz-Orly in zmanjšanjem rotacij iz celinske Francije v Fort-de-France, Pointe-à-Pitre in Réunion. S prvim ukrepom se zmanjšajo ovire za vstop na trg ali olajša širitev konkurentov s sedežem na letališču Pariz-Orly, drugi ukrep pa je usmerjen v posamezne rute, na katerih bi lahko začasni čarterski najem desetega zrakoplova imel neposredne ali posredne učinke.
- (363) Nobeden od navedenih ukrepov ni veljal za prvotno pomoč za prestrukturiranje, zato njuna določitev kot pogojev pomeni spremembo že odobrene pomoči. Vendar ni treba formalno razlikovati med ukrepi, ki jih je treba sprejeti, ali zavezami, ki jih je predlagala Francija, in posebnimi pogoji, s katerimi se spreminja prvotno odobrena pomoč. Zato morajo biti vsi pogoji, ki jih mora spoštovati Francija, po potrebi pa tudi družba Corsair, izraženi v pogojih, priloženih odobritvi pomoči.

5.5 Spremljanje spoštovanja sklepa

- (364) Zaradi primerov dodatne pomoči, ki je bila družbi Corsair dodeljena v letih 2021 in 2022, ter neupoštevanja omejitev velikosti flote zrakoplovov v letih 2023 in 2024 je treba zagotoviti strogo spoštovanje vseh pogojev iz tega sklepa in možnost preverjanja spoštovanja. V ta namen Komisija meni, da je treba določiti obveznost, v skladu s katero bo lahko Komisija prek skrbnika, neodvisnega od francoskih organov in od družbe Corsair, preverila spoštovanje sklepa, ki ga bo morala Francija upoštevati. Ta skrbnik, ki ga bo morala odobriti Komisija, bo odgovoren za pozorno spremljanje spoštovanja pogojev iz sklepa, vključno z natančnim izvajanjem spremenjenega načrta prestrukturiranja in preverjanjem doseženih rezultatov v primerjavi s pričakovanimi rezultati iz ustreznih finančnih napovedi. Francoski organi bodo v sodelovanju z družbo Corsair posredovali vse informacije in sprejeli vse potrebne ukrepe, da bo skrbnik lahko ustrezno opravljal svoje naloge. Skrbnik bo Komisiji predložil redna poročila –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Pomoč za prestrukturiranje v znesku 167,8 milijona EUR, od tega 80 milijonov EUR v obliki odpisa javnih dolgov, ki ustrezajo znesku državnih posojil, odobrenih v okviru načrta prestrukturiranja iz leta 2020, in 87,8 milijona EUR v obliki dodatne pomoči, ki jo Francoska republika namerava izvesti v korist gospodarskega subjekta, ki ga sestavljajo družba Corsair SAS in vse hčerinske družbe pod njenim nadzorom, ter pomoč v znesku 6 milijonov EUR, ki je bila družbi Corsair SAS že dodeljena leta 2020 v okviru naložbe družbe Outre-Mer R-Plane v družbo Corsair, sta združljivi z notranjim trgom pod pogoji iz člena 2.

Člen 2

1. Francoska republika zagotovi, da družba Corsair SAS oziroma, kadar je ustrezno, njene hčerinske družbe v celoti in nemudoma izvedejo ukrepe, vključene v spremenjeni načrt prestrukturiranja, kot so opisani v tem sklepu.
2. Francoska republika zagotovi, da družba Corsair SAS oziroma, kadar je ustrezno, njene hčerinske družbe v celoti in nemudoma izvedejo naslednje ukrepe za omejevanje izkrivljanja konkurence, kot so opisani v tem sklepu:
 - (a) omejitev flote družbe Corsair SAS na devet zrakoplovov do konca spremenjenega obdobja prestrukturiranja;
 - (b) zmanjšanje števila rotacij, ki jih družba Corsair SAS opravlja med letališčem Pariz-Orly in letališči treh namembnih krajev – Pointe-à-Pitre, Fort-de-France in Réunion – za 97 do konca spremenjenega obdobja prestrukturiranja;
 - (c) nepreklicni odstop 700 slotov na letališču Pariz-Orly čim prej in najpozneje pred koncem spremenjenega obdobja prestrukturiranja;
 - (d) dajanje na voljo 800 slotov na letališču Pariz-Orly čim prej eni ali več tretjim osebam do konca spremenjenega obdobja prestrukturiranja;
 - (e) ponujanje poslovnih sporazumov z letalskimi prevozniki, ki to želijo, in pogajanje o njih v dobri veri do konca spremenjenega obdobja prestrukturiranja;
 - (f) opustitev pridobivanja deležev v kateri koli družbi v celotnem spremenjenem obdobju prestrukturiranja, razen kadar je to bistveno za zagotovitev dolgoročne sposobnosti preživetja družbe Corsair SAS oziroma, kadar je ustrezno, njenih hčerinskih družb, pri čemer mora Komisija v tem primeru odobriti nakup, ter
 - (g) opustitev predstavljanja državne podpore kot konkurenčne prednosti pri trženju svojih proizvodov in storitev v celotnem spremenjenem obdobju prestrukturiranja.

Člen 3

1. Francoska republika Komisiji vsake tri mesece od datuma sprejetja tega sklepa do konca spremenjenega obdobja prestrukturiranja predloži redna poročila o izvajanju načrta prestrukturiranja in izpolnjevanju pogojev tega sklepa.
2. Poročila se predložijo prek skrbnika, neodvisnega od upravičenca; Komisija potrdi izbiro skrbnika v 30 dneh po sprejetju tega sklepa.
3. V poročilih se navedejo datumi izplačila oziroma dejanske dodelitve pomoči ter lastnega prispevka upravičenca, razvoj omrežja, položaj na trgu, flota zrakoplovov in njena uporaba s strani družbe Corsair SAS. V poročilih se preuči vsako odstopanje od finančnih ali operativnih napovedi iz spremenjenega načrta prestrukturiranja glede prihodkov, obvladovanja in znižanja stroškov ter rezultatov, doseženih s prestrukturiranjem; po potrebi se v njih navedejo popravni ukrepi, ki so bili sprejeti ali bodo sprejeti, da se dosežejo rezultati iz načrta. Skrbnik v vsakem poročilu celovito oceni izpolnjevanje pogojev iz člena 2 tega sklepa, da brez odlašanja opozori na vsako ugotovljeno ali predvidljivo odstopanje.

Člen 4

Ta formalni postopek preiskave, določen v členu 108(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije, je brezpredmeten, kolikor zadeva državno pomoč v znesku 32,4 milijona EUR, ki jo je Francoska republika dodelila družbi Corsair SAS med letoma 2021 in 2022 v nasprotju s členom 108(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije, saj je bilo ugotovljeno, da je družba Corsair SAS pomoč vrnila skupaj z obrestmi.

Člen 5

Francoska republika Komisijo v enem mesecu po uradnem obvestilu o tem sklepu obvesti o ukrepih, ki jih je sprejela in jih namerava sprejeti zaradi uskladitve z njim.

Člen 6

Ta sklep je naslovljen na Francosko republiko.

V Bruslju, 23. decembra 2025

Za Komisijo
Teresa RIBERA
izvršna podpredsednica